BIEN COMPAÑERA, PROPONGO QUE LA CONFERENCIA DE PRENSA LA HAGAMOS EN ESE HOTEL DE CALLAO Y PERÓN
CALLAO Y CANGALLO
CALLAO Y PERÓN
PENSÉ QUE YA HABÍAMOS RESUELTO LO DEL NACIONALISMO BURGUÉS
BUENO...
CONOZCO UN HOTEL EN NICARAGUA Y JUAN B. JUSTO
ESE ES UN ALBERGUE TRANSITORIO
NO DESCARTEMOS A PRIORI NINGUNA FORMA DE LUCHA
A LA IZQUIERDA LE HA LLEGADO SU TURNO
IZQUIERDA UNIDA
David Paz + Rudy

DOCUMENTO EXCLUSIVO

El jefe del Comando Sur, que ayer llegó a Buenos Aires, describe la estrategia militar de EE.UU. para América latina

EL AMIGO AMERICANO

Página/14/15

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, martes 25 de octubre de 1988

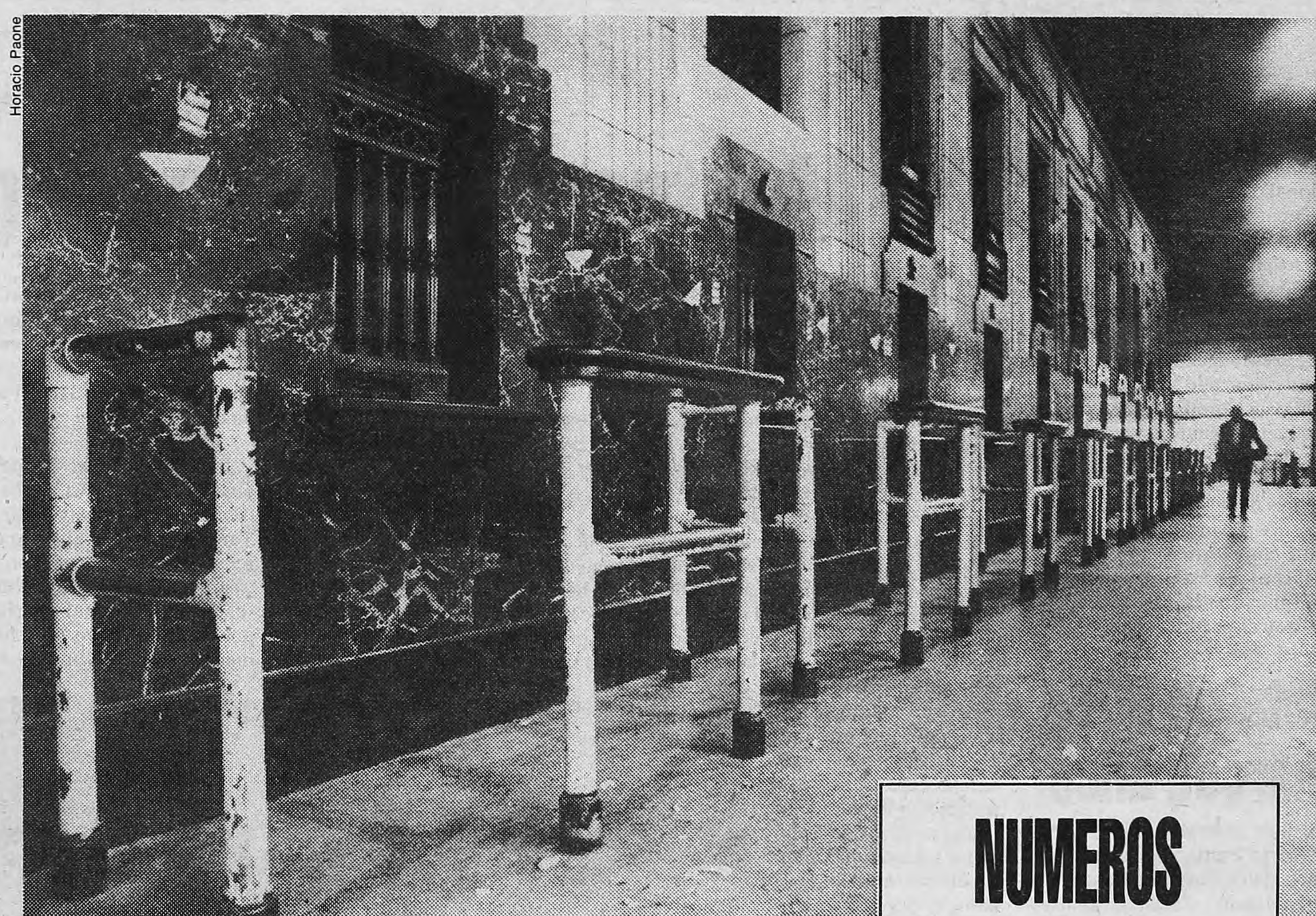
Año 2 - Nº 425 - Precio de este ejemplar: ₳ 5 Recargo vía aérea: ₳ 0,50.

HUELGAS EN EL SECTOR PUBLICO

EN MAL ESTADO

Las pautas oficiales de salarios para los empleados públicos despertaron un vendaval de protestas que sacuden todo el aparato del Estado. Ayer pararon los trenes y hoy los trabajadores ferroviarios continúan un plan de lucha que se extenderá por las próximas dos semanas. También hoy comienza un quite de colaboración en el correo, que mañana se convertirá en huelga, mientras la mitad de los docentes bonaerenses interrumpen sus tareas los primeros tres días de la semana. Siguiendo la lista, los judiciales nacionales harán lo propio el miércoles. Aunque se muestra dispuesto a negociar sobre otras cuestiones, el Gobierno se mantiene firme en el cuatro por ciento

Página/3


Horacio Paone

NUMEROS

La planilla con los números no dejaba lugar para la duda. Al fin quedaba confirmada una presunción que rondó por mucho tiempo la cabeza de los profesionales y el público de los Tribunales. Mucha plata y poca efectividad, opinan algunos. Otros dicen que hay poco de todo. La mayoría coincide que los métodos son viejos, que los procedimientos resultan inadecuados, que el número del personal es insuficiente. La estadística que tenía delante de sí el secretario de Justicia, Enrique Paixao, es contundente:

El sistema judicial cuesta 33 millones de dólares por año para resolver de algún modo sólo un cinco por ciento de los casos que se presentan cada doce meses.

2 Un mal trago para Galtieri, *por Horacio Verbitsky*

6 ¿Justicia social sin democracia?, *por Atilio Borón*

Las declaraciones de Menem sobre un juicio político al Presidente abrieron otro frente de debate entre radicales y peronistas

LA UCR DOBLO LA APUESTA

Página/7

CLUTTERBUCK

Octavo día con los secuestradores

El vicepresidente de Alpargatas, Rodolfo Clutterbuck, cumplió ayer el octavo día en poder de sus secuestradores, sin que se produjeran hechos que puedan adelantar su liberación. La denuncia no fue hecha aún por los familiares y la policía teme por la vida del empresario.

Pese a las versiones que daban cuenta de que la familia del empresario Rodolfo Clutterbuck recibió ayer un nuevo llamado de los secuestradores, a ocho días del rapto del vicepresidente de Alpargatas no se tenían hasta anoche noticias sobre su posible liberación. Mientras continúan las investigaciones policiales y judiciales para dar con el paradero de los delincuentes, se temía y especulaba con que cada día que pasa juega en contra de la vida del empresario.

Como ocurrió durante los últimos días, la casa del empresario —ubicada en Melián al 1900, del barrio de Belgrano— fue centro ayer de guardias periodísticas, de una discreta pero fuerte custodia policial y de innumerables visitas de familiares y amigos de los Clutterbuck que se acercaban para —aunque sea mediante una nota dejada en la puerta— brindar su apoyo a la familia del secuestrado. También, como en los días anteriores, fue notable la ausencia en el domicilio de la esposa del empresario, indicada como una de las personas que lideró las negociaciones con los secuestradores, y que efectuó el pago del rescate, versión que ayer estaba prácticamente confirmada.

En tanto se desestimaba la posibilidad de que fuera el chofer de Clutterbuck quien hubiera actuado como entregador de la víctima, los investigadores insistían en que los secuestradores son delincuentes comunes —sin motivaciones políticas—, "y ni siquiera con un alto grado de profesionalidad, cosa que sospechamos a partir del tiempo que se han tomado para concretar la operación", señaló un funcionario policial. La versión del chofer fue desestimada por el propio padre de la víctima, Haroldo Clutterbuck, quien en breves declaraciones al salir de la casa de la calle Melián aseguró que su hijo acostumbraba a manejar personalmente su automóvil pues no tiene chofer.

Mientras se aguarda la liberación del vicepresidente de Alpargatas, este secuestro provocó una gran tensión entre empresarios de primera línea. Muchos de éstos aumentaron en los últimos días las medidas de seguridad a su alrededor, mientras que no pocos partieron este fin de semana a pasar unos días en sus casas de Punta del Este, aprovechando, además, que como consecuencia de la reunión del Grupo de los Ocho, las medidas de seguridad en la ciudad balnearia uruguaya se han aumentado al máximo posible.

Lo que preocupa a los investigadores es la cuestión tiempo: "Cada día que pasa juega en contra de Clutterbuck", indican. Según éstos, cuando la víctima del secuestro es un empresario de primera línea como en este caso, los secuestradores tratan de que el pago del rescate y la liberación se realicen no más allá de 48 horas después del rapto. "Los delincuentes saben que después de dos días, aunque la familia no haga la denuncia, la policía se entera del secuestro y comienza a intervenir los teléfonos y a hacer un seguimiento de las personas involucradas, con lo que el riesgo de ser descubiertos aumenta a cada momento", señaló a este diario un funcionario policial.

Por el momento, el juez en lo Penal de la localidad bonaerense de San Martín, Felipe Schiavello, citó a familiares de Clutterbuck para que reconozcan el automóvil Peugeot 505 abandonado en San Andrés y que sería el que utilizó el empresario para viajar desde su casa hasta el lugar del secuestro. Ante la falta de denuncia, mientras tanto, el juez federal Juan Carlos Cardinalli sigue trabajando de oficio en el caso, sin contar con la colaboración de la familia de la víctima, quienes temen una respuesta violenta de los secuestradores.

La preocupación policial se ve aumentada por el temor que ha ganado al ambiente empresarial frente a la posibilidad de que el secuestro de Clutterbuck sea seguido por otros. Quizá por esta reacción, el candidato presidencial por el peronismo, Carlos Menem, politizó ayer el secuestro de Clutterbuck al manifestar su preocupación por la situación del empresario y denunciar que este hecho "vuelve a poner bajo sospecha la cuestión de la seguridad de los ciudadanos". En un comunicado difundido a través de la oficina de prensa de su campaña, el gobernador riojano agregó que "existen, al margen de esta situación, algunos casos que aún no han sido totalmente esclarecidos, y en este sentido, el Gobierno le debe aún una explicación al país". Refiriéndose específicamente al caso Clutterbuck, Menem sentenció: "Me siento muy preocupado por su suerte, y confío en que su situación sea resuelta cuanto antes".

El caso Giordanengo

La Policía de Córdoba halló ayer abandonado en un camino rural secundario de la zona de Villa María, el automóvil perteneciente al hacendado Oscar Ramón Giordanengo, desaparecido el 13 de este mes. El hallazgo del vehículo no permitió hasta el momento obtener indicios sobre la suerte corrida por el productor agropecuario oriundo de Canals, cuyo paradero sigue siendo un misterio. No obstante, por ahora los investigadores descreen de la posibilidad de un secuestro extorsivo ya que, pasados diez días de la desaparición, los posibles secuestradores no se pusieron en contacto con la familia Giordanengo.

El automóvil, un Ford Falcon diesel, fue encontrado en un camino rural que une la ciudad de Oliva con Pampayasta Norte, a unos 100 kilómetros al sudeste de Córdoba. Las chapas patentes del vehículo —S398625— habían sido retiradas de su lugar habitual y ocultadas debajo de uno de los asientos, y las puertas del automóvil se hallaban abiertas.

El hacendado Giordanengo, casado, de 49 años, padre de tres hijos adolescentes, había partido el 13 de este mes desde su domicilio de Canals, en el sur de la provincia, con destino a la localidad catamarqueña de Recreo, y llevaba consigo entre 40 y 50 mil australes en efectivo. Giordanengo fue visto por última vez en una estación de servicio de la localidad de Etruria, donde se detuvo para cargar combustible. El empleado de la estación de servicio sostuvo que vio al hacendado al mediodía del 13 de este mes y ésta es la última información que se tiene sobre su paradero.

Las pesquisas policiales se orientan hacia la presunción de que Giordanengo haya decidido desviarse para visitar a algún conocido, ya que el lugar donde fue encontrado el automóvil se encuentra en una ruta totalmente distinta a la que debía recorrer desde la ciudad de Canals.

Batallón 601 y narcotráfico

El juez federal de San Isidro, Alberto Piotti, indagará hoy a los cinco detenidos, integrantes de una organización dedicada al narcotráfico y a la venta de autos, uno de ellos agente de inteligencia militar, a quien se le secuestró una picana eléctrica, armas de guerra y antiguas publicaciones del ERP.

El trámite procesal se llevará a cabo a partir de las 9 en la sede del juzgado, donde el magistrado tomará declaración a los imputados que fueron arrestados el viernes pasado luego del allanamiento de una finca ubicada en la localidad bonaerense de Bella Vista.

El juez Piotti investiga la forma en que Inocencio López —uno de los cinco detenidos e integrante civil del batallón 601 de inteligencia— pudo adquirir un automóvil BMW y la finca de Gaspar Campos 1391, donde fue detenido.

MALVINAS Y MARGARITA BELEN

Mal trago para Leopoldo Galtieri

(Por Horacio Verbitsky) **La Cámara Federal de la Capital fijó para el lunes 31 de octubre la audiencia en la que se dará lectura a la sentencia en la causa por la guerra de las Malvinas que debía haberse realizado ayer y que fue suspendida a raíz del cuadro de hipertensión del ex dictador Leopoldo Galtieri. El artículo 445 bis del Código de Justicia Militar es terminante en señalar que el fiscal y los procesados deben estar presentes cuando se lea la sentencia.**

Ayer la Cámara Federal recibió el informe escrito de los médicos forenses, que les había sido anticipado telefónicamente. Indica que Galtieri padece un cuadro de Angor, caracterizado por alta presión y dolor en el pecho. Los forenses recomendaron reposo durante seis o siete días y la realización de un nuevo examen.

Los médicos de Tribunales visitaron a Galtieri en Campo de Mayo. Lo encontraron en la cama y acompañado por sus familiares. Sostuvieron este diálogo:

Médico forense: *¿Qué le pasa?*

Ex dictador Galtieri: Y qué quiere que me pase doctor. Tengo causas por todos lados.

Médico forense: *Me refiero a su salud.*

Ex dictador Galtieri: Estaba muy preocupado porque tenía que viajar a Rosario. Pasé la noche en vela. Empecé a sentir dolor en el pecho. Tengo presión alta.

Galtieri había sido citado a prestar declaración indagatoria por la Cámara Federal de Rosario por su participación en la masacre de Margarita Belén del 13 de diciembre de 1976. Era comandante del Cuerpo de Ejército II cuando personal militar aplicó la ley de fugas a un grupo de presos políticos durante un traslado desde Resistencia hacia la cárcel de Formosa. Gracias a la ley de obediencia debida los únicos procesados en la causa son Galtieri, el ex comandante de la Brigada de Infantería 7, teniente general (R) Cristino Nicolaides, y el ex jefe de la policía del Chaco, comisario Wenceslao Ceniquel.

Nicolaides fue indagado el viernes luego de que la Cámara Federal rehusara beneficiarlo con la extinción de la acción penal solicitada por sus defensores de acuerdo con los términos de la ley de punto final y ratificara su competencia para entender en la causa dispuesta por la Corte Suprema de Justicia. Quedó en libertad mientras sigue la causa, según lo previsto en el artículo 316 del Código de Justicia Militar.

La Cámara Federal de Rosario aún no fijó nueva fecha para la declaración indagatoria de Galtieri. Tampoco ordenó el envío de los forenses, y se conformó con la notificación del Estado Mayor del Ejército. La de la Capital podría ordenar una nueva revisión por parte de los médicos de Tribunales el jueves o viernes de esta semana. Sus jueces están presionados por la acumulación de causas, ya que tienen en apelación la sentencia del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas contra el comodoro (R) Luis Fernando Estrella por el copamiento del Aeropuerto Newbery, y las causas en avocamiento por violaciones a los Derechos Humanos en la Escuela de Mecánica de la Armada y el Cuerpo de Ejército I. No es probable que admitan dilaciones.

La presentación de Nicolaides ante la Cámara Federal de Rosario y la certificación del estado de salud de Galtieri implican una muestra de acatamiento castrense a las disposiciones de la justicia, pese a los vaticinios en contrario. Sin embargo, la libertad de Nicolaides pese a las pruebas acumuladas en la causa, abre un margen muy amplio de incertidumbre acerca de la igualdad ante la ley cuando los procesados son militares. Los familiares de las víctimas de la masacre de Margarita Belén, representados por el abogado Iván Hernández se proponen reclamar esta semana la prisión preventiva rigurosa de los dos ex comandantes en jefe del Ejército.

Recuerdan que en su sentencia contra Jorge Videla, la Corte Suprema de Justicia consideró que Margarita Belén había sido un asesinato masivo de trece personas previamente atormentadas por personal militar, penitenciario y policial, y que el propio Nicolaides asumió la responsabilidad por lo ocurrido ante la Cámara Federal de Resistencia. En caso de no ser atendidos por la Cámara Federal de Rosario, los familiares recurrirán a la Corte Suprema de Justicia.



Alejandro Kacero

Teniente general retirado Leopoldo Galtieri.
"Y qué quiere que le haga, doctor. Tengo causas por todos lados."

SECTOR PUBLICO

Conflictos para todos los gustos

Otro día con problemas para los que viajan en tren, al extenderse el conflicto. Un panorama similar en todo el Estado.

Si los estrategas gubernamentales imaginaron que la decisión sindical de desistir por el momento de nuevos paros generales traería sosiego al Plan Primavera, se equivocaron. Los gremios del Estado —sea de la administración pública, la salud o las empresas estatales— iniciaron ayer su cuarta semana consecutiva de jaque a la política de ajuste que prevé para este mes sólo un aumento del 4 por ciento y congelar otros beneficios. Ayer pararon los trenes, cuyos trabajadores se mantendrán en conflicto en las próximas dos semanas; para hoy se anuncia la prosecución de las medidas de fuerza de los empleados telepostales y mañana lo harán los judiciales nacionales. Los tres primeros días de la semana tampoco trabajan los docentes adheridos a la más conciliadora de las centrales educativas bonaerenses. El ministro de Trabajo, Ideler Tonelli, desdramatizó ayer el cuadro. "Hace cinco años que me vienen presagiando un estallido social", dijo. Pero lo cierto es que aunque los resultados no sean ésos, el funcionamiento de toda la maquinaria del Estado se resiente con esta situación. Como ejemplo vale que el conflicto en el correo ya ha determinado la suspensión desde el jueves de toda la correspondencia oficial, rubro en el que entran las facturas de servicios públicos y pólizas de la Caja Nacional de Seguros. También se retrasará la organización del calendario electoral.

El paro de trenes fue total en la víspera. Los trabajadores de la empresa de Ferrocarriles Argentinos se oponen, en cada una de las especialidades laborales, al aumento del 4 por ciento anunciado. Ayer paralizaron su labor los afiliados a la Unión Ferroviaria pero lo más importante es que todos los gremios coordinaron su fixture de medidas de fuerza, lo que garantiza jornadas de incertidumbre para los que viajan en tren. La Unión Ferroviaria comenzó a la medianoche un quite de colaboración que en la práctica implica dificultades para que los trenes corran normalmente. Hoy también se activan los señaleros con cuatro horas de paro por turno a razón de dos líneas por día (hoy Belgrano y Mitre, de 6 a 10, 15 a 19 y 22 a 2). Los conductores de locomotoras, en cambio, harán paros de 24 o 48 horas, pero a partir de la semana próxima. La aspiración sindical de mínima era de 15 en setiembre y 10 para noviembre y otro tanto en diciembre. Ayer el Ministerio de Trabajo intimó a la normalización de las labores de la UF.

En el caso de los telepostales, la medida de fuerza es por el pago de una deuda por mala liquidación que significaría a la empresa abonar cinco sueldos a cada empleado. Los 38 mil empleados, nucleados en tres sindicatos (FOECyT, AATRA y FEJEPROC), continúan el quite de colaboración y mañana pararán por 24 horas. La situación creada ya ha provocado, según estimaciones oficiales, la retención de 700 piezas postales (cartas, encomiendas, telegramas), aunque los sindicalistas dicen que son diez veces más. Si las autoridades no contestan afirmativamente, el conflicto continuará desde el jueves y hasta el lunes venidero con paros por seccionales. Simultáneamente se suspenderán las labores de los servicios eléctricos en que participa ENCOTel. En tren de advertir, los gremios han informado que el 10 de noviembre realizarán un nuevo plenario en el que resolverán el paro por tiempo indeterminado.

En el conflictivo cuadro del sector público puede computarse también el paro que han anunciado para mañana los judiciales nacionales de la Unión Empleados Judiciales Nacionales (tribunales porteños y juzgados federales de todo el país) en repudio del veto oficial a la ley que restablecía el pago del 82 por ciento a los jubilados del sector. Por mejoras salariales, que a juicio de cinco de los seis sindicatos aeronáuticos podrían darse "en virtud del buen momento económico" por el que atraviesa la empresa, hay tensión en Aerolíneas Argentinas. Mientras tanto, la Federación de Educadores Bonaerenses realiza hoy el segundo de sus tres días de paro en reclamo de los 3 mil australes de básico. Aunque el dardo sea contra el gobierno de Cafiero, dado que la FEB ni siquiera integra la CTERA y disputa por la hegemonía con el sindicato (SUTEBA) que lidera Mary Sánchez (una de las cabezas de la conducción sindical nacional) la medida suena a toque de atención. FEB, que no se plegó a la prolongada huelga de CTERA, preludia posiblemente una actitud de la entidad nacional que mañana reunirá al consejo de secretariado general para estudiar la eventual aplicación de un plan de lucha, al menos para la jurisdicción nacional. Según dirigentes de los docentes de enseñanza media y superior el sector perdió hasta un 35 por ciento de su poder adquisitivo desde la aplicación del plan.

Para Tonelli, todo este panorama —pariente a su entender del planteado por los gobernadores justicialistas (ver página 7)— está influido "por intereses electorales". El funcionario resaltó que la cosa es en el sector público y no en el privado, donde los acuerdos de parte no tienen un techo, al menos legalmente, ya que políticamente pesa la amenaza de no homologación. La semana pasada, de todos modos, en la órbita estatal tanto los trabajadores de SUPE (petroleros de YPF) consiguieron aumentos y disminución del horario laboral), mientras los empleados del PAMI también consiguieron mejoras, en ambos casos por sobre la pauta anticipada.

Horacio Paone



La Unión Ferroviaria trabaja desde hoy a reglamento y los señaleros paran por turno y por líneas.
Los problemas de ayer amenazan con prolongarse varias semanas. Desde el lunes se suman los conductores.

Pulseada decisiva en las empresas del Estado

Cuando el Gobierno asumió el compromiso de aumentar *todos* sus precios (principalmente tarifas y tipo de cambio), sabía que lo más difícil de cumplir iba a ser el ajuste salarial. No tanto por los empleados de la administración pública, que han demostrado su elasticidad para soportar retrasos, sino por la presión que acostumbran a ejercer los gremios que enrolan al personal de las compañías estatales.

El titular del Directorio de Empresas Públicas (DEP), Horacio Losoviz, explicó durante un almuerzo servido a un grupo de periodistas el miércoles pasado que no había margen para disponer alzas superiores al 4 por ciento. Un día después, el propio presidente Raúl Alfonsín declaró que la única posibilidad de incrementos adicionales radicaba en simultáneos crecimientos en la productividad, o bien en ahorros practicados.

La rigidez con que los funcionarios encaran las negociaciones paritarias posee diversas facetas:

- Las planillas del DEP exhiben un dato preciso sobre la incidencia de cualquier aumento que supere la pauta oficial establecida hasta febrero. De acuerdo con los cálculos, los salarios representan —para el promedio de las 13 compañías del holding— un 22 por ciento de los gastos totales.
- Dado el congelamiento de los ingresos vía tarifas para los próximos cuatro meses, los funcionarios insisten en que cualquier deslizamiento salarial repercutirá directamente en la prestación del servicio ya que deberían desatenderse gastos operativos e inversiones.
- En otro plano, más político que técnico, los negociadores oficiales entienden que los reclamos sindicales en el área de las empresas públicas se reiteran por una correlación de fuerzas favorable. "Como operan en áreas monopolizadas por el Estado, practican con fluidez la gimnasia de las presiones y las medidas de fuerza", dicen en el DEP.

Ante ese cuadro se abren distintos cursos de acción. Por lo pronto, los paros en ferrocarriles, puertos y correos —entre otros conflictos latentes y a punto de estallar— podrían dar lugar a respuestas excepcionales. Pero en ese caso la aprobación de eventuales aumentos extra debería corresponder a la Tesorería.

Según expresó el ministro de Obras y Servicios Públicos, Rodolfo Terragno, las empresas del sector ya tuvieron bastante con los sucesivos recortes en sus presupuestos y con el ahorro obligatorio que vienen cumpliendo de acuerdo con las previsiones (salvo en los casos de Ferrocarriles, por su abultado déficit, e Hidronor, afectada por fenómenos climáticos).

Quedarían otras vías para acordar futuros aumentos salariales por encima del 4 por ciento. Si se cumpliera el criterio del DEP —negociado en la primera línea de la dirigencia gremial— los fondos finalmente surgirían de compromisos sindicales como la presentación de planes para reducir el robo de electricidad o soluciones inmediatas a las pérdidas producidas en la red de gas.

ELECCIONES SINDICALES

Opciones parecidas en Comercio y en Seguro

Con las elecciones que hoy se llevarán a cabo en el Sindicato del Seguro y las previstas en principio para mañana en el Sindicato de Empleados de Comercio (SEC) se inicia la ronda de comicios sindicales en la que confrontan más de una lista, con opciones parecidas en ambos casos: la ortodoxia peronista por un lado y los renovadores —con el apoyo de la izquierda— por el otro.

En el Sindicato del Seguro, tras una semana de postergación por una impugnación presentada por la opositora lista Azul, aproximadamente 23.000 afiliados se encuentran en condiciones de votar. Podrán optar entre la oficialista Celeste y Blanca —peronistas ortodoxos y radicales—, que propone la reelección de Ramón Valle como secretario general, y la Azul, que postula a Javier Puértolas e integra a peronistas renovadores, comunistas y socialistas del MAS.

El oficialismo presentará candidatos en las 27 seccionales que el Sindicato del Seguro tiene en todo el país, mientras que la Azul lo hará sólo en dos (Capital Federal y Salta), apoyando en algunas seccionales a agrupaciones locales.

Las propuestas de la Celeste y Blanca estuvieron a cargo de Eduardo López, actual secretario de prensa del gremio, ante la notoria ausencia de Valle en la campaña debido a una hipertensión, afección que los opositores adjudicaron a la puja sindical. López llamó a "enfrentar a los intereses internacionales que quieren destruir el seguro nacional", mientras que Puértolas promete "hacer cumplir la convención colectiva de trabajo y movilizar a los afiliados".

Por el lado del SEC, en principio las elecciones se hacen mañana, aunque la opositora lista Verde-Violeta ya anticipó que hoy recurrirá ante la Corte Suprema de Justicia, pidiendo una medida cautelar, que en la práctica significaría la suspensión de los comicios. Los cuestionamientos que esta lista (que agrupa a peronistas renovadores y a todo el arco de izquierda) hace al oficialismo —liderado por Armando Cavalieri, del Grupo de los 15— son la falta de urnas en los lugares de trabajo, abultamiento del padrón (pasó de 59 a 86 mil afiliados en dos años) y la no entrega de un padrón a la oposición, si bien en otras instancias judiciales esta protesta no prosperó.

El caso Angelelli en la Asamblea Episcopal

(Por Washington Uranga) Los obispos iniciaron ayer en San Miguel su segunda reunión plenaria del año con un primer intercambio de opiniones sobre la situación nacional, al tiempo que fuentes cercanas al Episcopado confirmaron que el caso del asesinato de quien fuera obispo de La Rioja, monseñor Enrique Angelelli, ha sido incluido en la agenda oficial del encuentro episcopal.

Será esta la primera vez que los obispos católicos aborden en forma oficial el "caso Angelelli", para lo que recibirán un informe del titular de la diócesis de La Rioja, monseñor Bernardo Witte.

El encuentro de los obispos, que se extenderá hasta el sábado próximo, se inició ayer con una misa concelebrada, que presidió el titular del Episcopado y arzobispo de Córdoba, cardenal Raúl Francisco Primatesta.

Primatesta dijo que la Iglesia Católica debe dar "una respuesta de fe y esperanza" ante la crisis que vive el país, y pidió que "todo el pueblo de Dios y todo el pueblo de la patria deje tantas cosas, tantas palabras, tantas promesas, y mirando a Dios, ponernos a trabajar".

El presidente de la Conferencia Episcopal sostuvo que aquello que se exige de los obispos y de la Iglesia no debe ser "una respuesta política convencional, sino una palabra que toque al hombre en lo más profundo de su ser".

Aseguró el propio Primatesta que la Iglesia "no debe ser un factor de poder", ni "solamente una fuente de moralidad", sino que debe convertirse en un instrumento destinado fundamentalmente al "anuncio del Evangelio".

Dijo también el cardenal cordobés que los obispos "debemos llevar esperanza, pero no una esperanza humana, sino una esperanza que parte del espíritu, que parte de la presencia de Cristo", y agregó que esa tarea "la llevamos a cabo en el mundo chico de nuestra patria que tiene una necesidad tremenda de Dios".

Si bien no existe una confirmación oficial al respecto, en medios próximos a los obispos se considera altamente probable que la asamblea emita el próximo sábado, al término de las deliberaciones, un documento con pocas referencias a la realidad, pero conteniendo algunos criterios generales para orientar a los católicos frente al proceso electoral que se avecina.

La intención de los jerarcas de la Iglesia sería no aparecer interfiriendo en la campaña electoral, a pesar de lo cual estarían dispuestos a dar a conocer sus criterios respecto de los puntos centrales que, a su juicio, deben ser tenidos en cuenta en el momento de la votación.

IZQUIERDA UNIDA

"El único proyecto de ruptura"

El 11 o el 18 de noviembre se realizarán las internas para elegir si el candidato a presidente de Izquierda Unida, alianza que quedó formalizada ayer, será Luis Zamora del MAS o Néstor Vicente del FRAL.

Con la aspiración de convertirse "en el único proyecto de ruptura con los lazos de dependencia y, por lo tanto, en la única alternativa válida para salir de la crisis actual", quedó formalizada ayer la alianza Izquierda Unida, con vistas a los comicios del año próximo. En una declaración a manera de programa básico, el frente compuesto por el Partido Comunista (PC), el Movimiento al Socialismo (MAS) y la Izquierda Democrática Popular (IDEPO), entre otras agrupaciones, planteó el no pago de la deuda externa, la nacionalización de la banca, la reforma agraria y la anulación de las leyes de punto final y obediencia debida.

Néstor Vicente (IDEPO), Luis Zamora (MAS), Patricio Echegaray (PC) y Lisandro Viale (Partido Revolucionario para la Independencia, PRI) ofrecieron una conferencia de prensa donde se oficializó el lanzamiento. Estuvieron también representantes del Movimiento Liberación 29 de Mayo y de la corriente Patria Libre —nucleados en el Frente Amplio de Liberación, FRAL—, que también integran la alianza.

El 11 o el 18 de diciembre se realizarán los comicios internos abiertos para designar los candidatos de la Izquierda Unida. El plazo para la presentación de listas vencerá 30 días antes de la elección y hasta ahora se sabe que Vicente y Zamora habrán de presentarse como candidatos a presidente de la Nación. Podrán votar los que están inscriptos en el padrón electoral nacional. Además, quedará abierto un padrón adicional para los jóvenes que cumplan 16 años hasta el 14 de mayo de 1989 y los extranjeros que tengan ciudadanía argentina. "Aquí tienen un lugar los que quieren cambios de fondo y no se conforman con el mal menor", afirmó Vicente.

Alejandro Kacero



Vicente al micrófono flanqueado por Viale y Echegaray (a su derecha) y Zamora (izquierda).

La nueva alianza propone el no pago de la deuda externa y la anulación del punto final y la obediencia debida.

Molinas cree innecesario renunciar

El fiscal nacional de Investigaciones Administrativas, Ricardo Molinas, dijo a *Página/12* que estaría dispuesto a renunciar a su cargo "en el caso de que acepte ser candidato a presidente" en las próximas elecciones de 1989. Sin embargo, el fiscal aclaró que "por ahora no creo que haga falta, ya que también puedo pedir una licencia para hacer la campaña. Si el gobernador de Córdoba puede pedir una licencia creo que un fiscal también puede hacerlo".

Molinas fue consultado para verificar una versión que indicaba que el fiscal no había aceptado la candidatura que le ofrecieron los socialistas democráticos y los socialistas populares porque algunos amigos le habían dicho que para aceptar debería renunciar a la Fiscalía y que esto, según esa versión, "no le gustaba para nada al fiscal".

En el diálogo con **Página/12**, Molinas, que viajó ayer a Lima, Perú, a un congreso de juristas latinoamericanos, desmintió la versión y afirmó que "en la próxima reunión que se hará el 28 de este mes entre las partes interesadas —el PSD, el PSP y los latorristas de Molinas —puede llegar a salir una definición sobre el tema. De darse un acuerdo entre todos —dijo— aceptaré ser candidato".

Por otra parte, hoy se reunirá la comisión de enlace entre los dos socialismos. Por el PSD encabezará la negociación el miembro del comité ejecutivo Jorge Fernández, y por los populares estará presente en la reunión el dirigente Ernesto Jaimovich. Los socialistas siguen con la idea de llevar a Molinas como candidato a presidente, y también continúan a la espera de que se definan el democristiano Carlos Auyero y el intransigente Miguel Monserrat.

Los chilenos del No llegan hoy

Dirigentes de la oposición chilena llegarán a esta capital para entrevistar al presidente Raúl Alfonsín y trasladarse luego a Uruguay con el objeto de seguir las deliberaciones del Grupo de los Ocho, que se realizarán en Punta del Este. La comitiva chilena estará integrada por Gabriel Valdez (DC), Ricardo Lagos (socialismo), Tomás Hirsch (humanista), Enrique Silva (radical) y Luis Maira (Izquierda Democrática).

Plebiscito a la intransigente

El diputado intransigente Miguel Monserrat adelantó que en el próximo plenario del comité nacional partidario solicitará que "se ponga en marcha un plebiscito para consultar la voluntad de todos los afiliados con respecto al acuerdo electoral alcanzado con el justicialismo", pues a su entender "no es un acuerdo programático, sino un mero reparto de candidaturas y futuros cargos".

En lo que pareció una respuesta a Monserrat, su colega de bancada Raúl Rabanaque Caballero advirtió que la Convención Nacional del PI podría expulsar a quienes "se muestren contrarios a compartir ese frente electoral con el justicialismo".

"La ideología del peronismo"

El vicegobernador de Buenos Aires, Luis Macaya, anunció la convocatoria a "asambleas distritales y por sección electoral para conseguir una efectiva participación" en el justicialismo provincial, que concluirán en un congreso extraordinario, en marzo venidero, "para discutir programas y el rumbo político e ideológico del peronismo".

"Por la crisis, nos tocó bailar con la más fea"

El presidente Raúl Alfonsín criticó los efectos del endeudamiento externo y propició una táctica regional común, durante la apertura de dos reuniones empresarias.



Presidente Alfonsín, de pie; ministro Sourrouille, sentado.
"Conformamos el Sindicato Unico de Presidentes Latinoamericanos".

Con un fondo de lluvia y letra de tango Raúl Alfonsín puso ayer nuevamente de manifiesto su vena humorística y latinoamericanista durante las inauguraciones del Congreso Latinoamericano de Siderurgia y de la Conferencia 1988 del Consejo Mundial de Negocios, al reconocer que a los mandatarios de la región les toca bailar con la más fea, aunque han logrado constituir el sindicato de presidentes latinoamericanos, en el que juega un papel importante el portuñol.

En el primero de los encuentros, que se realizó en el Hotel Sheraton, sostuvo que los jefes de Estado de la región deben pergeñar "una estrategia común para decirle al mundo que no estamos dispuestos a que el mejoramiento de la calidad de vida de los países desarrollados se base en una disminución de la calidad de vida de nuestros países".

Al respecto, Alfonsín sostuvo que la crítica situación económica de Latinoamérica le hace sentir que a él y sus colegas les ha tocado "bailar con la más fea", aunque destacó que el proceso de integración y la amistad los llevó a "constituir un sindicato: el SUPLA, Sindicato Unico de Presidentes Latinoamericanos", para afirmar luego que "podemos hablar una lengua común, incluso con los amigos de Brasil, ya que si hablamos despacio nos entendemos muy bien", mediante el portuñol.

De esa manera el presidente argentino se refirió a la tarea conjunta que está realizando el Grupo de los Ocho desde hace meses, y que se reunirá a partir del jueves próximo en Punta del Este (ver nota aparte), para afianzar la integración latinoamericana, a la que calificó de "el único camino", ya que "no es un sueño, sino una necesidad".

Tras esta inauguración Alfonsín recorrió en su vehículo bajo la fuerte lluvia mañanera las tres cuadras que lo separaban del Hotel Plaza, donde asistió al acto del Consejo Mundial de Negocios, que nuclea a presidentes de empresas de América latina, Estados Unidos, Europa y Asia. Sus acompañantes aún celebraban la referencia del Presidente a "bailar con la más fea", cuando como una invitación a ponerla en práctica, se escuchó la interpretación del tango "Sur", a cargo del coro del Colegio de Señoritas Saint Catherine, con que fue recibido el primer mandatario.

Luego de recibir un par de gemelos de plata con el escudo argentino y cuatro copas de plata, "en reconocimiento por su lucha en favor de la libertad y los derechos humanos", Alfonsín reclamó ante ese foro un tratamiento político para la deuda externa, ya que "no es exclusivamente un problema financiero".

Más adelante, criticó el proteccionismo que imponen los países industrializados y la caída de los precios internacionales de los productos del Tercer Mundo. Advirtió que ello "conspira contra la posibilidad de desarrollo de todos los pueblos del mundo" y la democracia, y que puede "poner en peligro la paz y seguridad continental".

LA DEUDA EN PUNTA

Desembarcan siete presidentes

El comité asesor del Grupo de los Ocho (G-8), que reúne a los gobiernos de la Argentina, Brasil, Colombia, México, Perú, Uruguay y Venezuela —Panamá está suspendido—, comenzó ayer en Punta del Este el análisis de los temas que debatirán esta semana siete presidentes latinoamericanos. El núcleo central de las reflexiones de los jefes de Estado se dirigirán a la evolución de la deuda externa, el estancamiento de las negociaciones de paz en América Central y las relaciones hemisféricas con los Estados Unidos.

El G-8 deliberará en el coqueto Cantegrill Country Club de la ciudad balnearia uruguaya a partir del jueves próximo. En la agenda que debatirán los presidentes latinoamericanos, también se encuentran los temas vinculados a la seguridad regional, al narcotráfico, la integración regional, y el desequilibrio ecológico.

Pero sin duda el tema que concentrará el esfuerzo de las delegaciones es el tratamiento de la deuda externa y la vinculación con los Estados Unidos. Fuentes diplomáticas dijeron que se consiguieron algunos "logros diplomáticos" en materia de deuda externa pero que chocan con la "persistente incomprensión" de los acreedores.

Además, los diplomáticos latinoamericanos estiman que el G-8 sigue siendo "casi olímpicamente ignorado" por los Estados Unidos y, por ello, los presidentes trabajarán para revertir esta actitud norteamericana.

Sin embargo, la discusión sobre ese punto estará afectada por la decisión de los Estados Unidos de aplicar represalias comerciales contra importaciones brasileñas: productos químicos, papel y electrodomésticos, debido a la falta de protección brasileña a las patentes norteamericanas de medicamentos. Tema que también se está discutiendo, aunque en menor voltaje,en la Argentina.

Por su parte, el gobierno brasileño sostiene que las sanciones norteamericanas son "ilegales y unilaterales", constituyen "una forma de imponer la ley del más fuerte en materia de comercio internacional" y responden a una conducta "inadecuada y mezquina".



¿Justicia social sin democracia?

Cualquier observador de la política argentina sabe que uno de los obstáculos que se interponen al logro de la tan ansiada consolidación de la democracia es la supervivencia de una cultura política autoritaria y fascistizante. Esta es tan sólo una parte de la pesada herencia dejada por los prolongados períodos de dictadura a los cuales fue sometido este país. En esos años, una coalición de fuerzas sociales reaccionaria llevó a cabo una implacable labor de adoctrinamiento ideológico tendiente a dotar al "ser nacional" de las suficientes defensas para evitar ser avasallado por obra de los perversos agentes difusores de ideologías "foráneas". El nefasto resultado de este apostolado autoritario ha sido la debilidad de nuestras creencias democráticas: por eso, en sucesivas coyunturas críticas grandes sectores de nuestra sociedad depositaron su esperanza en algún "hombre fuerte" que viniese a poner fin al aparente desorden producido por la vida democrática, terminando con lo que algunos se apresuraban a definir como anarquía o desgobierno y clamaban al cielo a la espera del redentor uniformado.

Es ocioso insistir sobre las consecuencias gravísimas que se desprenden de esa precaria legitimidad de las creencias democráticas. Basta con recordar que esto favorece los designios de las clases y grupos sociales interesados en perpetuar sus privilegios mediante el recurso del autoritarismo. Por eso resulta sorprendente la actitud de Carlos Saúl Menem al afirmar, en ocasión del festejo del 17 de Octubre, que el tema no era democracia o fascismo sino justicia social o injusticia social.

El problema con este desafortunado planteamiento del candidato es que la justicia social se autonomiza de la democracia. Y esto ocurre porque en el laberinto discursivo del populismo la justicia social es una dádiva que procede "desde arriba", desde las alturas del Estado, como producto del patriotismo o benevolencia de algún líder providencial. Así construido, el argumento tiene un remate político desmovilizador y autoritario, pues niega por completo el protagonismo de las clases populares que luchan, de modo inescindible, por conquistar la democracia y la justicia social.

¿No era acaso la lucha por la justicia la que movilizó al proletariado fabril en octubre de 1945, hartos ya de las artimañas del régimen oligárquico y del "fraude patriótico"? Hartos también, y bueno es recordarlo, de las vanas promesas de la "revolución nacional" de 1943 y de sus sucesivos autócratas militares. Esos trabajadores concebían, con aguda intuición, que la injusticia que los oprimía era simplemente una cara de la medalla; la otra tenía grabada la efigie del autoritarismo oligárquico o militar. Sabían también que su lucha por una sociedad más justa tenía una inevitable mediación política, y que el logro de la primera implicaba, simultáneamente, la construcción de un régimen democrático.

Ni los liberales ni los populistas han entendido esta dialéctica sorprendente del movimiento histórico, y hoy, a casi medio siglo de distancia, las tres principales fuerzas políticas que aspiran a gobernar este país siguen apegadas a esa falsa dicotomía. Los primeros se escudaron en una institucionalidad completamente hueca y formal, en esa verdadera mueca grotesca de la democracia burguesa que fueron sus diversos gobiernos desde 1930. El pensamiento liberal, en cualquiera de sus variantes, jamás logró trascender el horizonte de visibilidad —bien estrecho— de su clase y rechazó visceralmente el fenómeno esencialmente democrático de la incorporación de las masas a nuestra vida política. Los populistas, por su parte, hicieron de esta integración el único elemento válido y desecharon sin mayores miramientos la importancia de la movilización y la organización autónoma del campo popular. Tampoco se preocuparon por la construcción de una institucionalidad democrática y, menos aún, por fomentar la cosmovisión democrática en el conjunto de la sociedad. Este fue el precio pagado por la ascendencia que en la experiencia histórica del peronismo tuvieron dos grandes corporaciones autoritarias, las Fuerzas Armadas y la Iglesia.

Si los liberales creían en la posibilidad de una democracia sin justicia social, que por eso degeneraba rápidamente en una oligarquía vergonzante, los populistas ya creían, desde aquellas épocas, que una mejora en la justicia distributiva los eximía de la responsabilidad de cumplir el mandato histórico que les habían asignado las clases populares: la construcción de un régimen democrático que cristalizara sus sueños de justicia. El penoso resultado fue que el régimen surgido de las jornadas de octubre del '45 agotó el impulso democrático y ascendente de las masas, se burocratizó, se distanció de su base social y se derrumbó, en setiembre de 1955, ante la agria mezcla de bronca e indiferencia de aquellos a quienes decía representar. Su caída fue más que nada producto de su rechazo a la única alternativa que le quedaba para derrotar a los sediciosos: la movilización popular. Pero enfrentado a ese dilema el régimen prefirió capitular ante sus enemigos antes que confiar en el protagonismo popular. Ese desprecio por la democracia habría de reaparecer, a la muerte de Juan Perón, para concluir en la trágica derrota del 24 de marzo de 1976.

El discurso actual del candidato justicialista reitera el mismo error de apreciación, separando ficticiamente lo que en la realidad está unido. Sin reglas del juego democráticas la clase obrera es víctima del despotismo del capital; sin democracia no puede consolidar sus conquistas sociales; sin un régimen democrático está atada de pies y manos ante la clase dominante, sus aliados y sus perros guardianes. En suma, sin democracia no puede luchar por su autoemancipación, no puede enfrentarse a sus explotadores ni liberarse de sus falsos representantes. Además, siguiendo este razonamiento, cualquier dictador —Videla, Galtieri, Pinochet— que logre una mejoría en el ingreso de los trabajadores pasaría a convertirse en el artífice del bienestar obrero y abanderado de la justicia social.

Creo que esto es grave y merece ser muy seriamente discutido porque perpetúa la confusión en el seno de las clases y capas populares y porque, además, debilita la fuerza del consenso democrático en momentos en que nuestra transición se acerca al punto crítico del primer recambio presidencial. Lo que se impone en estas circunstancias no es una reducción economicista del problema de la justicia social sino la integración de esta temática con el problema de la democracia. De lo contrario la Argentina estará condenada, ¿hasta cuándo?, a llorar y a sufrir, una vez más, por la irresponsabilidad de su clase política.

* *Politicólogo, director del Eural.*

JUICIO POLITICO Y COPARTICIPACION

La UCR dobló la apuesta

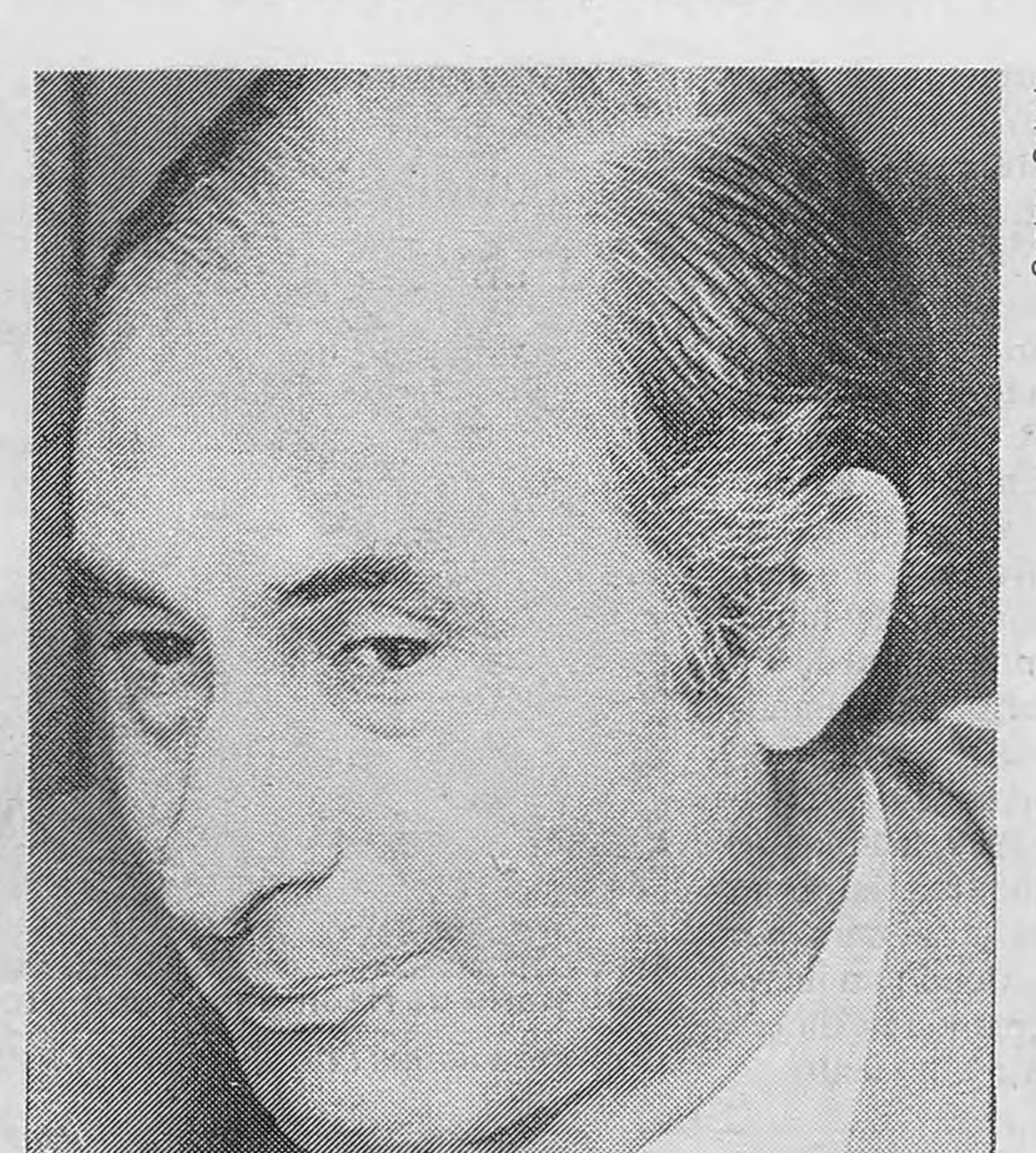
En una confrontación peronista-radical que venía dándose en el terreno financiero, la afirmación de Menem sobre un eventual pedido de juicio al Presidente politizó el debate.

—Ché, ahí están los radicales tirando con munición gruesa por el asunto del juicio político que largó Carlos.

—Carlos es un bocón, porque habíamos quedado en que sólo se tiraría lo del juicio político en ultimísima instancia.

El diálogo entre un operador justicialista y un destacado legislador del mismo partido revelaba ayer el impacto que produjeron las declaraciones hechas por Menem tras el encuentro de gobernadores justicialistas, en el sentido de que no podía descartarse un juicio político al presidente Raúl Alfonsín "como consecuencia de la perversa política económica" del gobierno nacional.

Como ocurrió en otras oportunidades desde que se lanzó de hecho la campaña electoral, las declaraciones de Menem plantearon una situación que parece paradójica: dirigentes peronistas intentaron relativizar la sugerencia de su candidato, con el obvio objetivo de centrar la confrontación en el terreno económico, en tanto que el radicalismo dobló la apuesta y salió a polemizar en duros términos con el gobernador riojano.





Gustavo Saiegh

De la Rúa acusa al peronismo de no comprender. Duhalde, a la UCR de fabricar una cortina de humo.
Vanossi dijo que la de Menem había sido una humorada (de humor negro) y Corzo negó, pero no del todo.

Desde el radicalismo, fueron muchos los legisladores y dirigentes que se pusieron en la primera línea de fuego, entre ellos el senador Fernando de la Rúa, quien apuntó directamente a presentar el hecho como una "irresponsabilidad" y lo comparó con las denuncias de Menem sobre un "autogolpe".

"Estas afirmaciones de Menem son parecidas a las realizadas hace algunos días cuando habló del autogolpe. Después, tuvo que rectificarse", dijo De la Rúa, quien agregó: "Insinuar la posibilidad de una remoción del Presidente a través de un juicio político significa no comprender la trascendencia del momento que vivimos y la seriedad con que se ejerce el gobierno de la Nación".

En un tono aún más descalificador, el presidente de la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara baja, Jorge Vanossi, afirmó que lo dicho por Menem "es una boutade, como decía Perón, un espasmo producto de la oratoria, que no es reflexivo y no lo magnifico porque no puedo tomarlo en serio".

"Creo que Menem quiso hacer humor, pero le salió humor negro", enfatizó el diputado radical. Otro miembro de la bancada oficialista, Aldo Neri, rechazó duramente las declaraciones del candidato justicialista y contraatacó afirmando que "juicio político merecerían aquellos gobernadores peronistas que practican un pseudofederalismo que excluye responsabilidad y compromiso con el país".

Varios diputados del radicalismo bonaerense se sumaron a la polémica abierta por la sugerencia de juicio político y las críticas de los gobernadores peronistas a la administración central.

Así, José Gabriel Dumón sostuvo que Menem "no tiene seriedad y carece de autoridad moral para insinuar juicio político al Presidente", tras lo cual afirmó que el gobernador riojano "ha tirado manteca al techo durante cinco años y ahora quiere que Alfonsín le pague los platos rotos".

También salieron al cruce de Menem los bonaerenses Daniel Ramos, Melchor Cruchaga y Carlos Mosca, el porteño Jesús Rodríguez y el rionegrino Osvaldo Alvarez Guerrero, quien en una nota dirigida al gobernador de Chubut, Néstor Perl, aseguró que el documento de los mandatarios peronistas y la iniciativa de juicio político "no resisten el menor análisis objetivo y racional".

En respuesta a la ofensiva política del radicalismo, el compañero de fórmula de Menem, Eduardo Duhalde, señaló que "la UCR, como especialista que es en crear cortinas de humo, prefiere centrar el debate en este tema antes que atender el reclamo central de las provincias".

Por su parte, el titular del Grupo Parlamentario Federal, el riojano Julio Corzo, afirmó que no es partidario del juicio político a "un Presidente que está por culminar su mandato", pero —tal como había dicho Menem— sostuvo que no puede descartarse "si Alfonsín no asume las obligaciones que el pueblo ha depositado en él".

El presidente de la bancada de diputados peronistas, José Luis Manzano, también salió en defensa de Menem. "Se lo quiere poner a nuestro candidato en una posición agresiva que no es tal", dijo el legislador peronista.

El PJ fija día a la marcha de protesta

El Consejo Nacional Justicialista se reunirá esta tarde para resolver, entre otros puntos, la fecha de realización de la marcha a Plaza de Mayo decidida el fin de semana último en Rawson por los diecisiete gobernadores de ese partido, que advirtieron sobre "la explosión de peligrosas tensiones sociales" que puede provocar el "irresponsable manejo de las finanzas" por parte de la administración radical.

Voceros del PJ señalaron que la concentración frente a la Casa de Gobierno podría concretarse "entre el 4 y el 11 de noviembre" próximo y dijeron que, si bien este punto no figura en el temario del encuentro de hoy, seguramente será planteado por el titular de la conducción partidaria, Antonio Cafiero.

El gobernador bonaerense y presidente del Consejo Nacional fue quien propuso la movilización en el encuentro de Rawson y ayer salió a defender públicamente el documento aprobado en la capital del Chubut.

"Lo que hemos hecho los gobernadores justicialistas es documentar y denunciar la política financiera nacional, que ahoga las provincias y tiene un claro sentido discriminatorio en el orden político", afirmó Cafiero y enfatizó que la movilización impulsada por los mandatarios peronistas no se realizará "en función electoral".

No se descarta que Carlos Menem salga al cruce de las críticas formuladas por el radicalismo en el encuentro que mantendrá este mediodía con el periodismo, cuando presente a los responsables de prensa para la campaña electoral del PJ, en las oficinas de 25 de Mayo 294.

Por su parte, ante la ofensiva de los gobernadores peronistas, el oficialismo mantendrá la táctica resuelta hace ya más de diez días: confrontar políticamente con el justicialismo y, cuando la crisis lo demande, atender caso por caso el reclamo de las provincias.

En ese sentido, dirigentes de la UCR y el propio Ministerio del Interior rechazaron enérgicamente el reclamo y los cuestionamientos de los gobernadores justicialistas, a la vez que afirmaron que se cumple al pie de la letra con el régimen de coparticipación federal.

"Divergencias que irán a la Corte"

"En realidad acá nadie miente, pero existen puntos de vista divergentes en la interpretación de una misma ley que deberán ser saldados por la Corte Suprema de Justicia." De esta forma un funcionario de la Secretaría de Hacienda consultado por **Página/12** intentó poner claridad a la disputa entre el Estado nacional y los gobiernos provinciales en torno de los fondos de coparticipación que, según denunció el diputado Domingo Cavallo, habría impedido a las jurisdicciones del interior recibir 4860 millones de australes en los primeros nueve meses del año.

De acuerdo con una denuncia formulada por el legislador aliado al justicialismo, la repartición que encabeza Mario Brodersohn habría violado el artículo 2° de la Ley de Coparticipación Federal, negándose a distribuir entre las provincias el excedente de recaudación del Fondo de Combustible, lo que representaría un 4,5 por ciento menos en el monto de los australes girados hasta el 30 de setiembre pasado.

El funcionario consultado por este diario admitió esta realidad, pero aclaró que "la Nación tiene fundamentos legales en la Ley de Presupuesto de 1986 y la de 1987, que son previas a la aprobación del régimen de coparticipación". Según la letra de esas normas, el Tesoro está autorizado a aportar una parte del excedente del Fondo de Combustibles al pago de la deuda externa de Yacimientos Petrolíferos Fiscales y al Fondo Nacional de Infraestructura del Transporte.

"Lo que pasa —agregó el funcionario— es que la redacción ambigua de la Ley de Coparticipación se refiere a los excedentes sin dejar aclaradas las excepciones y sin tener en cuenta que hay impuestos preexistentes de afectación específica."

La Secretaría de Hacienda mantiene de todos modos su decisión de hacer caducar en diciembre de este año la distribución de los impuestos originados en la Ley de Inundaciones y Sismos, que se destina en un 90 por ciento a las provincias, que representará en consecuencia una disminución del 46,81 por ciento en las partidas de asistencia a los gobiernos provinciales y municipales del Presupuesto para 1989.

ENCUESTAS

El candidato justicialista Carlos Menem obtuvo el 50 por ciento de las preferencias contra el 24 por ciento de su adversario principal, el radical Eduardo Angeloz, según una encuesta realizada por el estudio Mora y Araujo, Noguera y Asociados. La compulsa —que concluyó el 7 de octubre— determinó un 9 por ciento de aceptación a la candidatura de Alvaro Alsogaray, y sólo un uno por ciento se inclinó por Luis Zamora, del Movimiento al Socialismo. En tanto, un 16 por ciento de los 800 encuestados se manifestó indeciso, rubro que evidenció un crecimiento del 7 por ciento respecto de un análisis similar realizado por la misma firma en junio pasado. La muestra se hizo sobre casos seleccionados en la Capital Federal, Gran Buenos Aires, Córdoba, Rosario, Mendoza, San Miguel de Tucumán, un área rural bonaerense y otra similar de Tucumán. Otra encuesta, solicitada por la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE) a una empresa privada, redujo al 38 por ciento las preferencias por Menem y elevó al 26 por ciento las correspondientes a Angeloz. En ese relevamiento, que fue entregado el fin de semana al presidente Raúl Alfonsín, el centrista Alvaro Alsogaray obtiene el 9,1 por ciento y suben los indecisos hasta llegar al 25,6 por ciento.

Preguntas por el viernes 9

El juez Néstor Blondi tomará declaración indagatoria a Marcelo Reyes Carrizo, Enrique Dardo Moreno y Gustavo Eduardo Aguirre, detenidos por policías bonaerenses como presuntos partícipes de los incidentes ocurridos durante el acto de la CGT del pasado 9 de setiembre. Carrizo, de 20 años, Moreno, de 26 y Aguirre, de 19, fueron detenidos en la tarde del domingo en sendos procedimientos que personal de la Brigada de Investigaciones de Almirante Brown realizó en diversos puntos del partido de Florencio Varela.

Fuentes allegadas a la investigación aseguraron que en los primeros testimonios aportados, los tres sujetos no habrían reconocido ningún tipo de filiación política ni partidaria, pero tampoco pudieron justificar su modo de vida, por no contar con profesión o trabajo alguno conocido.

La bancaria amenaza con paro

La Asociación Bancaria advirtió ayer que podría decretar medidas de fuerza a raíz de la decisión del Instituto Nacional de Obras Sociales (INOS) de no ratificar un acuerdo alcanzado con la Federación Médica Bonaerense, que pone en peligro la atención de 200 mil trabajadores. En rueda de prensa, el secretario del gremio, Juan José Zanola, anunció que la organización decretó el estado de alerta y movilización y que hoy se reunirán los secretarios generales para, eventualmente, decretar medidas de fuerza.

Más acero por hombre

"El consumo total de acero deberá por lo menos duplicarse en los próximos años", teniendo en cuenta que se ha detenido en alrededor de 100 kilogramos por habitante y que será necesario "construir una cantidad de viviendas y enfrentar el deterioro sufrido por la infraestructura básica" como consecuencia de la caída en la inversión. El panorama y las perspectivas del sector fueron el tema desarrollado por el "capitán de la industria" Carlos Tramutola, quien es además titular del comité organizador del congreso siderúrgico inaugurado ayer (ver nota aparte). El empresario señaló, en otro orden, que el número de fábricas del ramo bajó de 48 en 1975 a 30 en la actualidad. La productividad del personal en el mismo período "aumentó en más de un 120 por ciento en términos de acero producido por hombre ocupado".

Dejaron a la FAA afuera

La Federación Agraria Argentina informó que la entidad dejó de tener representante en el Instituto de Servicios Sociales para las Actividades Rurales y Afines (ISSARA), por decisión del ministro de Salud y Acción Social, Ricardo Barrios Arrechea. La entidad reveló que envió una nota al presidente Raúl Alfonsín en la que expresa haberse enterado "con verdadero asombro" de la exclusión dispuesta por el ministro, a la que consideró una actitud "discriminatoria". La FAA dijo no saber "si esta actitud de una recta conducta (dentro del directorio de ISSARA) pudo haber molestado a algún funcionario, dando origen a esta eliminación".

El Gobierno quiere llegar al otoño con una inflación del 4 por ciento

Los empresarios que respaldan el Plan Primavera recibieron un informe sobre la reducción del déficit del Banco Central. La hipótesis de alza de precios es de 6 puntos este mes y 4 por ciento mensual hasta marzo.

De acuerdo con el compromiso de "hacer bien los deberes" que asumió oportunamente el Gobierno ante los empresarios que apoyaron el lanzamiento del Plan Primavera, varios miembros del equipo económico rindieron anoche un nuevo examen sobre política monetaria y fiscal, a sólo tres días de la puesta en marcha de la reforma arancelaria.

El presidente del Banco Central, José Luis Machinea; el director de esa entidad, Juan Sommer; el secretario de Hacienda, Mario Brodersohn y el subsecretario de Presupuesto, Ricardo Carcioffi, analizaron las correcciones del déficit cuasi fiscal para el último trimestre de este año y las proyecciones para el primero del año próximo, con empresarios de algunas de las entidades aliadas. Por el sector privado participaron del encuentro el vicepresidente segundo de la Unión Industrial, Roberto Favelevic; el titular de la Asociación de Bancos de Buenos Aires, Roque Maccarone y su par de la Cámara Argentina de Comercio, Carlos de la Vega.

La reunión —que se concretó en el despacho de Machinea— tuvo marchas y contramarchas desde la semana pasada, cuando se postergó en dos oportunidades como consecuencia de las negociaciones que venían efectuándose en torno de la apertura de la economía. Ayer nuevamente estuvo a punto de fracasar, luego de que Brodersohn dijo desconocer el pedido de audiencia, según informó uno de sus asistentes.

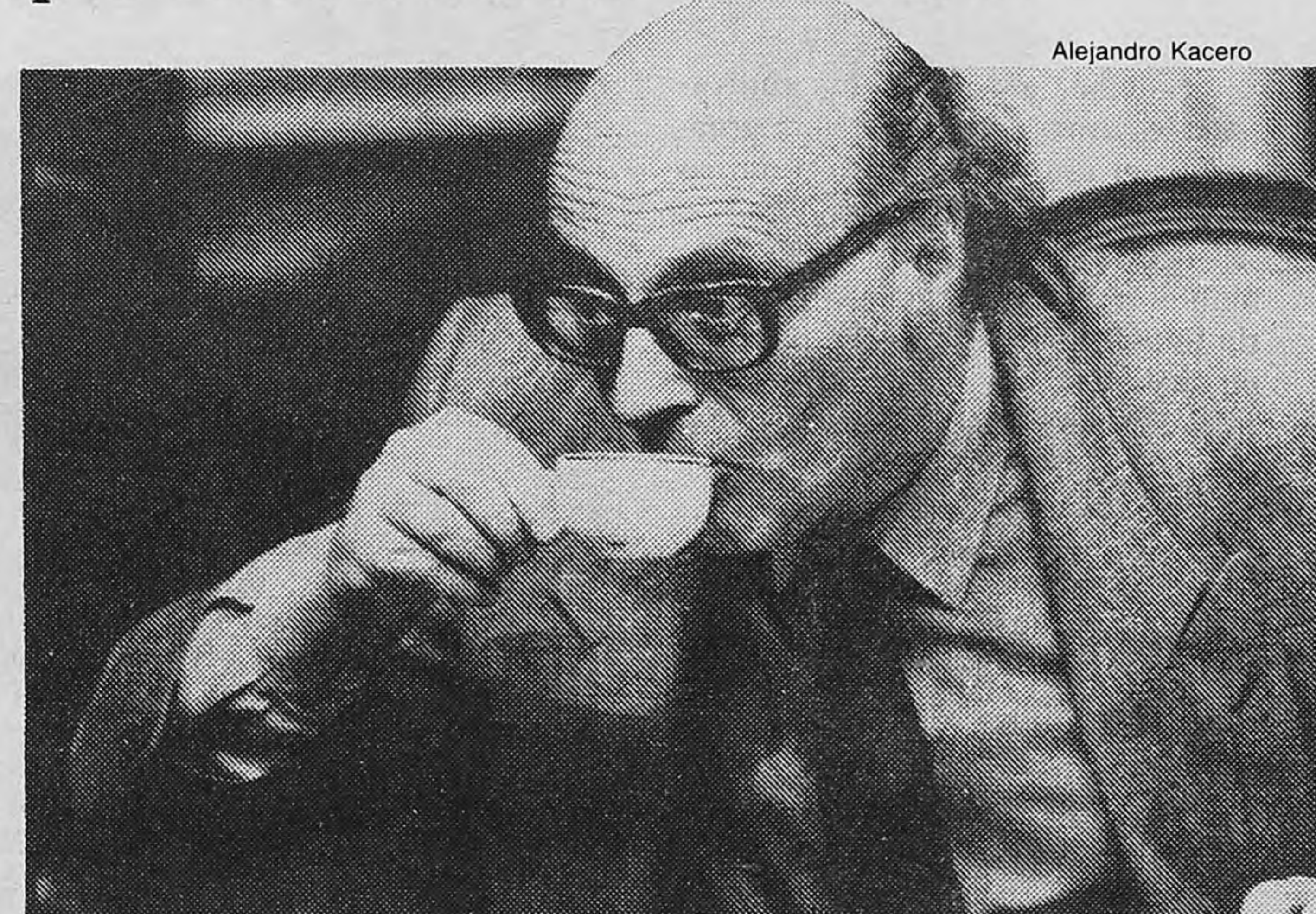
Las autoridades económicas presentaron a los empresarios una revisión de las pautas monetarias del último trimestre de 1988 en base a una previsión inflacionaria del 6 por ciento en octubre, y del 4 por ciento mensual en noviembre y diciembre. Estos porcentajes corresponden a los índices combinados mayorista y minorista.

De todos modos, la estimación final consigna una necesidad de financiamiento —déficit cuasi fiscal— de 6101 millones de australes hacia fin de año, lo que representa un 2 por ciento del Producto Bruto Interno, según los datos difundidos anoche por el Banco Central a través de un comunicado que supuestamente contiene la información suministrada a los empresarios.

En lo que hace a los redescuentos otorgados por el BCRA, para el período octubre/diciembre las estimaciones oficiales prevén un déficit de 49 millones de australes, como consecuencia de créditos por 669 millones de australes y un recupero de 620 en las partidas otorgadas al Banco Hipotecario Nacional.

En las proyecciones realizadas para enero/marzo de 1989, la hipótesis de inflación con que trabajaron las autoridades monetarias es del 4 por ciento mensual, previendo un incremento real de la demanda de dinero en el mercado del 1,5 por ciento.

Alejandro Kacero



Secretario de Hacienda, Mario Brodersohn.
Conversaciones con la Unión Industrial y la Cámara de Comercio.

Discuten cómo van a subir precios

El secretario de Política de Precios, Carlos Bonvecchi, se reunirá hoy con los representantes de la Unión Industrial Argentina (UIA) y de la Cámara Argentina de Comercio (CAC) para continuar debatiendo la metodología a aplicarse en el actual régimen de precios administrados. Las posiciones, por ahora, siguen distanciadas ya que los empresarios quieren un aumento automático del 4 por ciento para el mes de noviembre.

El encuentro que se llevará a cabo entre Bonvecchi y el subsecretario del área, Roberto Dvoskin, por el lado oficial, y la representación de la UIA encabezada por los dirigentes Alberto Gaiani y Claudio Sebastiani y de la CAC que lleva a la mesa de negociaciones a Marcelo Heredia y a Ovidio Bolo, promete ser duro.

Los empresarios aspiran para el mes de noviembre un incremento de precios en "forma automática" del 4 por ciento, sin necesidad de presentar ante la Secretaría de Comercio Interior la estructura de costos que justifique el incremento. Por su parte, la tesis de Bonvecchi es mantener la norma que las empresas justifiquen cualquier aumento en el precio de los productos a partir de los incrementos que hayan sufrido en sus costos.

Las autoridades de la Secretaría consideran que acceder al reclamo de los empresarios actuaría en la práctica como una indexación de la economía.

Por otra parte, una de las entidades empresarias que integra el Comité de Seguimiento de Precios, la CAC, sufrió la primera deserción de sus filas. La cámara de Comercio, Industria y Producción de Comodoro Rivadavia renunció ayer a su afiliación a la Cámara Argentina de Comercio "por no compartir el apoyo de la entidad a las medidas económicas del gobierno".

ARGENTINA-BRASIL

La agenda de la integración

Una agenda de temas bilaterales argentino-brasileños que incluye los desarrollos en biotecnología, la situación sindical comparada a ambos lados de la frontera, el papel de Uruguay junto a sus dos vecinos mayores y el examen de la Resolución 41 de las Naciones Unidas sobre el Atlántico Sur como zona de paz, quedó informalmente pendiente luego del Tercer Seminario Internacional "Argentina-Brasil: perspectivas comparativas y ejes de integración" que acaba de sesionar en Buenos Aires con la organización de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.

La investigadora de FLACSO, Mónica Hirst, destacó que luego de tres días de debate los participantes acordaron en reconocer que la discusión es cada vez más compleja pero que se advierte "un consenso cada vez mayor sobre la necesidad de profundizar la integración entre los dos países".

Con la habitual diferencia entre brasileños y argentinos —en términos generales más dispuestos a la polémica y las tesis fundamentadas los primeros que los segundos— funcionarios y políticos coincidieron en plantear su preocupación por el costo del ajuste y la dificultad de reformar el Estado en esas condiciones, un tema que superó incluso a la crítica a los acreedores en la cuestión de la deuda externa.

Los brasileños explicaron el proceso reciente de elaboración de su nueva Constitución, a la que defendieron por la incorporación de los derechos sociales, al tiempo que la consideraban "sólo un pequeño trozo de la transición democrática". Como ejemplo explicaron que no se consigue aplicar la legislación en las huelgas de servicios públicos.

Al polemizar sobre la integración, el ex ministro de Economía Luiz Carlos Bresser Pereira dijo que ve algún problema en que la Argentina exporte a Brasil productos primarios y reciba a cambio bienes manufacturados, mientras que el diplomático Ronaldo Veras replicó que le parecía importante el reciente aumento de las ventas argentinas de productos con valor agregado.

En otro tramo, el experto Geraldo Cavagnari opinó que la cooperación nuclear es censurable si el objetivo final es la construcción de una bomba atómica, pero justificable, por ejemplo, en la construcción conjunta de un submarino nuclear.

SEGURIDAD URBANA

Sin miedo a salir de noche

El encuentro organizado por el SERPAJ finalizó con nuevas conclusiones y propuestas para achicar el pánico.

(Por Eduardo Blaustein) **Desde funcionarios policiales de distintas provincias que soportaron casi con heroicidad las críticas recibidas, hasta defensores de los derechos humanos; desde jueces cuyos nombres saltaron al conocimiento masivo de la opinión pública —como el de Mar del Plata, Pedro Federico Hooft—, a funcionarios como el ministro de Gobierno entrerriano, Hernán Orduna, que empleó concepciones tales como la de enfrentar el tema de la seguridad urbana "con la recomposición del poder popular", abogados, intendentes, sociólogos, periodistas e incluso representantes de los sectores más avanzados de las FF.AA., como Julio César Urien, del UALA, el Primer Encuentro de Seguridad Urbana que finalizó el domingo pasado en Mar del Plata se convirtió en la primera oportunidad de discutir seriamente un problema que encabeza las encuestas de aquello que "preocupa a la ciudadanía" desde una perspectiva multidisciplinaria y, fundamentalmente, no paranoica.**

De tantos enfoques cruzados, discusiones imposibles de agotar y de la calidad despareja en las ponencias de los que participaron en la convocatoria organizada por Servicio de Paz y Justicia (SERPAJ) con el auspicio de los gobiernos de Buenos Aires y Entre Ríos, surge un cúmulo de datos y conclusiones. Una de cuyas posibles síntesis es la siguiente:

• *La concepción de la seguridad urbana.* Hernán Orduna, el ministro de Gobierno entrerriano, cuando se planteó el debate sobre una ley de seguridad interior, que con la pequeña ayuda de los enlaces militares-parlamentarios integre las hipótesis de conflicto interno (represión social, servicios de inteligencia militarizados, presunta cruzada contra el narcotráfico, etc.) insistió en que "la seguridad es un problema de todos y no le vamos a aceptar a nadie —sea militar o no— que diga que debe estar a cargo de unos pocos".

Existió una coincidencia generalizada en que la inseguridad —tanto la que vive el ciudadano en su relación ante el Estado como la que se genera en el interior mismo del cuerpo social— es una cuestión que abarca a la crisis económica, la credibilidad de las instituciones del sistema democrático y es también —en palabras del periodista José María Pasquini Durán— "un sentimiento predominante del hombre en esta civilización. Lo que no se puede aceptar es que algunos principales medios, al referirse a esa realidad, hagan de la inseguridad el eje central de su negocio".

• *Los datos del miedo.* Jorge Karol, de la empresa IPSA, repasó en Mar del Plata los resultados sobresalientes de una encuesta continua realizada a lo largo de los últimos años en cuatro puntos de concentración urbana: Córdoba, Mendoza, Rosario y Buenos Aires. En los primeros años de la democracia el 60 por ciento de los encuestados manifestaba temores económicos tanto en el corto plazo ("no llegar a fin de mes") como en el largo ("que en el país no podamos encontrar una salida"). La proporción de mayores temores económicos que de seguridad, se invirtió en coincidencia con los éxitos del Plan Austral y ya no revirtió; pasando de un 54 por ciento en el'85 a un 63 por ciento en 1988.

Además de explicitar que son los sectores más marginados del sistema los que manifiestan y sufren mayor posibilidad de riesgo en cuanto a seguridad, Karol aportó algunos datos específicos como —además del reclamo de mayor presencia policial o castigos más severos— el de un 11 por ciento de entrevistados que aceptan la posibilidad del castigo por las propias manos, sin llevar al presunto delincuente a la justicia.

Pero en Mar del Plata circularon también otras estadísticas. Las elaboraciones por el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) sobre el tema del "gatillo fácil" (muertes, casi siempre de jóvenes de sectores populares, en presuntos enfrentamientos con policías), que indican, a modo de ejemplo, que del 1/7/85 al 31/3/87 en la Unidad Regional de Lanús murieron 91 civiles contra tres policías o en la de Tigre, 42 civiles contra un policía. Pero además, funcionarios y jueces se encargaron de desmentir lo que el sentido común llama "policía", para remarcar las necesidades de reestructuración y equipamiento de ese cuerpo. Así, de los 38 mil policías de la provincia de Buenos Aires, son sólo diez mil los que están en la calle. El resto administra, arregla móviles, levanta actas de choque, se ocupa de los contraventores. Si se piensa que además de eso diez mil policías se dividen en tres turnos, la relación de 3500 uniformados para diez millones de habitantes es elocuente.

• *Las alternativas.* Los datos anteriores, junto a la importancia que se le dio a la necesidad de reformas en los sistemas penales, penitenciarios y en los códigos de procedimiento y excarcelación, fueron de alguna forma reinterpretados o puestos en tela de juicio a medida que la noción de seguridad urbana se expandía, haciéndose más compleja. El propio juez Pedro Hooft —sumándose al cuestionamiento de los límites de las reformas jurídicas y legislativas— utilizó la expresión del "presunto efecto mágico de la ley" y protagonizó un roce elegante con el diputado democristiano Alberto Aramouni, cuando el legislador describiendo la relación cotidiana que se establece entre Poder Judicial y policía en las instrucciones de sumarios, dijo que la segunda goza de "un poder omnímodo". La crítica a los jueces que "no salen a la calle", "no se ponen en cabeza de las investigaciones" o no dieron la batalla que les corresponde en la transición a una democracia más plena, fue sin embargo admitida tácita o explícitamente y no sólo por los abogados.

Las mejores sorpresas de las jornadas estuvieron referidas a las concepciones de participación y protagonismo popular, en el panel dedicado al intercambio de experiencias que se vienen desarrollando en Entre Ríos, Salta, la comuna de Puerto General San Martín y la provincia de Buenos Aires, especialmente el caso de Moreno. Protagonismo, pero también, en palabras de Juan Somavía, de la Comisión Sudamericana de Paz, "identidad". "Necesitamos una ciudad democrática", dijo. "Una ciudad sentida como el lugar al que se pertenece con simpatía. No donde se vive porque no hay alternativa para la fuga."

Identidad es la clave de la experiencia de Puerto San Martín, a orillas del Paraná. Lorenzo Domínguez es el "intendente de la utopía", ganador de tres elecciones sucesivas en ese municipio de 8532 habitantes. La disminución de la inseguridad tuvo que ver allí con que el 44 por ciento de los habitantes participen de una nueva Escuela de Artes o el 30 por ciento esté entusiasmado con deportes que se practican en mejores instalaciones. En Paraná la policía visita semanalmente a múltiples asociaciones de vecinos y se pretende que la comisaría "sea como un club para la gente". Finalmente, en Moreno, allí donde aparentemente sólo existían descampados y barro, son las sociedades intermedias a través de consejos de la comunidad, las que construyen escuelas, consiguen comisarías, luz y mayor seguridad.



Gustavo Glabert

Acabar con el gatillo fácil, dialogar e integrar a la policía a la gente.
Son algunas de las necesidades reiteradas en el Encuentro marplatense.

Preventiva para cuatro policías

Están imputados en el homicidio calificado del joven Ramón Silva.

(Desde Rosario) **El juez de instrucción de la duodécima nominación, Eduardo Turcati, dictó ayer la prisión preventiva para cuatro policías del Comando Radioeléctrico, imputados de "homicidio calificado" de Ramón Silva, de 29 años, quien muriera hace una semana en un baldío aledaño a una fábrica desmantelada y que, en principio, la Policía había calificado de "enfrentamiento policial".**

Los nombres de los cuatro uniformados no fueron revelados y se espera que en las próximas horas sus abogados defensores soliciten la excarcelación. En tanto, ayer varios policías compañeros de los detenidos se hicieron presentes en los tribunales provinciales para informarse de las investigaciones que lleva adelante el juez Turcati.

El magistrado interviniente dictó la preventiva de los oficiales del Comando Radioeléctrico luego de tomar una ampliación de la declaración indagatoria de Alejandro Salazar, de 39 años, a quien los cuatro policías procesados habían detenido por "tentativa de robo" de chatarras de una fábrica de heladeras que hace dos años está abandonada en el barrio portuario de La Siberia.

Salazar volvió a relatar que cuando estaba con Silva recogiendo materiales en desuso para arreglar las viviendas de la villa miseria que habitaban, fueron sorprendidos por el grupo de policías, que los palparon de armas y los detuvieron.

Pero mientras a él lo llevaban esposado, al móvil policial, Silva era trasladado al fondo de un baldío donde moriría minutos después. Su cuerpo presentaba numerosos balazos en la cabeza y en la zona del tórax. Salazar está convencido de que no lo fusilaron como a Silva porque justo llegó al lugar un grupo numeroso de vecinos que conocían a ambos.

Por otra parte, esta tarde, en el lugar de la muerte de Silva, familiares, amigos, vecinos y organizaciones políticas y de derechos humanos realizarán un acto de repudio al accionar policial. "Necesitamos que la comunidad rosarina respalde nuestro trabajo para que no quede impune la política del gatillo fácil, y como una forma de dar aliento a Salazar, que como testigo de cargo está sujeto a presiones y amenazas", enfatizaron a **Página/12** los abogados de los padres de Silva y del propio Salazar, integrantes además de los departamentos jurídicos de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre y de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

ONU

La preocupante situación de los países subdesarrollados fue el eje del mensaje dirigido ayer por el canciller Dante Caputo, en su carácter de presidente de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), al cumplirse 43 años de la creación del organismo. "Dos tercios de la humanidad son víctimas del subdesarrollo —subrayó Caputo—. En la medida en que los beneficios del desarrollo no se vuelquen sobre todas las regiones del mundo, no se habrán alcanzado todas las condiciones necesarias para una paz permanente."

También el secretario general de la ONU se refirió al Día de las Naciones Unidas cuya creación, dijo, "despertó esperanzas que resultaron exageradas y llevaron a la desilusión". "No podemos dormirnos en los laureles —señaló Javier Pérez de Cuéllar—. El momento histórico actual requiere de todos los Estados miembros una firme decisión de mantener el impulso de paz, consolidar las recientes mejoras en las relaciones internacionales y ampliar las áreas de acuerdo sobre cuestiones de interés común."

Robo, pero con buenas maneras

"No se preocupen muchachos, no venimos a robarles los sueldos. Ya sabemos que no están aquí, sino en el banco." Después de tan gentil prolegómeno los seis hombres armados se instalaron en la planta de la empresa textil Alfa, en Morón y, manteniendo bajo vigilancia a una cincuentena de obreros, se dedicaron a sopletear durante cuatro horas la resistente caja fuerte. El hecho, que recién fue dado a conocer ayer, se registró el jueves pasado, precisamente cuando debían abonarse las quincenas a los trabajadores. Los directivos de la firma se negaron a brindar mayor información, pero, por el testimonio de los trabajadores, se supo que los asaltantes se llevaron dinero en efectivo y abundante documentación. Las declaraciones de los testigos coinciden en que el grupo actuaba con una tranquilidad pasmosa y con "procedimientos estilo comando perfectamente entrenado".

Sábado a la noche, banco

Sábado a la noche, cine, fue el título de una película argentina, emblemático de una costumbre nacional barrida ya por la crisis, el video y, mal que le pese a Manuel Antin, la televisión. Ahora, hay otros entretenimientos para el fin de semana, como el elegido por un grupo —no se sabe hasta ahora de cuántas personas— que, con toda tranquilidad y, por el procedimiento de "scruche" robaron una sucursal del Banco Mercantil. Más precisamente, la ubicada en Santa Fe 2375. Hasta ahí, más o menos lo normal. Lo verdaderamente sorprendente y que, claro, sólo se descubrió ayer por la mañana al llegar los empleados a la entidad bancaria, es que los ladrones despreciaron olímpicamente los billetes y sólo se llevaron el equipo de computación, valorado en varios millones de australes.

Por culpa del empate

Sin grandes sorpresas —apenas si la derrota de Independiente a manos de Central o el triunfo de Armenio sobre un improvisado Newell's Old Boys— el súper PRODE salió generosamente distribuido. No fue una tabla de salvación para nadie, pero ayudará a nadar a varios. Los casi dos millones de dólares se repartieron en 125 tarjetas, cada una de ellas se hizo acreedora a 238.968 australes. Como para ir tirando. De las tarjetas ganadoras, 52 fueron apostadores de la Capital Federal, 40 de la provincia de Buenos Aires, 9 en Córdoba, 3 de Chubut, 7 de Santa Fe, 3 del Gran Buenos Aires, 2 de Corrientes, 2 de Tucumán, 2 de Mendoza, 2 de Neuquén y uno de Jujuy, otro de Misiones y el último de San Luis. Como para que se festeje en casi todos lados. En la Boca, había bronca: los jugadores y Pastoriza estuvieron ahí nomás; acertaron doce puntos. Contra lo imaginado, no es que hayan puesto perdedor a River sino que los perjudicó el empate de Argentinos-San Lorenzo.

El balcón de la abuela

Seis personas jóvenes permanecían ayer internadas en hospitales de la capital provincial, en Córdoba, como consecuencia de las heridas recibidas a raíz del derrumbe de un balcón en una discoteca de la localidad de Río Segundo, en la madrugada del domingo. El hecho provocó la muerte de una persona. Todo estaba bien en la discoteca Abuela Valentina cuando se derrumbó un balcón exterior de 16 metros de largo por 1,60 de ancho, en el que un numeroso grupo de jóvenes tomaban algo antes de volver a bailar. La estructura cayó sobre la vereda del frente del edificio arrastrando en su caída —de dos metros— a todos los jóvenes que estaban ubicados allí.

Joan, Miriam y Ruby, un trío que sembró destrucción a su paso

Varios países de Centroamérica sufrieron, durante el fin de semana, los embates de la tormenta Joan, rebautizada Miriam al devenir huracán. Filipinas, por su parte, soportó al tifón Ruby.

El ojo de la tormenta tropical —rebautizada como "Miriam"— que durante el fin de semana causó considerables destrozos y más de un centenar de muertos a su paso por Panamá, Costa Rica y Nicaragua, dirige ahora su mirada hacia las costas de El Salvador y Guatemala y, decidido a convertirse nuevamente en huracán, avanza lentamente, con soplidos de 120 kilómetros por hora que dejan muy poco en pie.

De acuerdo con los informes de los especialistas en meteorología el frente de la tormenta —que hasta la noche del sábado se llamó "Joan"— se encontraba en la tarde de ayer a unos 80 kilómetros al suroeste del puerto salvadoreño de Acajutla y a unos 180 kilómetros de la capital guatemalteca, que desde el último domingo soporta intensas lluvias. Las autoridades de ambos países centroamericanos declararon el estado de emergencia y explicaron que, si bien hasta el momento no se produjeron víctimas ni daños de envergadura, "los mayores efectos de 'Miriam' empezarán a sentirse en las próximas 24 horas".

AFP



Sólo en Nicaragua, los primeros cálculos arrojaban un saldo de 60 muertos. El gobierno solicitó ayuda.

Cuando todavía se llamaba "Joan", la tormenta se ensañó especialmente con Nicaragua, donde provocó la mayor cantidad de muertos —cerca de 60—, alrededor de trescientos mil damnificados y destrozos materiales que todavía no fueron evaluados por las autoridades. Los vientos huracanados dejaron prácticamente borrada la región de Bluefields, en el Atlántico Sur, donde hasta ayer no había podido aún establecerse un puente de socorro, y dejaron su huella en Managua, las ciudades sureñas de Granada, Masaya y Jinotepe, y en las de León y Chinadegui, en el occidente del país.

Después de disponer varios decretos de emergencia para asegurar la provisión de alimentos y combustibles, que en los últimos días se vieron seriamente comprometidos, el presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, aseguró que el país "debilitado por ocho años de guerra civil y una situación económica difícil, vive una realidad dramática por el temporal".

La Cruz Roja Internacional decidió implementar un programa de ayuda inmediata para las naciones afectadas por "Joan" y "Miriam" —principalmente Nicaragua y Costa Rica—. El llamado a la solidaridad internacional tuvo una respuesta favorable de la Comunidad Económica Europea en su conjunto, que otorgó 750.000 dólares, y además de los gobiernos de México, Inglaterra, Alemania Federal y España.

Como si no fueran suficientes las tormentas centroamericanas también ayer el tifón "Ruby" —con ráfagas de 165 kilómetros por hora— arrasó el centro de Filipinas, causó cincuenta muertes y la desaparición del barco "Doña Marylin" —con 431 pasajeros a bordo y 60 tripulantes— del que aún no se tienen noticias. El tifón se presentó en las costas filipinas el domingo último y, según los especialistas, sigue su camino hacia el norte, por lo que no afectará a Manila, capital de ese país.

"Joan", "Miriam" y "Ruby" llegaron juntos el fin de semana y arrasaron todo lo imaginable. Los meteorólogos dicen que en 48 horas más las tormentas habrán dejado en paz a las ciudades, pero a los gobiernos les preocupa el desborde de los ríos y lo que queda sobre los terrenos.

Reagan sólo habla del tiempo

La "ayuda humanitaria" que el gobierno norteamericano suele brindar a los contras nicaragüenses, por lo menos una vez cada año, no llegará esta vez para paliar las consecuencias del paso de Joan y sus vientos huracanados. El vocero de la Casa Blanca, Martin Fitzwater, expresó ayer que era "poco probable" que el gobierno de Ronald Reagan efectuara alguna contribución económica para la emergencia por "el temor de Washington de que esa ayuda pudiese ser utilizada contra los rebeldes antisandinistas".

Lo único que se hizo —explicó el funcionario— "es aportar información meteorológica, pero no más que eso, ya que el presidente nicaragüense, Daniel Ortega, quiere utilizar el huracán como plataforma para su propaganda y lo tomó como pretexto para atacar nuevamente la libertad de prensa en su país". El vocero presidencial, sin embargo, omitió referirse a la violencia de la tormenta que, lejos de las disputas políticas, borró de la geografía urbana edificios y puertos y mató a más de sesenta personas.

CASO MONZON

Otra vez el tercer hombre

"Era un hombre delgado y de estatura más bien baja", habría reconocido ayer por la mañana, frente al juez Reynaldo Fortunato, la testigo Noemí Martínez de Porta, domiciliada justo frente a la finca en donde se produjo el último 14 de febrero la muerte de Alicia Muñiz y que tiene al ex boxeador Carlos Monzón como principal acusado. La frase permitió reflotar la teoría, sustentada en algún momento del proceso, que mencionó la existencia en la casa —aquella madrugada fatídica— de un tercer hombre que sería, según detallaron personas cercanas al caso que prefieren no aparecer como fuente, "muy allegado" a Carlos Monzón y al actor Adrián "Facha" Martel.

La mentada "tercera persona" —que hilvanó en su momento especulaciones e hipótesis— habría sido reconocida por la testigo en una serie de fotografías aportadas por la justicia. "Conviene no dar el nombre para no entorpecer los futuros pasos", sugirió a Página/12 un allegado a la investigación.

Algunas personas que trabajan junto al abogado Rodolfo Vega Lecich, representante de la familia Muñiz, se mostraron interesados en las declaraciones de la testigo. "No sólo —dijeron— porque robustecen la teoría del tercer hombre sino porque ha quedado plenamente demostrado que nadie ha declarado, por lo menos en la jornada de hoy, haber escuchado gritos de mujer y sólo aseguran haber oído los quejidos de Monzon".

"De ser así —agregaron— se complicaría la demostración cabal de que la caída de Alicia se produjo cuando aún estaba consciente, por cuanto en ese caso —luego de una discusión o durante la misma— deberían haberse escuchado gritos."

Volaron los techos en Resistencia

Un violento temporal —con vientos de hasta 100 kilómetros por hora— provocó la destrucción de cientos de viviendas y miles de hectáreas sembradas en la zona de Pampa del Indio, a unos doscientos kilómetros al noroeste de Resistencia, en Chaco.

La fuerza del fenómeno que castigó la región arrancó los techos de más de trescientas viviendas humildes y destruyó cientos de campos que recientemente habían sido sembrados con zapallo, cebolla y papa. El viento —acompañado de un fuerte aguacero y granizo— provocó que muchos campesinos, en tren de cuidar sus pertenencias, sufrieran golpes y contusiones, y algunos de ellos debieron ser hospitalizados para su atención.

La subsecretaria de Acción Social del Chaco, Nora Salas de Bittel, recorrió los sitios afectados, donde el temporal hizo estragos. "Fue de tal magnitud que en algunos lugares la acumulación de piedras superó los 50 centímetros", explicó. En un intento por subsanar parte de los daños, la funcionaria precisó ayer por la mañana que el gobierno provincial envió a la zona del desastre chapas de cartón, medicamentos, alimentos, prendas de vestir y calzado. Al mismo tiempo solicitó ayuda a diferentes organismos nacionales, como Defensa Civil, con la intención de que también sumen su apoyo para paliar la situación.

Don Clorindo pone toda la testa

El famoso arquitecto Clorindo Testa, en su costado de artista visual, no deja de sorprender con dramatismo travieso.



(Por Julio Sapollnik) El 12 de abril de 1888, un matutino contaba cómo se asentó el pueblo de General Villegas. Fue en un paraje conocido como Los Arbolitos, de 2 leguas y media de extensión. Los exploradores que eligieron la zona, la recomendaban porque su tierra era especial para toda clase de sementeras y el agua se encontraba a solo 5 mts. de profundidad. Cien años después, el mismo matutino contaba cómo en Villegas había 300.000 hectáreas de campo anegadas y cómo fue dinamitada la ruta 188 para permitir el paso de las aguas que presionaban sobre el casco urbano.

Estas dos crónicas enmarcadas como un objeto en la actual exposición de Clorindo Testa revelan en muy pocas líneas las posibilidades con que se construye y destruye frente al paso del tiempo. Para Testa, Villegas es sólo una excusa para repensar plásticamente la época que lo inspiró a vivir.

En una obra de gran tamaño se autorretrata con el agua al cuello; en la siguiente es la cabeza de una vaca que, manteniendo alto el hocico, trata de alcanzar la orilla. El drama de la obra es una idea a pensar. Conocedor como pocos del secreto de la pintura, agrupa el color por masa. La pincelada fresca y ágil lo convierten en un Monet del agua, que busca resaltar la superficie por vibración.

La muestra es una invitación a la reflexión sobre lo fugaz y lo transitorio; sobre el esfuerzo por retener lo perenne y lo cambiante. La vida.

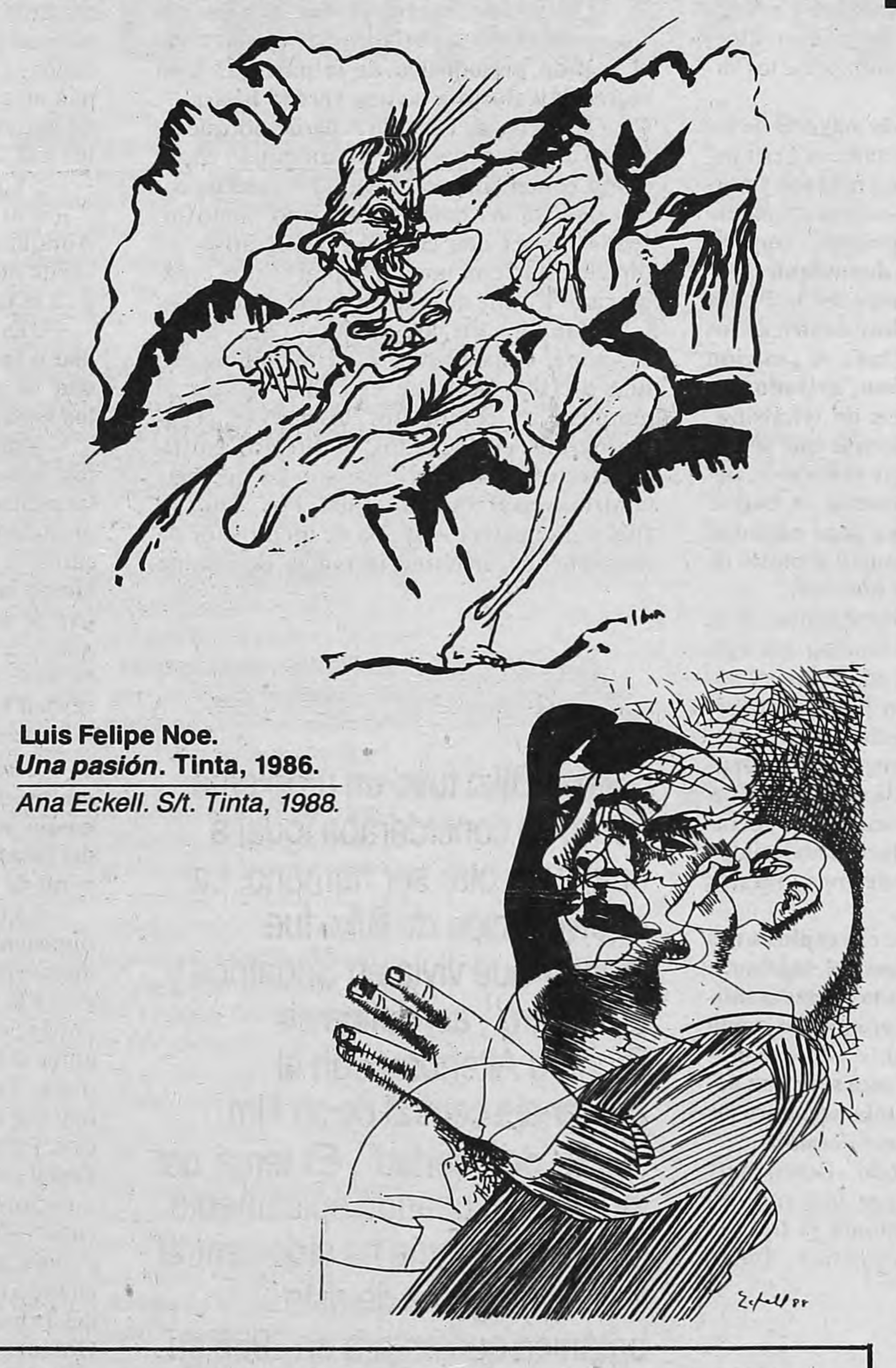
La exposición se inicia con un autorretrato de 1984. Esa fecha destacada en el cuadro llama la atención a la realidad sensible de una exhibición en 1988. Cuatro actuales imágenes del artista tituladas como las estaciones del año convocan a la imaginación a un nuevo pasaje del tiempo.

Consciente del momento histórico que le toca vivir, Testa sabe que la vida es cambio. Y congela ese cambio. Se suceden el invierno, la primavera, el verano y el otoño sobre el boceto de su propio rostro y su propio cuerpo, que soporta y convive con la renovación del clima pictórico.

A Testa no le interesa el parecido. Le interesa captar la semejanza del sistema nervioso. Son figuras que no juzgan: observan, miran, escrutan una realidad que se modifica.

Clorindo Testa es historia viva de la arquitectura, dentro del paisaje urbano de Buenos Aires. Desde la profesión de arquitecto aprendió que una obra se sucede en el tiempo y ocupa un lugar en el espacio. Esta sabiduría la aplica también a la pintura. En su muestra no hay novedad. Hay idea. Y desarrollo de una idea. No se trata de un cuadro u otro cuadro, es todo el espacio de la galería tensado en su máxima intensidad. Y esto es sabiduría. O la enseñanza, desde el otoño de un patriarca. (Jacques Martínez. *Florida 948 1º*).

La escritura de lo imprevisible



Luis Felipe Noe.
***Una pasión.* Tinta, 1986.**
Ana Eckell. S/t. Tinta, 1988.

(Por M.B.) El dramatismo discepoleano del finado Alberto Greco, la presencia tranquila de otro fallecido —Ernesto Deira—, la "escritura" ancestral y contemporánea de Leon Ferrari parecen preparar, en esta muestra de un sector del dibujo argentino, la infinita trama que, para la línea, proponen los otros convocados por Luis Felipe Noe a partir de una de sus definiciones tajantes:*"Dibujo:* un lenguaje cuya unidad no es la palabra, sino la línea; por tanto, un lenguaje de contenidos más sensibles que precisos".

Si en el corazón de esa nueva manera de nombrar los malos tiempos que corren que es *pos-modernismo* late la mentada *deconstrucción*, y si es cierto que el énfasis de su mayor propagandista —el filósofo francés Jacques Derrida— está puesto en la *explosión* que late en la posibilidad de toda obra, es justo que sea Noe —uno de los pintores que más hacen explotar su matrial— quien capitanee esta aventura. Contenido en la posible anécdota de su línea, Carlos Bissolino elige la explosión de sus monstruitos; Ana Eckell arrima su despojada ironía, ese lenguaje que, casi desde la historieta, contesta la gramática del plano; Susana Rodríguez, densa, instala un raro clima de sexo; Raúl Rodríguez —otro obsesivo, pero no tanto como el cargado, sugerente Eduardo Stupia— narra historias pequeñas. Los demás también ayudan a la sospecha de que, salvo casos aislados, en la plástica argentina el dibujo es el territorio de la invención verdadera. Tal vez porque a todos los vigila, aunque sea como homenaje, la delirante línea del maestro Oski *(Fundación San Telmo, Defensa 1344)*.

Eduardo Audivert en acuarelas

En la galería Ruth Benzacar (Florida 1005), Eduardo Audivert —uno de los grabadores más sólidos y reconocidos de plaza— vuelve, como en su muestra de 1986, a plantar su mundo —cambiante, de varios puntos de vista— desde el difícil manejo de la acuarela. Recordando que el grabado y la acuarela tienen en el papel un soporte común, Audivert explica: "En mis obras se encuentran objetos de la realidad, pero trato de darles una significación poética. Los despojo de su contexto y los transformo en un nuevo universo; así transitan el cordero, los árboles, la montaña." Rescatar la memoria y los momentos es —lo ha dicho— una de las intenciones del artista. En uno de los trabajos, tal vez el más bello, la síntesis crea con poco —o mucho de pensar— esa memoria: en un paisaje, unas aves cruzan el cielo y Audivert se acerca a su verdad.

Aquella tierra que fue América

"Tierra era pues, antes que América. Tierra fue, antes de ser bautizada". Esas frases rondan la cabeza de la artista plástica Beatriz Orosco, bajo cuya dirección un grupo interdisciplinario desarrolla, en el Instituto Nacional de Antropología (3 de Febrero 1370) un proyecto cultural abierto que se titula *1992-Tierra-1492*. El proyecto investiga, difunde y promociona las culturas prehispánicas teniendo como meta el año 1992, cuando se cumplan los quinientos años de la llegada de Cristóbal Colón a América. A la vez, se desarrolla una restrospectiva de Beatriz Orosco, titulada *El verdadero descubrimiento de América.*

El cuadrado del cubo

Hasta el 29 de octubre, Dora Dobarro —que acaba de participar en la Bienal de Arte de Valparaíso, Chile, y participará de la muestra de adhesión a los Derechos Humanos— expone pinturas en la Galería *Tema* —Viamonte 625, Capital—. En el catálogo, anuncia Jorge Glusberg: "Nora Dobarro define en su obra una superficie cuya misión es acoger, antes que representar; convoca sucesos y los introduce en el cuadrado de la tela, en uno de los seis necesarios para armar el cubo".

Opinión

Por Luis Debairosmoura

Una marginación desprolija

Es cierto y comprobable que en nuestro país muchas cosas andan mal. Pero algunas peor. Hay un ejemplo: el jurado de XXIV Salón Nacional de Dibujo —integrado por Luis Beneditt, Eduardo Audivert e Ileana Beguesi, por la Secretaría de Cultura de la Nación; y por Jorge Tapia y Ernesto Pesce, por los artistas— *ignoró* el reglamento que rige para este salón.

No voy a detenerme en los motivos del jurado para rechazar una obra mía. Digo que he obtenido 29 premios y tengo una amplia trayectoria y actuación como artista plástico —de conocimiento de alguno de los miembros del jurado—. Ese jurado rechazó una obra que, según el reglamento, debe ser "admitida automáticamente" en razón de premios anteriores.

Para rechazar una obra se requiere que, a juicio del jurado, falte en ella mérito artístico o profesional, que falte a las normas que el reglamento indica, o que sobren ganas de que falte. Si el jurado, en sus honorables deliberaciones, consideró que mi obra carecía de mérito, el reglamento prevé que quien tuvo ese mérito hasta ayer, mal puede hoy no tenerlo.

Considerando todo esto, y que la decisión del jurado es inapelable, reclamé en Salas Nacionales los motivos por los que no se aplicó el reglamento. Y aunque parezca increíble, la respuesta fue que se extravió el formulario de inscripción de la obra y el detalle que adjunté con mis antecedentes. Luego de 48 horas de cabildeos, y habiendo entregado por segunda vez los mismos, se me otorga la razón y se cambia el rótulo de mi obra, de rechazado a aceptado.

Hace suponer todo esto que hay cuestiones en juego que no son precisamente plásticas, aunque sí elásticas, y para lo cual, por lo menos dos miembros del jurado, debieron contar con la anuencia de quienes debieron exigir estricto cumplimiento de las reglas —que para eso están—, informando y asesorando sobre antecedentes de la obra y del artista, para que el jurado obre en consecuencia.

Dice la publicidad que somos apasionados. Pero no debe confundírsenos con estúpidos. Esta desprolijidad, cercana a la grosería, significa marginación para muchos artistas que pretenden hacerse un lugar, un espacio franco para sus obras, y que deberán replantear la defensa y difusión de sus derechos. Es el oscuro juego del poder, donde la suavidad y la aspereza se confunden. También la seriedad y la falta ética.

RICHARD ATTENBOROUGH

"Soy una especie de viejo Mary Poppins"

Por Ronnie Randall

Parece que su intención de realizar un film sobre el apartheid se remonta unas cuantas décadas. Las inquietudes sociales y la injusticia son el tema central de la mayoría de sus películas.

—¡Ah, bueno! Es verdad que procedo de un entorno progresista. Mis padres estuvieron profundamente vinculados a muchos acontecimientos sociales, nacionales e internacionales. Por ejemplo, contribuyeron a rescatar niños vascos refugiados durante la Guerra Civil Española y niños judíos de Alemania durante la Segunda Guerra Mundial. Se convirtió en parte de mi experiencia diaria no sólo interesarme, sino estar físicamente envuelto en situaciones que eran injustas. Mi interés primordial ha estado siempre en asuntos humanitarios británicos. Y, por supuesto, la India y Sudáfrica han tenido conexiones históricas muy especiales con Gran Bretaña. Fue en 1953, tenía treinta años, cuando mi conciencia despertó al terrible anatema que se cometía en Sudáfrica. Un lugar en el que los prejuicios de los hombres y la intolerancia no eran una cuestión personal, sino que se contemplaban en la legislación. De hecho la ley decía que una persona es y debe seguir siendo inferior en cuanto a condiciones de vida, oportunidades laborales, salud, educación, etcétera, sólo porque esa persona es negra en lugar de blanca. Por supuesto, todos tenemos nuestros prejuicios personales, pero, ¿cómo pueden sentarse hombres y mujeres y promulgar estas condiciones en un acto legal? Me pareció absurdo y sentí que sólo quería decir lo pasmoso que pensaba que era. Así que encargué unos cuantos guiones y compré los derechos de algunos libros a lo largo de los años, pero esto fue antes de que pensara producir o dirigir. No fue hasta 1983, año en que Donald Woods me envió sus dos libros, cuando, de repente, me sentí estimulado otra vez y decidí que aquí había un tema y una historia que podía y debía convertir en película. Esta no es una historia de desesperación y desesperanza, que no me gustaría dirigir y que es el tipo de película que el régimen represivo promociona para atemorizar al pueblo con su total falta de respeto por la dignidad, derechos humanos y opinión pública. *Grito de libertad* no iba a ser una imagen de desesperanza, sino una película acerca del coraje humano y su tejido moral. Como soy una especie de viejo Mary Poppins, creo apasionadamente en el triunfo del espíritu humano, en que, al final, la verdad prevalecerá. Independientemente de qué o quiénes sean los déspotas o de cualquier dictador que pueda surgir, al final el hombre triunfará sobre el mal.



—Usted es vicepresidente de la British Film Academy, presidente del British Film Institute, del British Screen Advisory Council, del Channel Four de televisión, de Capital Radio y muchas otras instituciones de comunicación. ¿Cree usted que si no fuera una cabeza visible y respetada del establishment hubiera sido capaz de realizar sus películas en semejantes escalas épicas?

—Yo no me siento en absoluto una figura del establishment. En realidad se me considera así porque yo he dado muchas vueltas, durante mucho tiempo, y he alcanzado los sesenta. He estado trabajando y casado con la misma mujer durante cuarenta y cinco años y, en ese sentido, soy parte del establishment. Pero siempre he sido un socialista y he apoyado los intereses y principios del socialismo y todo mi trabajo cinematográfico ha atacado en gran parte los valores de ese establishment.

—En una época en la que la mayoría de los medios de comunicación británicos pertenecen y son controlados por australianos y norteamericanos de tendencias extremadamente derechistas e intereses capitalistas empecinados en una caza de brujas de cualquier tendencia socialista, usted parece ser la figura más accesible que tenemos hoy dentro de los medios de comunicación. Dada su posición en el clima antisocial extremo, avivado por los periódicos y operaciones de televisión, usted se arriesga. Podría decirse que se encuentra en una situación muy favorable, pero que disfruta desestabilizando el barco. Por ejemplo, ha habido una gran cantidad de críticas del gobierno británico al punto de vista expresado en *Grito de libertad*.

—He tenido críticas, ciertamente, y es profundamente doloroso escuchar las opiniones y contemplar la actitud del actual gobierno británico. Nunca un partido gobernante ha sembrado tanto la discordia. Es desagradable y estoy enormemente preocupado por la mentalidad según la cual todo y todos en la vida debemos ser medidos por el rasero del éxito y de la acumulación material, y que quien falle al adecuarse a estos supuestos valores deba ser desechado.

—A usted se le conoce por sus explosiones emocionales y sus arranques de lágrimas. Una reciente reposición de una comedia satírica dedicó treinta minutos completos a una imagen suya llorando durante una ceremonia de premios artísticos. Y esto sólo una década antes de que la Academia premiara las interpretaciones de su famoso *Gandhi*.

—Yo no soy un intelectual. Poseo muy poca educación formal y, por lo tanto, no soy realmente capaz de exponer el trabajo que hago de un modo escolástico. Tengo sentimientos que son fundamentales, muy básicos, que son muy profundamente sentidos. Tiendo a llevar el corazón a flor de piel, es inevitable. Mis reacciones emocionales expresan ciertos aspectos de la relación y la conducta humanas. Quiero demostrar lo que siento y evidenciar mis actitudes. Esto no lo puedo hacer mediante la discusión filosófica o la polémica. No puedo escribir para salvar mi vida. Ahora, si soy bueno o no como director es algo totalmente abierto a debate. En muchos aspectos soy un director muy aburrido porque empleo formatos narrativos muy simplistas. Mis películas tienen principios, desarrollos y finales. Narran una historia que se cuenta a través de actores, actrices y una situación determinada.

—¿Estaría de acuerdo entonces en que sus films son como reportajes espectaculares en el sentido periodístico de la palabra? Una recreación gloriosa de una verdad básica.

—Tendría que estar de acuerdo porque he hecho algo de reportaje. Mi dificultad en relación con el cine es que no lo considero como una de las bellas artes, sino como un semi-arte. Es una creación cooperativa. El director solo con una idea total es una especie rara. El cine necesita la firma fundamental de un director que asume el papel de un dictador, benevolente, o al menos espero que así sea. Aunque él colabore con el guionista, el compositor, los actores, el camarógrafo, el montador, el director artístico, etcétera, estas personas son las que más contribuyen al resultado final. Por tanto, su función se parece más a la de un director de orquesta que, en última instancia, determina la dirección y tempo de la pieza, o que puede reorquestar y decidir lo que continúa o desaparece. Pero, básicamente, confía en el esfuerzo del equipo. Lo que digo y expreso en mis películas es mi opinión personal, pero la manera, la forma de esas expresiones, depende de otras contribuciones. Como digo, mis películas son quizás un poco aburridas para el cineasta o el aficionado.

—Seguramente aquí hay demasiada modestia. Después de todo, usted es uno de los directores más respetados, famosos y de más éxito hoy en el mundo. Ha ganado varios Oscar por películas comprometidas y "difíciles". ¿De verdad pueden ser aburridas?

—Bueno, por supuesto no lo son. Lo que quiero decir es que no disfruto ni cedo a la pirotecnia del cine. No obtengo placer sexual haciendo correr metros de películas entre mis dedos. Los films de ciencia-ficción no atrapan mi atención. Estoy interesado en las debilidades, inquietudes y reacciones humanas básicas.

—¿Y políticas?

—Por supuesto, soy un director político. Aunque no soy un político, no poseo la suficiente habilidad intelectual para ello. Mi lógica es muy simple y directa.

—¿Es usted siempre un narrador de la verdad o la realidad se transforma en una realidad de película? ¿Quedan comprometidos los hechos?

—Espero no alejarme de los fundamentos, aunque a menudo tengo que condensar las escalas de tiempo. Hay palabras que Biko pronuncia que en realidad fueron escritas en cartas o artículos. Hubo un gran intercambio de cartas en *Gandhi* que, al final, elegí narrar en escenas conversacionales. Siento que éste es mi derecho artístico. Lo que nunca haré conscientemente es alejarme de la verdad básica. Quiero decir al comienzo de cada película: "Esta es una verdad histórica".

—Uno de sus sellos es el rodaje de escenas multitudinarias. ¿Cómo reúne y controla el medio millón necesario para la recreación del funeral de Gandhi o los veinte mil del funeral de Biko?

—La cuestión se enfoca como si fuera una operación militar. Se batalla contra la improvisación. En lo que se refiere a conseguir a la gente, todo se prepara con meses de antelación. Después se emplean unos días antes del rodaje en preparar ángulos de cámara. Pero, una vez que la cosa comienza, hay que conseguirlo a la primera porque uno está tratando con una multitud no profesional enormemente incontrolable, para no mencionar los dos mil niños, ninguno de los cuales podía mirar a la cámara y saludar "¡hola, mamá!", y a los que hay que atrapar cuando están absortos en la acción. Después del primer intento, todos están aburridos. Obtengo mucha más satisfacción de la acción personal, como el momento precioso en el que Biko y su hijo se comunican. Una relación hermosa que tuvimos que crear en un solo día.

—¿Tiene remordimientos de los films que no puede hacer?

—Remordimiento no es la palabra, pero mi gran tristeza es no haber comenzado a dirigir veinte años antes de lo que lo hice. Ahora tengo sesenta y cinco y me encantaría seguir durante otros veinticinco. Aunque éste es un trabajo duro y exigente y no tendré ni la energía ni la agilidad mental necesarias cuando tenga ochenta.

—Sin embargo, es posible. Mire a John Huston.

—¡Oh! Pero no hizo nada de importancia real en los últimos años. Para mí es esencial proyectar todavía un mensaje: de otro modo no tiene sentido.

—Entonces, ¿qué lo mantiene?, ¿y cómo sabrá cuándo parar?

—Quién sabe. Mientras tanto, me divierto. No podría ser más feliz, soy horriblemente feliz, embarazosamente feliz y, mientras pueda continuar jugando mi pequeño papel para intentar elevar la conciencia de las injusticias en el mundo, seré todavía feliz.

"Steve Biko tuvo un problema serio: se consideraba igual a cualquier otro ser humano. La equivocación de Biko fue ignorar que vivía en Sudáfrica y era negro", así define sir Richard Attenborough al personaje central de su film "Grito de libertad". El tema del individuo luchando épicamente contra el sistema ha sido central en la filmografía de este británico que creara en 1958 su propia productora, Beaver Film, para filmar "The angry silence" (la historia de un trabajador que se niega a participar en una huelga), "Oh what a loveley war" (sobre el empleo de la juventud europea como carne de cañón para la guerra) y "Gandhi".

"Página/12, el país a diario" editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L." Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324/2326/2327. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of."C". - Tel. 34-7365/ 3924/ 8216. Fotocomposición, armado y películas: MG fotocomposición S.A., Alsina 2631, Capital. Impresión: Impresiones Gráficas Tabaré, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12. Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

Página/12

KOHL - GORBACHOV

La verdad de la perestroika

"No hay nada más peligroso para la nueva verdad que los antiguos errores", respondió Mijail Gorbachov a Helmut Kohl, cuando éste proclamó en Moscú que "la división de Alemania es contra natura".

Con una cita del prócer intocable de las letras alemanas Johan Goethe, el líder soviético Mijail Gorbachov rechazó ayer tajantemente una arenga que el canciller germanooccidental Helmut Kohl pronunció en favor de la reunificación alemana durante la primera jornada de su visita oficial a la URSS. "No hay nada más peligroso para la nueva verdad que los antiguos errores", respondió Gorbachov a Kohl cuando éste proclamó que "la división de Alemania es contra natura". La nueva verdad de la perestroika, la glasnost y la distensión quedó así claramente diferenciada de cualquier pretensión —al menos inmediata— de reunificar la nación que durante la Segunda Guerra Mundial causó a la URSS veinte millones de muertos. El entredicho entre ambos líderes no impidió que la visita de Kohl debutara con la apertura de una suculenta línea de créditos por 3000 millones de marcos (1600 millones de dólares), de la República Federal a la URSS.

Ni el alegato de Kohl ni la respuesta de Gorbachov constituyeron una sorpresa, ya que ambos habían anticipado en entrevistas periodísticas antes de la visita sus posturas sobre el tema. El propio Kohl había anunciado toda la partida propagandística que se libraría: su jugada en favor de la reunificación y la respuesta que encontraría. Esta había sido dada con antelación por Gorbachov a una entrevista al semanario más prestigioso de Alemania Federal, *Der Spiegel*, vinculado con la socialdemocracia. El líder soviético calificó en el reportaje de "sueños para el futuro" cualquier discusión sobre la fusión de la República Federal con la República Democrática de Alemania. Cuidadoso de su frente interno, el democristiano Kohl anunció antes de partir de Bonn que no obstante insistiría sobre el tema... sin abrigar optimismo alguno.

El mismo esquema se repitió a propósito del reclamo para revisar el estatuto de Berlín occidental, con el fin de imponer a la URSS su reconocimiento como parte de la RFA.

Todo lo cual bastó para relegar a un segundo plano en los medios de difusión occidental, durante la primera jornada, la verdadera meta de la visita: la ampliación a gran escala de la estrechísima relación que une a la República Federal con la Unión Soviética y Europa del Este en general.

Antes de la cena en la que Kohl se despachó con su reclamo, ya habían sido firmados 16 convenios de cooperación económica, aparte de la apertura de la línea de crédito. Los préstamos fueron diseñados dentro de un "convenio marco", cuyas verdaderas características quedan todavía por precisar, pero desde ya se anticipó que serán provistos por la banca privada alemana y usados por la URSS para equiparse en el país acreedor con maquinaria destinada a modernizar la industria de bienes de consumo. Los otros convenios de cooperación económica y tecnológica incluyen la construcción de una central nuclear de alta temperatura, y otros contratos establecidos por la delegación de más de 60 empresarios que acompañó a Kohl.

ELECCIONES ISRAELIES

El voto cantado de Arafat

A sólo una semana de las elecciones israelíes, la cumbre realizada el fin de semana en Jordania entre el rey Hussein, Yasser Arafat y el presidente egipcio Hosni Mubarak tuvo una enorme repercusión en Israel, donde fue interpretada como una movida de la OLP a favor del candidato laborista Shimon Peres. La iniciativa de una conferencia internacional de paz para solucionar el conflicto palestino —promovida por Peres— recibe, con las gestiones diplomáticas de Arafat, el contundente apoyo de los países árabes moderados. Tras entrevistarse en Bagdad con el presidente Saddam Hussein, Arafat recaló ayer en Turquía, donde el primer ministro Turgut Ozal declaró que su país apoya "los derechos del pueblo palestino, incluso su derecho a tener un Estado independiente".

El propio premier israelí, y candidato del bloque derechista Likud, Yitzhak Shamir, favoreció esa interpretación al declarar que la cumbre es "una injerencia en la campaña electoral israelí". También en Egipto se puso de manifiesto esa intención: el principal asesor de política exterior, Osama Baz, dijo que el encuentro fue diseñado en parte para mostrar a los votantes israelíes dónde estaban sus intereses. La reanudación de los contactos políticos entre Jordania y la OLP y el acuerdo sobre una eventual "Unión Confederada Palestino-Jordana" pone, según declaró ayer Arafat, a Israel ante la obligación de pronunciarse a favor o en contra de la paz en el marco de una conferencia internacional. La "opción jordana" —que pareció desvanecerse en julio, cuando el rey Hussein cortó los lazos administrativos con la Cisjordania— sirve también para vencer las objeciones presentadas tanto por Estados Unidos como por el laborismo en relación con un diálogo directo con la OLP.

El gobierno israelí mantiene pese a todo su política de fuerza, tanto en los territorios ocupados —donde se registraron otros seis heridos de bala— como en el Líbano, en el que ocupa ilegalmente una "franja de seguridad" con mil soldados permanentes. Ayer una nueva incursión aérea en ese país bombardeó una base militar del partido Sirio Nacional Social en la llanura de la Bekaa, dejando a una persona herida. Un comunicado oficial precisó que "el blanco era un objetivo que servía a los terroristas como base de partida hacia el territorio israelí". El ejército capturó además a 9 palestinos en la "franja de seguridad" del Líbano sur; según fuentes militares seis de los capturados —que pertenecían a Al Fatah, la principal formación de la OLP— integraban un comando que se disponía a realizar un atentado en Israel.

CHILE

Seis personas resultaron heridas cuando un vehículo de la escolta del general Augusto Pinochet chocó ayer con un ómnibus de transporte público, que a su vez se estrelló contra un taxi en el centro de Santiago. El accidente ocurrió cuando Pinochet se dirigía desde su residencia al Palacio de La Moneda, pero su automóvil no se vio envuelto en la colisión y siguió veloz marcha. Testigos relataron que el furgón oficial que sufrió el accidente era el último vehículo de la caravana presidencial, que normalmente integran entre seis y ocho vehículos blindados. La caravana del general Pinochet fue blanco de una emboscada del Frente Patriótico Manuel Rodríguez el 7 de setiembre de 1986 y resultaron muertos cinco agentes de seguridad.

COSTA RICA

Arias se reunió con el FMLN

El presidente costarricense Oscar Arias recibió ayer a dos comandantes del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional de El Salvador para intentar la reanudación de las negociaciones que pongan fin a la guerra civil en aquel país. Leonel González y Joaquín Villalobos, de la dirección del FMLM, iniciaron la semana pasada una gira por varias naciones del continente para dar a conocer las posiciones de la guerrilla en torno del problema salvadoreño y centroamericano, y recabar apoyo para una solución política a los conflictos regionales.

La guerrilla colombiana ataca unidades militares

Unidades guerrilleras de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y del Ejército Popular de Liberación (EPL) atacaron ayer en forma simultánea los puestos militares de seis poblaciones del noroccidente colombiano. Los enfrentamientos dejaron un saldo de trece guerrilleros y dos soldados muertos. También fueron dinamitados tres puentes, por lo que varias poblaciones permanecen incomunicadas. El volumen de las fuerzas antinsurgentes desplazadas al área da cuenta de uno de los combates de mayor envergadura registrado en los últimos años en Colombia.

Las guarniciones de la policía militarizada de Necoclí, Arboletes, Currulao y San Pedro de Uraba en el departamento de Antioquía, y las de Saiza y Ciénaga de Oro en el departamento de Córdoba, fueron atacadas en la noche del domingo por las columnas guerrilleras, y los reportes indicaban ayer que en algunos lugares continuaban los combates. El gobernador de Necoclí dijo que en esa población los comandos de las FARC y del EPL mantuvieron el sitio por más de siete horas. Las poblaciones asaltadas han sido blanco este año de una ola de violencia en la que han muerto alrededor de 150 personas en su mayoría víctimas de los grupos paramilitares muy activos en esa región.

DOCUMENTO EXCLUSIVO

EL GENERAL WOERNER EXPLICITA LA POLITICA MILITAR

PLAY IT AGAIN, SAM

(Por Gregorio Selser, desde México, especial de La Jornada para Página/12)

El general Frederick F. Woerner, jefe del Comando Sur del Ejército de Estados Unidos, es el cuarto de la serie de comandantes que se han sucedido en tan alta función desde que la administración de Ronald Reagan emprendió su política de intervención activa —armada— en los asuntos de El Salvador y Nicaragua, a partir de 1981.

Al menos una vez al año, los jefes del Comando Sur comparecen ante las subcomisiones de Defensa del Congreso, para explicar a los legisladores las razones que les asisten para demandar las asignaciones presupuestarias del año fiscal. En el presente caso, el general Woerner prestó testimonio el 4 de febrero de 1988 ante la Comisión de Asignaciones de la Cámara de Representantes (Subcomisión de Defensa), para "discutir" la estrategia y la agenda de acción de su organización, en lo referente a la defensa de "nuestros intereses de seguridad nacional en nuestro flanco meridional en Centroamérica y América del Sur".

Presentamos nuestra traducción de ese documento reservado (no secreto), con notas explicativas de nuestra cosecha orientadas a facilitar la comprensión de las referencias habitualmente no de frecuentación periodística. El documento es no sólo importante por la actualización de la estrategia del Comando Sur en relación con el hemisferio, sino también por la mayor explicitación de sus funciones, definidas en siete "tareas clave", una sola de las cuales consiste en "defender el Canal de Panamá".

El general Woerner, que tiene un *master* de la Universidad de Arizona en un curso sobre Colombia, actuó en años recientes en la misión militar de Estados Unidos en El Salvador. Habla fluidamente el español y se considera a sí mismo como un experto en "guerras de baja intensidad", concepto de moda en el Pentágono al cual ha agregado según lo apreciará el lector en este texto la novedad propia de la "alta probabilidad de conflicto", lo cual supone una adición estratégico académica nada desdeñable.

Lo que importa de este documento es, también, la visión político estratégica de un militar con funciones tan relevantes como la suya, especialmente en la región centroamericana, referidas a nuestra América y con la desinhibición desprejuiciada de quien piensa en el hemisferio como un escenario de guerra eventual, pero además como en una especie de propiedad tácita de los Estados Unidos.

Declaración del general Fred F. Woerner

Señor presidente, miembros de la Subcomisión de Defensa:

La ocasión es trascendente. Como nación estamos forzados por una convergencia de sucesos a examinar nuestros intereses de seguridad y los arreglos respectivos, en un ámbito global crecientemente difícil. Por una parte encaramos al secretario general (Mijail) Gorbachov y sus estrategias gemelas de *glasnost* y *perestroika*. Por la otra, nos enfrentamos a mandatos y requerimientos morales y legislativos para mantener nuestras casas financieras y fiscales en orden. Más aún, se nos pide que ratifiquemos el Tratado INF que remodelará nuestros tratos en el conflicto Este-Oeste y sus vinculaciones Norte-Sur, mientras sopesamos resultados indefinidos en los acuerdos de paz centroamericanos.

Los intereses nacionales de Estados Unidos en América latina

Nuestra continua presencia y responsabilidad en América latina comienzan con el Canal de Panamá mismo, pero se han extendido a un foco regional, particularmente hacia el Norte, hacia nuestro apoyo a El Salvador y Honduras y hacia la contención del poder político y militar nicaragüense. Nos hemos comprometido con una política consistente de apoyo al desarrollo económico y democrático. La medida de nuestra sabiduría como superpotencia líder de la comunidad democrática de naciones, estará grandemente afectada por nuestra capacidad para establecer relaciones funcionales basadas en una convergencia de los intereses clave de Estados Unidos y su seguridad nacional con los de nuestros aliados en la región, independencia y dignidad con los cuales tenemos una comunidad histórica y compartimos intereses culturales. Los intereses compartidos entre Estados Unidos y América latina incluyen:

El bienestar económico. Los Estados Unidos dependen de América latina, para su bienestar económico, al menos en tres puntos fundamentales: **Materias primas estratégicas** tales como el antimonio, manganeso y estaño, el 96 por ciento de nuestra bauxita y el 40 por ciento de nuestro petróleo (incluyendo nuestra total reserva estratégica), proceden de América latina.

El acceso a los mercados para las exportaciones de Estados Unidos es una preocupación continua; nuestros 33 mil millones de dólares de exportaciones anuales a América latina se equiparan a las de Europa.

Las oportunidades de inversión abundan en un área cuya población se espera que crezca hasta 549 millones de habitantes hacia fines de este siglo. El 20 por ciento del total de nuestra inversión en el extranjero y el 70 por ciento de toda la inversión norteamericana en el Tercer Mundo radican en América latina, una región con un enorme crecimiento potencial.

El bienestar social. La emigración hacia Estados Unidos y el tráfico ilícito de drogas son dos de nuestros intereses compartidos.

Los emigrantes ilegales, la mayoría de los cuales vienen a Estados Unidos desde América latina y viven en las áreas marginadas de la sociedad norteamericana. Constituyen el cuatro por ciento de nuestra población nacional y contribuyen en más de un 50 por ciento a nuestra tasa anual de crecimiento poblacional. Estados Unidos tiene ahora la quinta mayor población de habla hispana en el mundo.

Las consecuencias sociales del creciente tráfico ilícito de drogas son bien conocidas. Los norteamericanos consumen el 60 por ciento de las drogas ilegales del mundo; dos tercios de ese porcentaje proceden de América latina. Pero el problema tiene también dimensiones militares que se derivan de la creciente vinculación entre los narcotraficantes y los movimientos insurgentes. Las guerrillas venden protección a los narcotraficantes y utilizan el pago que reciben para comprar equipos militares.

Los intereses de defensa nacional parten de nuestras indefensas 1952 millas de frontera sur e incluyen la necesidad del acceso a bases regionales para nuestro propio uso y el negar los derechos a esas bases a fuerzas hostiles. La Unión Soviética está virtualmente a la par de Estados Unidos en términos de acceso a bases —de tierra, mar y aéreas— y a fuerzas con bases adelantadas al sur de nuestra frontera. Las fuerzas de desplazamiento adelantado incluyen una brigada y un centro de inteligencia en Cuba de 2100 efectivos. El acceso básico a aeródromos en Cuba y posiblemente en Nicaragua (1), y la base de submarinos en Cienfuegos, representan una amenaza significativa a los intereses democráticos en el hemisferio.

La amenaza a los intereses estratégicos de Estados Unidos

La explotación por parte de la Unión Soviética y Cuba de los endémicos conflictos económicos, políticos y sociales para obtener sus propios objetivos, es la principal amenaza a los intereses nacionales de Estados Unidos en América latina. Esta amenaza a nuestro interés nacional incluye:

La internacionalización y diseminación de insurgencias marxistas en detrimento de la loable transición hacia gobiernos democráticamente elegidos a partir de 1976:

— Seis naciones tienen ahora insurgencias marxistas activas; tres más tienen insurgencias incipientes o sufren de los efectos del rebote de las de los países vecinos. Todas amenazan nuestros valores democráticos.

— Los 25 grupos insurgentes marxistas en América latina están activamente apoyados por el bloque soviético, Cuba y Nicaragua. (2)

—Los asesores soviéticos incluyen 2800 en Cuba, 100 en Nicaragua y 500 en Perú. (3)

—Hay aproximadamente 115 asesores militares soviéticos solamente en Perú, mientras que el número total de asesores estadounidenses en 16 países latinoamericanos es de 147, cifra que incluye a 55 entrenadores en El Salvador. (4)

Crecimiento de la presencia de la fuerza mayor:

Cuba, sustituto soviético, está bien armado con equipo bélico sofisticado y es capaz de sostener compromisos globales. La ayuda soviética a Cuba excede la que se le da al resto del mundo en conjunto (16,2 millones de dólares en ayuda económica y 1,7 millones de dólares en ayuda militar diariamente, cerca de 6,3 billones de dólares el año pasado).

La Nicaragua sandinista es una revolución nacional traicionada por un régimen marxista leninista comprometido con la exportación de la revolución, que ha:

—*Apoyado* al derrocamiento de gobiernos democráticos en países vecinos. (5)

— *Reprimido* cada aspecto democrático o antimarxista de la sociedad, prensa, Iglesias y sus sacerdotes, la clase empresarial y el sindicalismo.

— *Puesto en prisión* al mayor número de opositores al gobierno que cualquier otra nación del hemisferio con excepción de Cuba. (6)

—*Militarizado* su sociedad con sofisticadas armas convencionales a un grado sin precedentes en la historia latinoamericana y que no ha sido igualado por el conjunto total de sus cuatro vecinos democráticos. (7) Más del 50 por ciento del presupuesto nacional está dedicado al gasto militar. Los planes de militarización exigen que un 20 por ciento del total de la población esté bajo las armas.

— *Expansión de la influencia soviética cubana* y una mayor presencia creciente, que incluye:

La reiniciación de relaciones diplomáticas con Cuba de once naciones latinoamericanas.

Presencia diplomática o económica soviética en trece naciones latinoamericanas.

Becas de perfeccionamiento a más de diez mil estudiantes civiles y militares anualmente.

Acuerdos soviéticos con Perú para construir una flota pesquera por un monto de 400 millones de dólares.

Las visitas a Argentina, Brasil, Uruguay y México del ministro de Relaciones Exteriores soviético Shevardnadze y la promesa de una visita del secretario general Gorbachov durante este año.

Exacerbar este perturbador curso de los sucesos para las emergentes democracias de América latina son problemas regionales tradicionales en tierras históricamente fértiles para los revolucionarios marxistas. Corresponde establecer los medios para la competencia pacífica por el poder, resolver problemas sociales de enormes proporciones y legitimar el papel de las instituciones militares profesionales en una sociedad democrática. Todos estos problemas son parte de un ciclo de crisis intensificado por las deterioradas condiciones económicas.

En este documento reservado, una versión levemente reducida por razones de espacio, el general Frederick F. Woerner, comandante del Comando Sur de los EE.UU., que ayer llegó en visita oficial a la Argentina, delinea la estrategia norteamericana para el continente y las probabilidades de conflicto. El actual huésped del brigadier Teodoro Waldner que ya se entrevistó con el ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, considera a toda la región bajo su mando como una propiedad tácita de los Estados Unidos.

Los imperativos estratégicos

Mucho se ha dicho acerca del ámbito de "baja intensidad" que caracteriza al Teatro de Operaciones del Comando Sur. **Yo prefiero llamarlo "alta probabilidad de conflicto" o HPC (High Probability Conflict).** Este tipo de guerra no será ganado solamente con avances tecnológicos. Los planes de campaña en este tipo de guerra son intensivos en tiempo y requieren una credibilidad consistente en el largo plazo. El progreso será medido en pequeños incrementos antes que en éxitos rápidos a los que nosotros y el pueblo norteamericano estamos más acostumbrados y exigidos normalmente. Nuestras buenas noticias no hacen un buen periodismo televisivo.

La planificación estratégica para América latina debe examinar el desarrollo de las actividades de contención para afrontar las amenazas a nuestros intereses nacionales, con lo que se logrará:

El apoyo para el proceso democrático.

La profesionalización militar en las naciones anfitrionas y la legitimación de su papel en los procesos democráticos.

En el orden nacional, enfrentamos el dilema de tratar de promover la capacidad militar a la luz del riesgo e intensidad de un conflicto que va desde el terrorismo, narcoguerrillas paramilitares e insurgencia endémica en América latina hasta una guerra convencional en la OTAN y una guerra nuclear estratégica. Como nación, estamos seguros de vernos implicados en el conflicto de *baja intensidad/alta probabilidad* al término del espectro de guerra y que es poco probable el vernos involucrados en el medio de un final de alta intensidad.

Pero los *B-1*, los tanques *Abrams* y los misiles *Crucero* tienen limitada utilidad en el ámbito de *baja intensidad/alta probabilidad* que caracteriza a este hemisferio. En el final más bajo del espectro, *el conjunto de opciones relevantes de fuerza de contención* tiene más posibilidades de consistir en actividades acompañadas de ayuda de seguridad, ejercicios combinados de entrenamiento, apoyo de inteligencia, intercambio de oficiales, acción cívica, operaciones psicológicas, construcción de instalaciones, adiestramiento médico y desarrollo de infraestructura.

Es importante que estemos preparados para aplicar la "teoría de la contención" *(deterrence)* en todo el espectro del conflicto. **Cuanto más pronto estemos involucrados en una situación que afecte los intereses de Estados Unidos, menor será el costo último y mayor será el rango de opciones de fuerza de bajo costo disponible para hacer frente a las amenazas.**

La misión del Comando Sur

La misión del Comando Sur de Estados Unidos es la de defender el flanco austral de los Estados Unidos y promover los intereses nacionales estadounidenses en América latina. Hay siete tareas clave que deben ser emprendidas:

Mantener la seguridad de los Estados Unidos y sus accesos australes.

***Apoyar* las operaciones de contrainsurgencia en El Salvador y ayudar a otros ejércitos latinoamericanos a combatir la insurgencia, el terrorismo y el narcotráfico.**

Revertir la influencia soviética, cubana y nicaragüense y sus propósitos de desestabilizar los procesos democráticos en América latina.

Defender el Canal de Panamá.

DOCUMENTO EXCLUSIVO

EL GENERAL WOERNER EXPLICITA LA POLITICA MILITAR DE EE.UU. PARA AMERICA LATINA

PLAY IT AGAIN, SAM

(Por Gregorio Selser, desde México, especial de La Jornada para ***Página/12****)*
El general Frederick F. Woerner, jefe del Comando Sur del Ejército de Estados Unidos, es el cuarto de la serie de comandantes que se han sucedido en tan alta función desde que la administración de Ronald Reagan emprendió su política de intervención activa —armada— en los asuntos de El Salvador y Nicaragua, a partir de 1981.

Al menos una vez al año, los jefes del Comando Sur comparecen ante las subcomisiones de Defensa del Congreso, para explicar a los legisladores las razones que les asisten para demandar las asignaciones presupuestarias del año fiscal. En el presente caso, el general Woerner prestó testimonio el 4 de febrero de 1988 ante la Comisión de Asignaciones de la Cámara de Representantes (Subcomisión de Defensa), para "discutir" la estrategia y la agenda de acción de su organización, en lo referente a la defensa de "nuestros intereses de seguridad nacional en nuestro flanco meridional en Centroamérica y América del Sur".

Presentamos nuestra traducción de ese documento reservado (no secreto), con notas explicativas de nuestra cosecha orientadas a facilitar la comprensión de las referencias habitualmente no de frecuentación periodística. El documento es no sólo importante por la actualización de la estrategia del Comando Sur en relación con el hemisferio, sino también por la mayor explicitación de sus funciones, definidas en siete "tareas clave", una sola de las cuales consiste en "defender el Canal de Panamá".

El general Woerner, que tiene un *master* de la Universidad de Arizona en un curso sobre Colombia, actuó en años recientes en la misión militar de Estados Unidos en El Salvador. Habla fluidamente el español y se considera a sí mismo como un experto en "guerras de baja intensidad", concepto de moda en el Pentágono al cual ha agregado según lo apreciará el lector en este texto la novedad propia de la "alta probabilidad de conflicto", lo cual supone una adición estratégico académica nada desdeñable.

Lo que importa de este documento es, también, la visión político estratégica de un militar con funciones tan relevantes como la suya, especialmente en la región centroamericana, referidas a nuestra América y con la desinhibición desprejuiciada de quien piensa en el hemisferio como un escenario de guerra eventual, pero además como en una especie de propiedad tácita de los Estados Unidos.

Declaración del general Fred F. Woerner

Señor presidente, miembros de la Subcomisión de Defensa:

La ocasión es trascendente. Como nación estamos forzados por una convergencia de sucesos a examinar nuestros intereses de seguridad y los arreglos respectivos, en un ámbito global crecientemente difícil. Por una parte encaramos al secretario general (Mijail) Gorbachov y sus estrategias gemelas de *glasnost* y *perestroika*. Por la otra, nos enfrentamos a mandatos y requerimientos morales y legislativos para mantener nuestras casas financieras y fiscales en orden. Más aún, se nos pide que ratifiquemos el Tratado INF que remodelará nuestros tratos en el conflicto Este-Oeste y sus vinculaciones Norte-Sur, mientras sopesamos resultados indefinidos en los acuerdos de paz centroamericanos.

Los intereses nacionales de Estados Unidos en América latina

Nuestra continua presencia y responsabilidad en América latina comienzan con el Canal de Panamá mismo, pero se han extendido a un foco regional, particularmente hacia el Norte, hacia nuestro apoyo a El Salvador y Honduras y hacia la contención del poder político y militar nicaragüense. Nos hemos comprometido con una política consistente de apoyo al desarrollo económico y democrático. La medida de nuestra sabiduría como superpotencia líder de la comunidad democrática de naciones, estará grandemente afectada por nuestra capacidad para establecer relaciones funcionales basadas en una convergencia de los intereses clave de Estados Unidos y su seguridad nacional con los de nuestros aliados en la región, independencia y dignidad con los cuales tenemos una comunidad histórica y compartimos intereses culturales. Los intereses compartidos entre Estados Unidos y América latina incluyen:

El bienestar económico. Los Estados Unidos dependen de América latina, para su bienestar económico, al menos en tres puntos fundamentales: **Materias primas estratégicas** tales como el antimonio, manganeso y estaño, el 96 por ciento de nuestra bauxita y el 40 por ciento de nuestro petróleo (incluyendo nuestra total reserva estratégica), proceden de América latina.

El acceso a los mercados para las exportaciones de Estados Unidos es una preocupación continua; nuestros 33 mil millones de dólares de exportaciones anuales a América latina se equiparan a las de Europa.

Las oportunidades de inversión abundan en un área cuya población se espera que crezca hasta 549 millones de habitantes hacia fines de este siglo. El 20 por ciento del total de nuestra inversión en el extranjero y el 70 por ciento de toda la inversión norteamericana en el Tercer Mundo radican en América latina, una región con un enorme crecimiento potencial.

El bienestar social. La emigración hacia Estados Unidos y el tráfico ilícito de drogas son dos de nuestros intereses compartidos.

Los emigrantes ilegales, la mayoría de los cuales vienen a Estados Unidos desde América latina y viven en las áreas marginadas de la sociedad norteamericana. Constituyen el cuatro por ciento de nuestra población nacional y contribuyen en más de un 50 por ciento a nuestra tasa anual de crecimiento poblacional. Estados Unidos tiene ahora la quinta mayor población de habla hispana en el mundo.

Las consecuencias sociales del creciente tráfico ilícito de drogas son bien conocidas. Los norteamericanos consumen el 60 por ciento de las drogas ilegales del mundo; dos tercios de ese porcentaje proceden de América latina. Pero el problema tiene también dimensiones militares que se derivan de la creciente vinculación entre los narcotraficantes y los movimientos insurgentes. Las guerrillas venden protección a los narcotraficantes y utilizan el pago que reciben para comprar equipos militares.

Los intereses de defensa nacional parten de nuestras indefensas 1952 millas de frontera sur e incluyen la necesidad del acceso a bases regionales para nuestro propio uso y el negar los derechos a esas bases a fuerzas hostiles. La Unión Soviética está virtualmente a la par de Estados Unidos en términos de acceso a bases —de tierra, mar y aéreas— y a fuerzas con bases adelantadas al sur de nuestra frontera. Las fuerzas de desplazamiento adelantado incluyen una brigada y un centro de inteligencia en Cuba de 2100 efectivos. El acceso básico a aeródromos en Cuba y posiblemente en Nicaragua (1), y la base de submarinos en Cienfuegos, representan una amenaza significativa a los intereses democráticos en el hemisferio.

La amenaza a los intereses estratégicos de Estados Unidos

La explotación por parte de la Unión Soviética y Cuba de los endémicos conflictos económicos, políticos y sociales para obtener sus propios objetivos, es la principal amenaza a los intereses nacionales de Estados Unidos en América latina. Esta amenaza a nuestro interés nacional incluye:

La internacionalización y diseminación de insurgencias marxistas en detrimento de la loable transición hacia gobiernos democráticamente elegidos a partir de 1976:

— Seis naciones tienen ahora insurgencias marxistas activas; tres más tienen insurgencias incipientes o sufren de los efectos del rebote de las de los países vecinos. Todas amenazan nuestros valores democráticos.

— Los 25 grupos insurgentes marxistas en

En este documento reservado, una versión levemente reducida por razones de espacio, el general Frederick F. Woerner, comandante del Comando Sur de los EE.UU., que ayer llegó en visita oficial a la Argentina, delinea la estrategia norteamericana para el continente y las probabilidades de conflicto. El actual huésped del brigadier Teodoro Waldner que ya se entrevistó con el ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, considera a toda la región bajo su mando como una propiedad tácita de los Estados Unidos.

América latina están activamente apoyados por el bloque soviético, Cuba y Nicaragua. (2)

—Los asesores soviéticos incluyen 2800 en Cuba, 100 en Nicaragua y 500 en Perú. (3)

—Hay aproximadamente 115 asesores militares soviéticos solamente en Perú, mientras que el número total de asesores estadounidenses en 16 países latinoamericanos es de 147, cifra que incluye a 55 entrenadores en El Salvador. (4)

Crecimiento de la presencia de la fuerza mayor:

Cuba, sustituto soviético, está bien armado con equipo bélico sofisticado y es capaz de sostener compromisos globales. La ayuda soviética a Cuba excede la que se le da al resto del mundo en conjunto (16,2 millones de dólares en ayuda económica y 1,7 millones de dólares en ayuda militar diariamente, cerca de 6,3 billones de dólares el año pasado).

La Nicaragua sandinista es una revolución nacional traicionada por un régimen marxista leninista comprometido con la exportación de la revolución, que ha:

—*Apoyado* al derrocamiento de gobiernos democráticos en países vecinos. (5)

— *Reprimido* cada aspecto democrático o antimarxista de la sociedad, prensa, Iglesias y sus sacerdotes, la clase empresarial y el sindicalismo.

— *Puesto en prisión* al mayor número de opositores al gobierno que cualquier otra nación del hemisferio con excepción de Cuba. (6)

—*Militarizado* su sociedad con sofisticadas armas convencionales a un grado sin precedentes en la historia latinoamericana y que no ha sido igualado por el conjunto total de sus cuatro vecinos democráticos. (7) Más del 50 por ciento del presupuesto nacional está dedicado al gasto militar. Los planes de militarización exigen que un 20 por ciento del total de la población esté bajo las armas.

— *Expansión de la influencia soviética cubana* y una mayor presencia creciente, que incluye:

La reiniciación de relaciones diplomáticas con Cuba de once naciones latinoamericanas.

Presencia diplomática o económica soviética en trece naciones latinoamericanas.

Becas de perfeccionamiento a más de diez mil estudiantes civiles y militares anualmente.

Acuerdos soviéticos con Perú para construir una flota pesquera por un monto de 400 millones de dólares.

Las visitas a Argentina, Brasil, Uruguay y México del ministro de Relaciones Exteriores soviético Shevardnadze y la promesa de una visita del secretario general Gorbachov durante este año.

Exacerbar este perturbador curso de los sucesos para las emergentes democracias de América latina son problemas regionales tradicionales en tierras históricamente fértiles para los revolucionarios marxistas. Corresponde establecer los medios para la competencia pacífica por el poder, resolver problemas sociales de enormes proporciones y legitimar el papel de las instituciones militares profesionales en una sociedad democrática. Todos estos problemas son parte de un ciclo de crisis intensificado por las deterioradas condiciones económicas.

Los imperativos estratégicos

Mucho se ha dicho acerca del ámbito de "baja intensidad" que caracteriza al Teatro de Operaciones del Comando Sur. **Yo prefiero llamarlo "alta probabilidad de conflicto" o HPC (High Probability Conflict).** Este tipo de guerra no será ganado solamente con avances tecnológicos. Los planes de campaña en este tipo de guerra son intensivos en tiempo y requieren una credibilidad consistente en el largo plazo. El progreso será medido en pequeños incrementos antes que en éxitos rápidos a los que nosotros y el pueblo norteamericano estamos más acostumbrados y exigidos normalmente. Nuestras buenas noticias no hacen un buen periodismo televisivo.

La planificación estratégica para América latina debe examinar el desarrollo de las actividades de contención para afrontar las amenazas a nuestros intereses nacionales, con lo que se logrará:

El apoyo para el proceso democrático.

La profesionalización militar en las naciones anfitrionas y la legitimación de su papel en los procesos democráticos.

En el orden nacional, enfrentamos el dilema de tratar de promover la capacidad militar a la luz del riesgo e intensidad de un conflicto que va desde el terrorismo, narcoguerrillas paramilitares e insurgencia endémica en América latina hasta una guerra convencional en la OTAN y una guerra nuclear estratégica. Como nación, estamos seguros de vernos implicados en el conflicto de *baja intensidad/alta probabilidad* al término del espectro de guerra y que es poco probable el vernos involucrados en el medio de un final de alta intensidad.

Pero los *B-1*, los tanques *Abrams* y los misiles *Crucero* tienen limitada utilidad en el ámbito de *baja intensidad/alta probabilidad* que caracteriza a este hemisferio. En el final más bajo del espectro, *el conjunto de opciones relevantes de fuerza de contención* tiene más posibilidades de consistir en actividades acompañadas de ayuda de seguridad, ejercicios combinados de entrenamiento, apoyo de inteligencia, intercambio de oficiales, acción cívica, operaciones psicológicas, construcción de instalaciones, adiestramiento médico y desarrollo de infraestructura.

Es importante que estemos preparados para aplicar la "teoría de la contención" *(deterrence)* en todo el espectro del conflicto. **Cuanto más pronto estemos involucrados en una situación que afecte los intereses de Estados Unidos, menor será el costo último y mayor será el rango de opciones de fuerza de bajo costo disponible para hacer frente a las amenazas.**

La misión del Comando Sur

La misión del Comando Sur de Estados Unidos es la de defender el flanco austral de los Estados Unidos y promover los intereses nacionales estadounidenses en América latina. Hay siete tareas clave que deben ser emprendidas:

Mantener la seguridad de los Estados Unidos y sus accesos australes.

Apoyar **las operaciones de contrainsurgencia en El Salvador y ayudar a otros ejércitos latinoamericanos a combatir la insurgencia, el terrorismo y el narcotráfico.**

Revertir la influencia soviética, cubana y nicaragüense y sus propósitos de desestabilizar los procesos democráticos en América latina.

Defender el Canal de Panamá.



TELAM

"Felicitaciones por la actuación de la Armada Argentina, señor ministro."

Jaunarena retribuyó a Woerner su gentil referencia al tema Malvinas.

Hacer planes **de contingencia para la región y estar preparados para realizar operaciones en consonancia con los intereses de Estados Unidos.**

Adelantar los objetivos de la política exterior de Estados Unidos.

Incrementar la influencia militar de Estados Unidos en la región y fortalecer la cohesión con y entre nuestros aliados.

Ejecución estratégica

Los requerimientos de capacidad de mi fuerza armada son singularmente diferentes de cualquier otro comando unificado. Nuestras fuerzas de operaciones incluyen una brigada de infantería ligera, un batallón de fuerzas especiales, medio escuadrón de aviones para apoyo aéreo y una unidad patrullera naval de nueve embarcaciones.

Sin embargo, *las más efectivas capacidades de fuerza* no se vinculan a la aplicación directa del poderío militar sino, antes bien, a los sutiles métodos político-militares que muestren y refuercen el legítimo papel de las fuerzas armadas en una democracia. Las fuerzas armadas en las sociedades democráticas deben estar comprometidas con altos índices de ética y profesionalismo militares, apoyar los procesos democráticos, respetar los derechos humanos y estar subordinadas a gobiernos civiles surgidos de elecciones.(8) Resultará por lejos menos costoso afrontar desafíos a nuestros intereses nacionales con asistencia de seguridad diseñada ésta para fortalecer la capacidad de seguridad de naciones huéspedes, tal como lo hicimos en El Salvador, Honduras, Guatemala y Ecuador. **Si se requiriera algo más que asistencia de seguridad entonces podemos aplicar adicionales opciones de fuerza. En primer lugar depende de cuándo entremos en el conflicto. Si nosotros ingresamos al escenario cuando ya el conflicto armado ha estallado tal como, por cierto, lo hicimos en El Salvdor el costo será alto.** Si nos vemos envueltos en él tempranamente, esta ventaja por sí sola hará posible que los países huéspedes se protejan a sí mismos contra la violencia armada y el conflicto y el costo a largo plazo para nosotros tendrá una oportunidad de ser menor.

Tenemos la capacidad de proporcionar un vasto espectro de opciones y a un precio afrontable. Resulta importante instrumentar conjuntos de fuerzas planificadas con la suficiente antelación para prevenir y afrontar *la indeseable elección de la intervención armada a alto costo* o la aceptación de un reflujo de nuestros intereses nacionales y riesgos más altos para proteger los intereses de Estados Unidos.

Democracia, desarrollo económico y seguridad

En los diez últimos años ha habido un notable cambio en América latina. En 1976, los gobiernos militares autoritarios y las dictadudas eran la regla. Hoy, con la excepción de Chile, Panamá y Paraguay, los gobiernos militares han desaparecido, reemplazados por gobiernos libremente elegidos. Sin embargo, el totalitarismo domina a Cuba y tiene profundas raíces en Nicaragua. Seis de las democracias regionales están amenazadas por insurgencias activas respaldadas por Cuba y la Unión Soviética. (9)

La tendencia hacia la consolidación de la democracia ha sido un objetivo clave de la política de Estados Unidos. Ya no vemos una incompatibilidad entre nuestros ideales y nuestros intereses estratégicos. Creemos firmemente que:

La democratización en América latina asegura nuestro flanco sur y es la mejor defensa contra la intrusión del totalitarismo en el hemisferio.

Las sociedades que se comprometen completamente con la capacidad creativa de sus ciudadanos y que permiten que *los gobernantes rindan cuentas* a los gobernados, contribuyen más a su propia seguridad y a nuestra seguridad nacional, que lo que podrían contribuir los gobiernos autoritarios cuya anterior demanda de legitimidad era su postura anticomunista. (10)

Los gobiernos democráticos no amenazan ni a sus pueblos ni a sus vecinos.

Las dictaduras, civiles o militares, proveen terreno fértil para los revolucionarios marxistas-leninistas al debilitar el liderazgo civil y en muchos casos al corromper al principal guardián de la seguridad, las fuerzas armadas de la nación. (11)

A pesar de estas alentadoras señales en el proceso de democratización, no hemos visto el indispensable crecimiento o desarrollo en el sector económico. Los líderes civiles y militares latinoamericanos nos dicen que *la democracia política no puede durar mucho sin el apoyo de un desarrollo económico y social*, y existen varias muestras muy inquietantes de ello: el deterioro de los términos del intercambio comercial, alto desempleo, inflación, niveles declinantes del ingreso, educación inadecuada y la virtual descapitalización de algunos países debida a las cargas de las deudas externas y a la falta de confianza de los inversionistas.

Una agenda de acción

La estrategia funcional es de una economía de fuerza, pero incluso una economía de fuerza tiene un costo: capta recursos. Existen programas límites por debajo de los cuales no tendríamos una estrategia para asegurar nuestros intereses en la región. En algunos casos acepté cortes en programas de largo plazo, de alta prioridad como viviendas familiares. Sin embargo, existen programas modestos que, de ser recortados, lesionarían mi estrategia de diseñar opciones de fuerza en América latina en el corto plazo y nos negarían el colchón doctrinal de prueba de capacidades que nos permitirían operar en el Tercer Mundo en el largo plazo. Las opciones de fuerza afectadas incluyen:

Asistencia de seguridad: La asistencia de seguridad asume mayor importancia dados nuestros intereses nacionales; la amenaza a estos intereses, y la falta de una fuerza de desplazamiento adecuada; frecuentes ejercicios militares combinados a gran escala; o bien desarrolladas estructuras de alianzas. El año pasado el general John Galvin, mi predecesor, subrayó una serie de áreas por revisar, para asegurar que nuestro programa de asistencia de seguridad tuviera la flexibilidad requerida para lograr un impacto estratégico en un ámbito de conflicto de *baja intensidad/alta probabilidad*. Tales áreas continúan representando serios impedimentos para la instrumentación de una estrategia coherente.

Las prohibiciones contra el uso de asistencia militar para el adiestramiento policial y otro personal destinado al cumplimiento de la ley, nos niega la capacidad de interactuar con aquellos que más frecuentemente enfrentan el deber de derrotar a los bien armados insurgentes, terroristas, guerrillas urbanas y narcotraficantes.

Las sanciones norteamericanas, las barreras administrativas y topes de bajo financiamiento ya han empezado a abrir las puertas a ventas de armas soviéticas, francesas, británicas, chinas, taiwanesas, israelíes y brasileñas y con ello perdemos las posibilidades de acceso estadounidense, comunicación, influencia y comercio. **Es igualmente perturbador que estamos creando una generación sucesora de jóvenes oficiales latinoamericanos que no tendrán una significativa experiencia nortemericana cuando accedan a posiciones de autoridad.** Corremos el riesgo de que sean indiferentes si es que no hostiles a las preocupaciones norteamericanas.

Adicionalmente, yo le pediría al Congreso:

Elevar los actuales topes de asistencia de seguridad hasta al menos los niveles del año fiscal 1987.

Revisar la asignación de fondos.

Emprender una revisión comprensiva de los impedimentos administrativos, en procura de un programa efectivo.

Trabajar para desarrollar enfoques creativos tales como la coproducción o las ventas comerciales con créditos generosos similares a los desarrollados para la venta de helicópteros *Blackhawk* a Colombia.

Movilidad

Estamos limitados en nuestro acceso a la mayor parte del área geográfica de la cual soy responsable. Existen diez mil aeródromos en América latina, pero solamente 500 de ellos son utilizables para los aviones C-130. Las necesidades para aviones STOL (Short Take-Off and Landing-Despegue y aterrizaje corto, es decir, en pequeñas pistas) no son sólo del Comando Sur. El comandante en jefe del Comando de Operaciones Especiales *(CINCSOC = Commander in Chief of the Special Operations Command)* también tiene similares necesidades documentadas. El programa de transición fue mantenido en el año fiscal 1989; pero las adquisiciones y las necesidades de establecimientos seguirán existiendo para los años siguientes.

Hay 35 mil millas de líneas de costas y más de 50 mil millas de vías fluviales interiores que son inaccesibles dadas mis actuales capacidades de fuerza. Las Unidades de Guerra Especial de la Armada, desplazadas en el área y equipadas con apropiadas dimensiones de fuerza de patrulla, nos proporcionarían la movilidad básica para ayudar, entrenar y operar con las armadas y las fuerzas de defensa costera de las naciones anfitrionas.

Inteligencia

Esta es la piedra de toque de nuestros esfuerzos en el ámbito del conflicto de *baja intensidad/alta probabilidad*. **Dependemos de una inteligencia de período actualizado y de intercambio de esa inteligencia (según lo permitido por la legislación estadounidense) con países latinoamericanos clave**. El Sistema de Administración de Inteligencia del Comando Sur *(SIMS = Southcom Intelligence Management System)* vinculará a 14 puntos separados críticos en la región, para incluir mis componentes de servicio y la Agencia de Inteligencia de Defensa *(DIA = Defense Intelligence Agency)* en una única red de comunicaciones de inteligencia y banco de datos. Estamos trabajando en un programa del ejército utilizando una aeronave STOL de bajo costo que provea una mayor vigilancia nocturna a costo menor que el que ahora empleamos con los fondos disponibles.

Presencia de fuerza

La presencia de fuerza mediante su estacionamiento adelantado en Panamá y los ejercicios, sirve para contener la agresión cubano-nicaragüense y para reasegurar a nuestros aliados democráticos en la región. Además, el disponer de estos recursos en la escena nos permite entrenarnos con las fuerzas de las naciones anfitrionas en un ámbito descubierto y adiestrar a nuestras propias fuerzas para el tipo de guerra que deberá afrontar con mayor probabilidad.

Los ejercicios y servicios de desplazamiento para entrenamiento *(DFT's = Deployments for training)* para las cuatro fuerzas armadas incluyendo con frecuencia las fuerzas médicas y las de ingeniería son nuestros medios principales para lograr una benevolente presencia de fuerzas a través del área de responsabilidad del Comando Sur. Estos ejercicios de Estado Mayor Conjunto y **desplazamientos para entrenamiento son a veces nuestros únicos medios efectivos para trabajar con los ejércitos de las naciones anfitrionas.** Cualquier recorte prespuestario para los ejercicios de Estado Mayor Conjunto o el servicio operativo Tempo *(OPTEMPO = Operational Tempo)*, me privaría de una gran opción de fuerza en mi estrategia regional.

Consideración final

Las amenazas a los intereses de nuestra seguridad nacional en América latina son exactamente tan reales como al propio tiempo más sutiles que las del Pacto de Varsovia. Más aún, no tenemos cuarenta años de desarrollo ordenado en nuestro pensamiento estratégico acerca de cómo tratar con esas grises áreas de amenaza ni hemos aplicado de manera consistente nuestra estrategia de contención y respuesta flexible a los escenarios de conflictos de *baja intensidad/alta probabilidad* que afrontamos en el Tercer Mundo. Debemos observar esas amenazas como lo que son y apoyar las condiciones que permiten a las frágiles democracias latinoamericanas madurar así como persuadir a las naciones con dictaduras militares de derecha o de izquierda a acordar a sus pueblos el derecho de elegir.

El preámbulo de los acuerdos de paz de Centroamérica suscritos por los presidentes de los cinco países centroamericanos establecen que "paz y desarrollo son indivisibles". Un no declarado pero obvio corolario para la política exterior norteamericana y de seguridad nacional es la de que la paz y la libertad son inseparables.

Es tiempo de que tengamos una visión total de nuestros intereses nacionales en América latina. Una estrategia sin recursos es retórica vacua que conduce al fracaso y la frustración. La cuestión fundamental es la de nuestra voluntad para mantener un compromiso perdurable con la democracia y el desarrollo económico en este hemisferio y la voluntad para sostener los relativamente bajos costos de proporcionar el escudo de seguridad detrás del cual ellos pueden ser alcanzados.

Notas

1. El "posiblemente en Nicaragua" es una fantasía de Woerner. Tanto este país como la Unión Soviética han declarado pública y repetidamente que no tienen esa intención.
2. No identifica a tales grupos "insurgentes marxistas" ni explica de qué modo la casi inane y bloqueada Nicaragua podría apoyarlos "activamente".
3. Resulta increíble que habiendo nada menos que 500 "asesores soviéticos" en Perú, ni siquiera Mario Vargas Llosa los haya denunciado.
4. Nótese que los 500 del párrafo precedente se transformaron, sin explicación alguna, en "115".
5. Desde el triunfo de los sandinistas en julio de 1979, ningún gobierno democrático en los países vecinos fue derrocado, con auxilio o sin éste del gobierno revolucionario.
6. Los "opositores" de referencia son los millares de ex guardias somocistas en su mayor parte juzgados y condenados por sus crímenes al advenir el gobierno revolucionario. En El Salvador, Honduras, Guatemala, Haití y Colombia, en cambio y entre otros ejemplos, el número de "opositores" aparece reducido porque simplemente los presos son asesinados o "desaparecidos", al estilo argentino, chileno, brasileño y uruguayo de las dictaduras de los años '70 y '80.
7. Woerner no provee cifras acerca de la sofisticada militarización de dos de esos vecinos, El Salvador y Honduras. Tampoco explica a su auditorio que el agrandado dispositivo castrense de Nicaragua está explicado por la agresión de Estados Unidos mediante la utilización de los países vecinos (Honduras, El Salvador, Costa Rica, Guatemala).
8. Modelos ejemplares a seguir según este estereotipo, serían los de Haití y Paraguay y los también surgidos de elecciones, los de El Salvador y Guatemala.
9. Los únicos países en los que hoy existen insurgencias activas son cuatro y no seis: Guatemala, El Salvador, Colombia y Perú. En este último caso, ni con la peor información de la CIA y la DIA se podría alegar que "Sendero Luminoso" está apoyado por Cuba o la URSS.
10. Aunque con algunas decenas de años de demora, este reconocimiento del papel de los gobiernos "autoritarios" principalmente militares que se encaramaron al poder gracias al repetido argumento de la amenaza "comunista" que deseaban prevenir o evitar, sigue omitiendo la decisiva responsabilidad que en tal fenómeno tuvo Estados Unidos, por la vía de "doctrinas" como las de "seguridad nacional".
11. El general Woerner describe el fenómeno de la corrupción de las fuerzas armadas como si fuese ajeno a las labores tradicionales de Estados Unidos en tal materia azarosa. (Notas de G.S.)

DE EE.UU. PARA AMERICA LATINA



TELAM

"Felicitaciones por la actuación de la Armada Argentina, señor ministro."

Jaunarena retribuyó a Woerner su gentil referencia al tema Malvinas.

***Hacer planes* de contingencia para la región y estar preparados para realizar operaciones en consonancia con los intereses de Estados Unidos.**

Adelantar los objetivos de la política exterior de Estados Unidos.

Incrementar la influencia militar de Estados Unidos en la región y fortalecer la cohesión con y entre nuestros aliados.

Ejecución estratégica

Los requerimientos de capacidad de mi fuerza armada son singularmente diferentes de cualquier otro comando unificado. Nuestras fuerzas de operaciones incluyen una brigada de infantería ligera, un batallón de fuerzas especiales, medio escuadrón de aviones para apoyo aéreo y una unidad patrullera naval de nueve embarcaciones.

Sin embargo, *las más efectivas capacidades de fuerza* no se vinculan a la aplicación directa del poderío militar sino, antes bien, a los sutiles métodos político-militares que muestren y refuercen el legítimo papel de las fuerzas armadas en una democracia. Las fuerzas armadas en las sociedades democráticas deben estar comprometidas con altos índices de ética y profesionalismo militares, apoyar los procesos democráticos, respetar los derechos humanos y estar subordinadas a gobiernos civiles surgidos de elecciones.(8) Resultará por lejos menos costoso afrontar desafíos a nuestros intereses nacionales con asistencia de seguridad diseñada ésta para fortalecer la capacidad de seguridad de naciones huéspedes, tal como lo hicimos en El Salvador, Honduras, Guatemala y Ecuador.

Si se requiriera algo más que asistencia de seguridad entonces podemos aplicar adicionales opciones de fuerza. En primer lugar depende de cuándo entremos en el conflicto. Si nosotros ingresamos al escenario cuando ya el conflicto armado ha estallado tal como, por cierto, lo hicimos en El Salvdor el costo será alto. Si nos vemos envueltos en él tempranamente, esta ventaja por sí sola hará posible que los países huéspedes se protejan a sí mismos contra la violencia armada y el conflicto y el costo a largo plazo para nosotros tendrá una oportunidad de ser menor.

Tenemos la capacidad de proporcionar un vasto espectro de opciones y a un precio afrontable. Resulta importante instrumentar conjuntos de fuerzas planificadas con la suficiente antelación para prevenir y afrontar *la indeseable elección de la intervención armada a alto costo* o la aceptación de un reflujo de nuestros intereses nacionales y riesgos más altos para proteger los intereses de Estados Unidos.

Democracia, desarrollo económico y seguridad

En los diez últimos años ha habido un notable cambio en América latina. En 1976, los gobiernos militares autoritarios y las dictadudas eran la regla. Hoy, con la excepción de Chile, Panamá y Paraguay, los gobiernos militares han desaparecido, reemplazados por gobiernos libremente elegidos. Sin embargo, el totalitarismo domina a Cuba y tiene profundas raíces en Nicaragua. Seis de las democracias regionales están amenazadas por insurgencias activas respaldadas por Cuba y la Unión Soviética. (9)

La tendencia hacia la consolidación de la democracia ha sido un objetivo clave de la política de Estados Unidos. Ya no vemos una incompatibilidad entre nuestros ideales y nuestros intereses estratégicos. Creemos firmemente que:

La democratización en América latina asegura nuestro flanco sur y es la mejor defensa contra la intrusión del totalitarismo en el hemisferio.

Las sociedades que se comprometen completamente con la capacidad creativa de sus ciudadanos y que permiten que *los gobernantes rindan cuentas* a los gobernados, contribuyen más a su propia seguridad y a nuestra seguridad nacional, que lo que podrían contribuir los gobiernos autoritarios cuya anterior demanda de legitimidad era su postura anticomunista. (10)

Los gobiernos democráticos no amenazan ni a sus pueblos ni a sus vecinos.

Las dictaduras, civiles o militares, proveen terreno fértil para los revolucionarios marxistas-leninistas al debilitar el liderazgo civil y en muchos casos al corromper al principal guardián de la seguridad, las fuerzas armadas de la nación. (11)

A pesar de estas alentadoras señales en el proceso de democratización, no hemos visto el indispensable crecimiento o desarrollo en el sector económico. Los líderes civiles y militares latinoamericanos nos dicen que *la democracia política no puede durar mucho sin el apoyo de un desarrollo económico y social*, y existen varias muestras muy inquietantes de ello: el deterioro de los términos del intercambio comercial, alto desempleo, inflación, niveles declinantes del ingreso, educación inadecuada y la virtual descapitalización de algunos países debida a las cargas de las deudas externas y a la falta de confianza de los inversionistas.

Una agenda de acción

La estrategia funcional es de una economía de fuerza, pero incluso una economía de fuerza tiene un costo: capta recursos. Existen programas límites por debajo de los cuales no tendríamos una estrategia para asegurar nuestros intereses en la región. En algunos casos acepté cortes en programas de largo plazo, de alta prioridad como viviendas familiares. Sin embargo, existen programas modestos que, de ser recortados, lesionarían mi estrategia de diseñar opciones de fuerza en América latina en el corto plazo y nos negarían el colchón doctrinal de prueba de capacidades que nos permitirían operar en el Tercer Mundo en el largo plazo. Las opciones de fuerza afectadas incluyen:

Asistencia de seguridad: La asistencia de seguridad asume mayor importancia dados nuestros intereses nacionales; la amenaza a estos intereses, y la falta de una fuerza de desplazamiento adecuada; frecuentes ejercicios militares combinados a gran escala; o bien desarrolladas estructuras de alianzas. El año pasado el general John Galvin, mi predecesor, subrayó una serie de áreas por revisar, para asegurar que nuestro programa de asistencia de seguridad tuviera la flexibilidad requerida para lograr un impacto estratégico en un ámbito de conflicto de *baja intensidad/alta probabilidad*. Tales áreas continúan representando serios impedimentos para la instrumentación de una estrategia coherente.

Las prohibiciones contra el uso de asistencia militar para el adiestramiento policial y otro personal destinado al cumplimiento de la ley, nos niega la capacidad de interactuar con aquellos que más frecuentemente enfrentan el deber de derrotar a los bien armados insurgentes, terroristas, guerrillas urbanas y narcotraficantes.

Las sanciones norteamericanas, las barreras administrativas y topes de bajo financiamiento ya han empezado a abrir las puertas a ventas de armas soviéticas, francesas, británicas, chinas, taiwanesas, israelíes y brasileñas y con ello perdemos las posibilidades de acceso estadounidense, comunicación, influencia y comercio. **Es igualmente perturbador que estamos creando una generación sucesora de jóvenes oficiales latinoamericanos que no tendrán una significativa experiencia nortemericana cuando accedan a posiciones de autoridad.** Corremos el riesgo de que sean indiferentes si es que no hostiles a las preocupaciones norteamericanas.

Adicionalmente, yo le pediría al Congreso:

Elevar los actuales topes de asistencia de seguridad hasta al menos los niveles del año fiscal 1987.

Revisar la asignación de fondos.

Emprender una revisión comprensiva de los impedimentos administrativos, en procura de un programa efectivo.

Trabajar para desarrollar enfoques creativos tales como la coproducción o las ventas comerciales con créditos generosos similares a los desarrollados para la venta de helicópteros *Blackhawk* a Colombia.

Movilidad

Estamos limitados en nuestro acceso a la mayor parte del área geográfica de la cual soy responsable. Existen diez mil aeródromos en América latina, pero solamente 500 de ellos son utilizables para los aviones C-130. Las necesidades para aviones STOL (Short Take-Off and Landing-Despegue y aterrizaje corto, es decir, en pequeñas pistas) no son sólo del Comando Sur. El comandante en jefe del Comando de Operaciones Especiales *(CINCSOC = Commander in Chief of the Special Operations Command)* también tiene similares necesidades documentadas. El programa de transición fue mantenido en el año fiscal 1989; pero las adquisiciones y las necesidades de establecimientos seguirán existiendo para los años siguientes.

Hay 35 mil millas de líneas de costas y más de 50 mil millas de vías fluviales interiores que son inaccesibles dadas mis actuales capacidades de fuerza. Las Unidades de Guerra Especial de la Armada, desplazadas en el área y equipadas con apropiadas dimensiones de fuerza de patrulla, nos proporcionarían la movilidad básica para ayudar, entrenar y operar con las armadas y las fuerzas de defensa costera de las naciones anfitrionas.

Inteligencia

Esta es la piedra de toque de nuestros esfuerzos en el ámbito del conflicto de *baja intensidad/alta probabilidad*. **Dependemos de una inteligencia de período actualizado y de intercambio de esa inteligencia (según lo permitido por la legislación estadounidense) con países latinoamericanos clave.** El Sistema de Administración de Inteligencia del Comando Sur *(SIMS = Southcom Intelligence Management System)* vinculará a 14 puntos separados críticos en la región, para incluir mis componentes de servicio y la Agencia de Inteligencia de Defensa *(DIA = Defense Intelligence Agency)* en una única red de comunicaciones de inteligencia y banco de datos. Estamos trabajando en un programa del ejército utilizando una aeronave STOL de bajo costo que provea una mayor vigilancia nocturna a costo menor que el que ahora empleamos con los fondos disponibles.

Presencia de fuerza

La presencia de fuerza mediante su estacionamiento adelantado en Panamá y los ejercicios, sirve para contener la agresión cubano-nicaragüense y para reasegurar a nuestros aliados democráticos en la región. Además, el disponer de estos recursos en la escena nos permite entrenarnos con las fuerzas de las naciones anfitrionas en un ámbito descubierto y adiestrar a nuestras propias fuerzas para el tipo de guerra que deberá afrontar con mayor probabilidad.

Los ejercicios y servicios de desplazamiento para entrenamiento *(DFT's = Deployments for training)* para las cuatro fuerzas armadas incluyendo con frecuencia las fuerzas médicas y las de ingeniería son nuestros medios principales para lograr una benevolente presencia de fuerzas a través del área de responsabilidad del Comando Sur. Estos ejercicios de Estado Mayor Conjunto y desplazamientos para entrenamiento son a veces nuestros únicos medios efectivos para trabajar con los ejércitos de las naciones anfitrionas. Cualquier recorte presupuestario para los ejercicios de Estado Mayor Conjunto o el servicio operativo Tempo *(OPTEMPO = Operational Tempo)*, me privaría de una gran opción de fuerza en mi estrategia regional.

Consideración final

Las amenazas a los intereses de nuestra seguridad nacional en América latina son exactamente tan reales como al propio tiempo más sutiles que las del Pacto de Varsovia. Más aún, no tenemos cuarenta años de desarrollo ordenado en nuestro pensamiento estratégico acerca de cómo tratar con esas grises áreas de amenaza ni hemos aplicado de manera consistente nuestra estrategia de contención y respuesta flexible a los escenarios de conflictos de *baja intensidad/alta probabilidad* que afrontamos en el Tercer Mundo. Debemos observar esas amenazas como lo que son y apoyar las condiciones que permiten a las frágiles democracias latinoamericanas madurar así como persuadir a las naciones con dictaduras militares de derecha o de izquierda a acordar a sus pueblos el derecho de elegir.

El preámbulo de los acuerdos de paz de Centroamérica suscritos por los presidentes de los cinco países centroamericanos establecen que "paz y desarrollo son indivisibles". Un no declarado pero obvio corolario para la política exterior norteamericana y de seguridad nacional es la de que la paz y la libertad son inseparables.

Es tiempo de que tengamos una visión total de nuestros intereses nacionales en América latina. Una estrategia sin recursos es retórica vacua que conduce al fracaso y la frustración. La cuestión fundamental es la de nuestra voluntad para mantener un compromiso perdurable con la democracia y el desarrollo económico en este hemisferio y la voluntad para sostener los relativamente bajos costos de proporcionar el escudo de seguridad detrás del cual ellos pueden ser alcanzados.

Notas

1. El "posiblemente en Nicaragua" es una fantasía de Woerner. Tanto este país como la Unión Soviética han declarado pública y repetidamente que no tienen esa intención.

2. No identifica a tales grupos "insurgentes marxistas" ni explica de qué modo la casi inane y bloqueada Nicaragua podría apoyarlos "activamente".

3. Resulta increíble que habiendo nada menos que 500 "asesores soviéticos" en Perú, ni siquiera Mario Vargas Llosa los haya denunciado.

4. Nótese que los 500 del párrafo precedente se transformaron, sin explicación alguna, en "115".

5. Desde el triunfo de los sandinistas en julio de 1979, ningún gobierno democrático en los países vecinos fue derrocado, con auxilio o sin éste del gobierno revolucionario.

6. Los "opositores" de referencia son los millares de ex guardias somocistas en su mayor parte juzgados y condenados por sus crímenes al advenir el gobierno revolucionario. En El Salvador, Honduras, Guatemala, Haití y Colombia, en cambio y entre otros ejemplos, el número de "opositores" aparece reducido porque simplemente los presos son asesinados o "desaparecidos", al estilo argentino, chileno, brasileño y uruguayo de las dictaduras de los años '70 y '80.

7. Woerner no provee cifras acerca de la sofisticada militarización de dos de esos vecinos, El Salvador y Honduras. Tampoco explica a su auditorio que el agrandado dispositivo castrense de Nicaragua está explicado por la agresión de Estados Unidos mediante la utilización de los países vecinos (Honduras, El Salvador, Costa Rica, Guatemala).

8. Modelos ejemplares a seguir según este estereotipo, serían los de Haití y Paraguay y los también surgidos de elecciones, los de El Salvador y Guatemala.

9. Los únicos países en los que hoy existen insurgencias activas son cuatro y no seis: Guatemala, El Salvador, Colombia y Perú. En este último caso, ni con la peor información de la CIA y la DIA se podría alegar que "Sendero Luminoso" está apoyado por Cuba o la URSS.

10. Aunque con algunas decenas de años de demora, este reconocimiento del papel de los gobiernos "autoritarios" principalmente militares que se encaramaron al poder gracias al repetido argumento de la amenaza "comunista" que deseaban prevenir o evitar, sigue omitiendo la decisiva responsabilidad que en tal fenómeno tuvo Estados Unidos, por la vía de "doctrinas" como las de "seguridad nacional".

11. El general Woerner describe el fenómeno de la corrupción de las fuerzas armadas como si fuese ajeno a las labores tradicionales de Estados Unidos en tal materia azarosa. (Notas de G.S.)

Islas está solo y espera que Independiente lo llame

Hace seis meses lo separaron del plantel y en ese lapso apenas jugó en la selección. Se defiende y acusa, agradece la solidaridad y denuncia una conspiración: "A mí no me van a matar".

(Por Eduardo Verona) **"En Independiente, según me dijeron, hasta me sacaron el canastito de mi ropa para entrenar. Esto puede dar una idea de cómo están las cosas. Pero yo estoy tranquilo, a pesar de que están haciendo todo lo posible para destruirme y matarme a palos. A fines de junio del año que viene quedo en libertad de acción. Por eso si en uno o dos meses no hay ninguna novedad respecto de mi pase, desde ya les digo a los directivos que son ellos los que van a empezar a desesperarse para que acepte una transferencia o renueve el contrato. Y yo no voy a aceptar ninguna de las dos posibilidades, teniendo en cuenta que en un tiempito puedo quedarme con todo el monto del pase, aunque sé la que se va a venir: los dirigentes para presionarme volverán a decir cualquier cosa. Que soy mala persona, chorro, que tengo SIDA, que soy maricón. Pero voy a estar preparado y no me va a sorprender".**

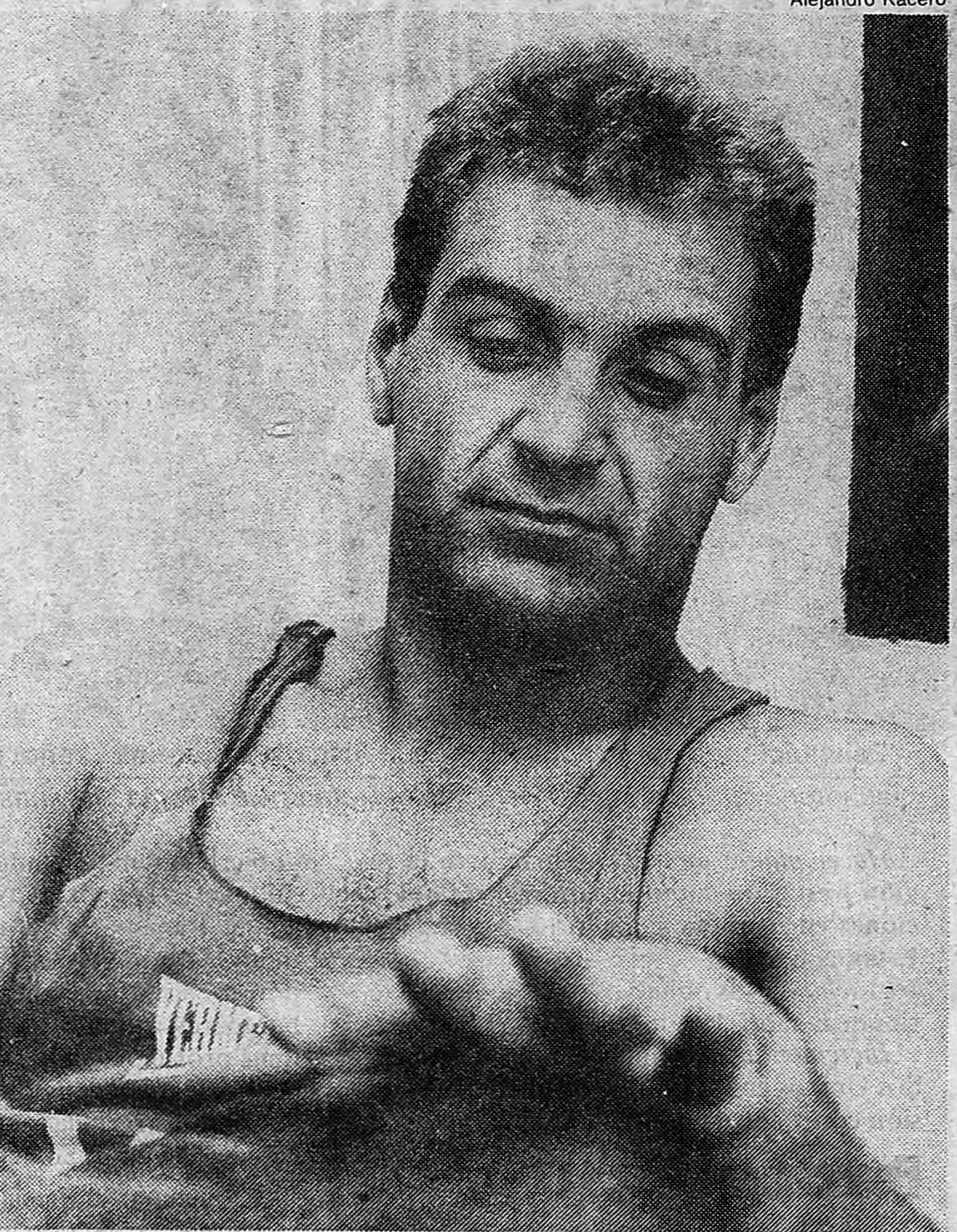
Luis Alberto Islas y su estilo. Que no admite respuestas ambiguas, que no sabe de términos medios. Su conflictiva situación en Independiente que se remonta al 21 de mayo cuando en el estadio de Newell's fue expulsado por protestar la sanción de un penal, le abrió paso a un torrente de palabras.

"En Independiente eligieron mal el personaje para fusilarlo. Yo soy un arquero de la selección, tengo apenas 22 años, la gente me valora, el periodismo me sigue haciendo notas. Si quisieron matarme, conmigo se equivocaron. Ahora si fuera un jugador mediocre, ya me habrían enterrado. Creo que no se dan cuenta que están jugando con el patrimonio del club. A esta altura ya no sé si es que obran de esta manera porque no están capacitados para dirigir o porque están muy mal aconsejados. Lo que tienen que darse cuenta entre otras cosas, es que el jugador de fútbol es una persona y no un animalito al que le hacen lo que quieren. A mí no sólo me manosearon, sino que me ensuciaron como ser humano. Dijeron cualquier cantidad de mentiras, inventaron situaciones, falsearon hechos. Pero a pesar de todo, lo importante es que la gente está conmigo. Me paran por la calle y me comentan que no les haga caso, que los deje que se mueran y que no les dé bolilla porque están locos". Islas también opinó sobre la interna de Independiente y deslizó que "uno de los graves problemas que hay en el club es que la Comisión Directiva está dividida. Algunos quieren que yo vuelva a atajar para Independiente, otros, que me vaya. No hay un criterio único. Iso hace tres meses me dijo que esto se iba a solucionar en quince días, pero todo sigue igual. Estoy suspendido de palabra, pero no mediante un telegrama, que es lo que corresponde. Yo no quiero que esto se haga más grande, porque si no iría a Agremiados y podría iniciarle juicio al club. Pero por ahora no lo pienso hacer". El arquero internacional luego indicó que "yo conocí un Independiente espectacular cuando estaba presidido por Jorge Bottaro. Después cambió todo. Se sucedieron los problemas, se dijo una cosa, se hizo otra, se vendió a Marangoni luego de idas y venidas, también se desprendieron de Franco Navarro, Reinoso, Enrique, Barberón y hasta con Bochini hubo diferencias por la firma de su contrato".

Respecto del titular del club, Pedro Iso, sostuvo que cuando regresó con la selección de España, "me saludó con muy pocas ganas y como tratando de ignorar el tema y casualmente recuerdo que unos diez días antes de la suspensión en una charla informal me había dicho que yo era un monstruo y el mejor arquero del fútbol argentino. En ese momento y con ese reconocimiento, no me imaginé la que se me venía". Sobre Jorge Solari afirmó que "el no determinó mi separación del plantel, aunque está claro que se puso del lado de los directivos. Habrá pensado, acá no me meto y no se metió".

Islas agregó que "no tengo de qué arrepentirme", que llegadas las circunstancias está dispuesto a reunirse con Iso y Solari, "aunque no en privado, sino con la participación del periodismo para que observe cómo quedan limpias un montón de mentiras", valorizó la actitud solidaria de "Barberón, Marangoni, Villaverde y los pibes Morales, Lozano y Lobo", señaló que "hay una posibilidad muy grande para que se concrete el pase al Sevilla", y finalizó con una frase de su sello: "En Independiente me están matando, pero no saben con quién se metieron..."

Alejandro Kacero



Luis Alberto Islas, seis meses sin jugar, un capital desperdiciado.
Espera el llamado de los dirigentes o que llegue el tiempo de ser libre.

LUEGO DE LA DERROTA

Solari admitió su error

El entrenador de Independiente de Avellaneda, Jorge Solari, admitió que luego de evaluar a conciencia los resultados de un cambio que ordenó en el partido ante Rosario Central debe reconocer que cometió un error, aunque de inmediato agregó que quizás si se le presentara una situación similar procedería de igual modo.

Solari ensayó una explicación de su determinación de excluir, faltando 18 minutos, cuando Independiente ganaba 2 a 1, al que era el mejor valor del equipo, Rubén Insúa, reemplazándolo por el zaguero Néstor Clausen cuya tarea no pudo evitar que Central hiciera dos goles y ganara por 3 a 2.

"Claro, ahora todos me critican, pero yo digo que Insúa no iba a evitar esos dos goles...", reflexionó el entrenador que en Rosario tuvo, en un clima de tensión, secas respuestas a los cronistas que le sugirieron en los vestuarios que había cometido un error al ordenar al equipo defenderse faltando unos 20 minutos.

Solari argumentó que incluyó a Clausen porque "ni Bochini ni Insúa están para la marca", agregando que el partido se perdió por "los goles que nos hicieron y no porque no hayamos concretado nosotros nuestras oportunidades".

Puntualizó que cree que "lo más lamentable" de la derrota ante Central fue que de haber ganado o al menos empatado Independiente se hubiese puesto "a tiro" del líder del torneo, su clásico rival, Racing Club, con la ventaja de que en la próxima fecha será local y éste visitará a San Martín de Tucumán.

Analizó que como la derrota ante Central dio "mucha bronca" porque fue injusta, "todo el mundo busca un culpable" y entonces le llueven las críticas, aunque agregó que ésas son circunstancias típicas del fútbol argentino, anunciando que expresará eso a los jugadores al reencontrarlos mañana en la práctica.

COPA LIBERTADORES

Newell's cruza a la otra orilla

Parte esta noche hacia Montevideo, donde mañana enfrenta a Nacional en el partido que decide la Copa. Ayer hubo entrenamiento vespertino y Yudica tiene algunas dudas. Desde Rosario parten diez mil hinchas.

A las 20, desde Aeroparque, el plantel de 18 jugadores de Newell's levanta vuelo hacia Montevideo para quedar concentrado en el Hotel del Lago, en la zona de Carrasco, hasta mañana a las 21.10 en que se jugará la última parte para convertirse en el primer equipo argentino del interior ganador de una Copa Libertadores. Ayer, José Yudica suspendió la práctica matinal debido a la tormenta pero por la tarde los jugadores hicieron trabajos físicos sin exigencias en el campo auxiliar de Vélez. Hoy será un día de absoluto descanso hasta el momento de subir al avión y mañana habrá una leve práctica por la mañana en una cancha aledaña al hotel de Carrasco. Luego, descanso, siesta y salida hacia el Centenario.

José Yudica tiene algunas dudas con respecto al equipo titular. Los lesionados Roque Raúl Alfaro y Gerardo Martino están recuperados y ambos estarán presentes frente a Nacional desde el minuto inicial. El técnico aseguró a **Página/12** que "el resto lo decidiré el mismo día del partido" y Yudica deberá decidirse entre Almirón y Gabrich y definir si Rossi vuelve a ocupar el lateral derecho o si ese puesto es para Franco,y Rossi regresa a su posición habitual sobre izquierda. Viajarán estos 18 jugadores: Scoponi; Llop, Theiler, Pautasso, Sensini, Martino, Franco, Rossi, Alfaro, Batistuta, Almirón, Pancirolli, Gabrich, Fullana, Gamboa, Sialle, Ramos y Roldán.

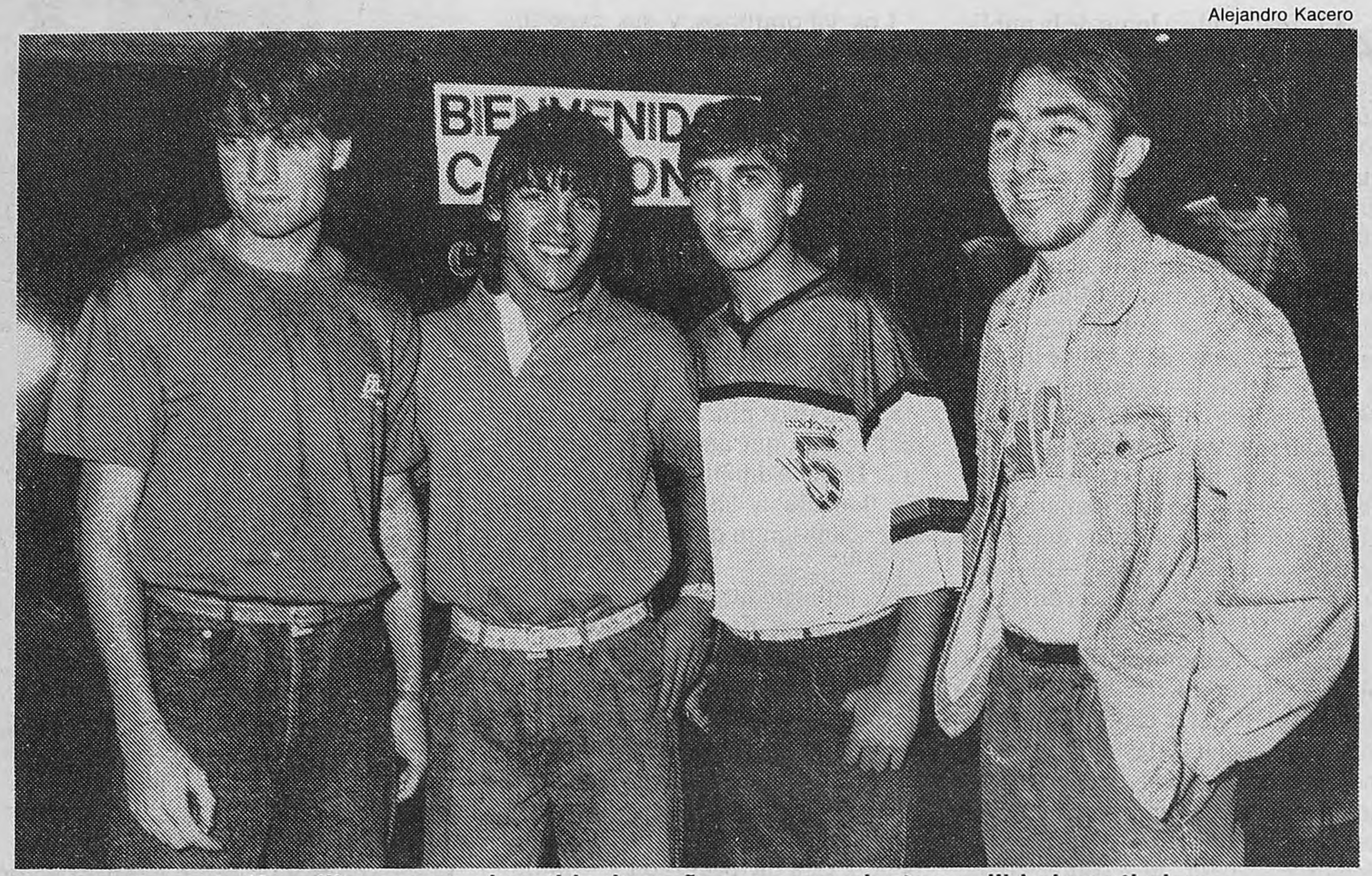
Tanto en la práctica realizada en Liniers como en las horas que el plantel comparte en el Hotel Carlton de la calle Libertad, un clima distendido entre los jugadores y el cuerpo técnico disimulaba la inminencia de un partido trascendental. Bromas, risas, caras sin el ceño fruncido, optimismo general eran las características de la vida íntima del equipo rojinegro. Sin embargo, más cerca del análisis previo, los jugadores no le escapan a la importancia del tema. Para Pautasso, "el partido se define en los primeros minutos. Nacional tiene que salir a atacar y en el primer cuarto de hora nos vamos a dar cuenta si podemos controlarlos".

Roque Raúl Alfaro con 32 años es el más veterano de este juvenil plantel, pero parece el más entusiasmado. Anoche, confió a **Página/12** que "estoy bien, contento, seguro y confiado en que vamos a ganar la Copa, siempre y cuando Nacional nos deje". Sobre su lesión explicó que "fisicamente estoy mucho mejor que la semana anterior cuando jugamos el primer partido y puedo jugar los 90 y el alargue". Juan José Rossi, goleador del equipo en la Copa, comentó que "estamos tranquilos, como siempre. Va a ser difícil, no quiero engañar a nadie, pero nuestra ventaja es el triunfo del primer partido y la responsabilidad que corre por cuenta de Nacional".

Newell's va a Montevideo con la ventaja de un gol. Jorge Gabrich fue el que quebró el cero en Rosario pero "todavía no sé si juego, no hablé con José, pero estoy para hacer lo que él me pida".

Esta noche se va Newell's. Desde Rosario, en autos y micros vía Colón-Paysandú salen otros diez mil rosarinos rumbo al Centenario. Son los que ayer agotaron las entradas que se pusieron en venta en el Parque Independencia. Se va Newell's a buscar la Copa. No se va solo.

Alejandro Kacero



Los jugadores de Newell's esperan el partido de mañana con mucha tranquilidad y optimismo.

Yudica: "Tengo que pensar el equipo"

"Vamos a salir igual que en Rosario, porque nosotros jugamos siempre igual. La idea es siempre la misma", expresó ayer el técnico de Newell's, José Yudica, al llegar al hotel donde permanece concentrado el plantel rosarino y luego "de la práctica más exigente que tuvimos en lo que va de la Copa". Tranquilo, como es su característica, y hablando en forma pausada, el "Piojo" confirmó que estarán en el campo de juego, a partir del minuto inicial "Alfaro y Martino, porque están en muy buenas condiciones. Es más, creo que están mejor anímicamente que en el partido del miércoles pasado".

Antes de firmar un autógrafo y sin dejar de decir que "realmente estamos muy confiados en el partido de mañana", Yudica aclaró que las dudas que mantiene hasta el momento son "ver si de movida va a jugar Almirón o si en su reemplazo entrará Gabrich, y si en el medio estará Rossi por la derecha y Franco por la izquierda (como en el partido anterior) o si lo mando a Franco a la derecha y a Rossi a la izquierda".

El técnico rosarino dijo que esa situación la definirá en el día del partido "porque todavía tengo que pensarlo un poco más". Al ser consultado sobre la ubicación del "Tata" Martino, Yudica contestó que "puede jugar en cualquier lado, que juegue donde quiera, pero que juegue".

RACING, BOCA, RIVER, SAN LORENZO

La pelota es de los grandes

Salvo Independiente, todos los grandes ganaron en la sexta fecha, aunque San Lorenzo empató primero y luego se llevó otro punto en el desempate a penales. Racing, Boca y River, en cambio, no dejaron dudas.

Los de Avellaneda se afirmaron en la punta con el 2-0 propinado a Gimnasia. Rubén Paz se encargó de los goles, uno de llos golazo y de chilena. Racing totaliza 16 puntos y quiere hacer creer a sus hinchas que cierta intrascendencia fue pasajera y culpa de Gimnasia.

Lo de Boca también da tela para cortar: en Corrientes se recaudaron 736.668 australes, la tercera parte de lo sumado en 10 partidos. Boca ganó con claridad y tres lindos goles, y Navarro Montoya completó 450 minutos sin goles en contra (el único que sufrió Boca fue aquel que crucificó a Gatti). Marangoni además festejó su partido 500 en primera. El equipo de Pastoriza completó 13 puntos en la tabla pero sólo 12 en su tarjeta de PRODE.

Otro que anduvo como violín fue River, que terminó 6-1 con Instituto. El primer tiempo fue olvidado tras el segundo, cuando River apabulló. En "disculpa" de River sólo puede decirse que lo de Instituto fue desastroso, sobre todo en los dos primeros goles. El de Passarella, de tiro libre, una maravilla.

Otra maravilla fue el gol de Rudman, de Argentinos, contra San Lorenzo, que luego empató con Gorosito y ganó por penales. También se dio vuelta el resultado —esta vez antes del minuto noventa— en el partido Central-Independiente. Los rojos ganaban 2-1 casi hasta el final y a los 37 y 38 del segundo tiempo los rosarinos arrebataron los dos puntos. Hubo bronca en Independiente porque Solari sacó a Insúa y puso a Clausen con el resultado todavía 2-1, e Insúa había sido lo mejor del equipo.

Ferro volvió a ganar después de 22 fechas (3-2 a Vélez), los armenios golearon 4-0 a los suplentes de Newell's, y Español sufrió pero terminó 1-0 ante Racing de Córdoba. Con más resto, Estudiantes venció 3-1 a San Martín, y Platense cayó en Córdoba, 2-1 ante Talleres.

Español con mar de fondo

Los dirigentes de Deportivo Español se comprometieron a facilitar "un acercamiento" con el plantel profesional después de la práctica de hoy para solucionar los planteos económicos de los futbolistas. El presidente,Francisco Ríos Seoane,intentó organizar una reunión con los jugadores antes del partido con Racing de Córdoba, a lo que se opuso el técnico Carlos Aimar porque consideró que "no era el momento oportuno" y aprovechó para pedirle al presidente que solucione el conflicto porque "no se puede trabajar con un plantel que todas las semanas debe hacer un pozo para prestarle dinero a los más necesitados". Para variar, Ríos Seoane dijo que "si a Aimar no le gusta cómo manejo el club, que renuncie", aunque posteriormente flexibilizó su posición y accedió a dialogar con los jugadores. El plantel reclama un sustancial aumento en los sueldos y la firma de la mayoría de los contratos, aún sin arreglarse, incluido el de Aimar, quien asumió su cargo dos meses atrás. Ríos Seoane, sin inmutarse, dijo que hablaría con los jugadores pero anticipó que actuará "con mano firme".

Becker y Pérez Roldán

Boris Becker ganó el torneo internacional de Tokio al vencer 7-6 y 6-4 al australiano John Fitzgerald. Repitió así su éxito de 1986. El torneo tenía 627.000 dólares en premios. Por otra parte, Guillermo Pérez Roldán ocupó el decimoquinto puesto en el ranking publicado por la Asociación de Tenistas Profesionales. Lo encabeza Mats Wilander y continúan Ivan Lendl, Stefan Edberg, André Agassi y Becker.

Argentina y Brasil

Las selecciones de Argentina y Brasil parecen las favoritas para ganar el título en el tercer torneo sudamericano de fútbol para menores de 16 años. Mañana comienza la fase final. Argentina juega con Paraguay y Brasil con Colombia. El viernes, Argentina-Colombia y Brasil-Paraguay. Cierran el domingo con Argentina-Brasil y Colombia-Paraguay. Los tres primeros van al mundial previsto para 1989 en Escocia.

Detenciones surtidas

Un total de 36 detenidos fue el saldo de los operativos policiales efectuados en relación a los partidos disputados por la sexta fecha del torneo de primera. En Rosario, detuvieron a 23 personas (21 mayores) por disturbios y enfrentamientos. Hubo 6 heridos, uno de ellos policía. Cerca de Vélez hubo 7 detenciones (4 mayores) y 6 en Ferro (2 mayores). Todos son procesados bajo la ley 23.184 sobre "violencia en los espectáculos deportivos".

Murió un tricampeón

El norteamericano Henry Armstrong, único boxeador que tuvo en su poder simultáneamente tres títulos de campeón mundial en diferentes categorías de peso, murió el sábado de un paro cardíaco en Los Angeles. Tenía 75 años. Había sido campeón mundial pluma, welter y ligero entre octubre de 1937 y agosto de 1938. En 15 años de pelea, ganó 181 —100 antes del límite— empató 8 y perdió 21.

El voley saca chispas

Comienzan las fases decisivas de varios torneos organizados por la Federación Metropolitana de Vóleibol. El 2 de noviembre jugarán Hacoaj-Ateneo de la Juventud y Ferro-River juegan las semifinales de primera A especial. La de primera división caballeros la juegan Macabi-Ateneo Popular Versalles y Universitario La Plata-Argentinos. Habrá partidos definitorios también en primera damas, segunda caballeros y segunda damas.

Armas químicas mueven millones en aras de la belleza femenina

Sólo en Francia las mujeres gastan en cosméticos una sexta parte del presupuesto dedicado al armamento.



Muchachas y un largo camino de promesas publicitarias.
Desde las recetas de la abuela hasta la microscopía electrónica.

Cabalgando a lomo de la publicidad, la venta de promesas tiene un lugar privilegiado en la industria cosmetológica. El combate contra la vejez instrumenta armas químicas de la última generación en forma de cremas, leches, gels, espumas, emulsiones, fluidos. Lejos quedron las recetas de la abuela que combinaba el azúcar, el limón y el aceite para limpiar, astringir y lubricar: desde inicios de los 80 se instala la era de la liposoma, una minúscula esfera lipídica capaz de transportar sustancias necesarias para regenerar las células. Si bien su efectividad no ha sido demostrada de manera irrefutable, nuevos vehículos encapsuladores de agentes activos —los cristales líquidos— aparecerán muy pronto.

Según el semanario francés *Le Nouvel Observateur* del 9 de setiembre trescientas cincuenta armas shock fueron lanzadas este año en el mercado, de acuerdo con lo reflejado durante el Primer Simposium Internacional, organizado por las Sociedad Francesa de Cosmetología Médica, que se reunió en Ginebra los días 9 y 10 de setiembre. Allí dermatólogos, cosmetólogos, investigadores de laboratorios, cirujanos plásticos, esgrimieron verdaderos cursos magistrales a los que agregaron publicaciones de los grandes nombres de la dermatología; comunicados médicos registrados en los diferentes congresos de cosmetología desde Zurich a Sydney; los últimos descubrimientos en bioquímica cutánea en los laboratorios de Long Island, Yokohama, Dortmund, Nancy, Filadelfia, o Chevilly-Larue; experimentaciones en vitro o en vivo por biopsias de superficie; impresiones y macrofotos de la piel exploradas por computadoras y medidas con ultrasonidos.

La preocupación no es exclusivamente científica. Según declara la experta Monique de Rovinsky al semanario francés "la juventud es la guerra de la mujer sobre la mujer. No sabe a qué santo encomendarse, tal como demuestran las cifras: las francesas gastan en cosméticos la sexta parte del presupuesto de armamentos, es decir, 27.000 millones de francos, casi tanto como para el poder de disuasión estimado en 36 mil millones (6 mil millones de dólares)".

Los laboratorios y sus expertos creativos en publicidad saben cuáles son las palabras mágicas para vender la ilusión de exorcisar la muerte. La lucha por la eterna juventud ahora se cubre de nuevos nombres: "Larga vida celular", "acelerador de vitalidad", "concentrado vitalizador", "autogenerador", "sérum vital". Los superlativos invadieron de tal forma las etiquetas en una seguidilla de "doble lifting", "triple crema", "sobreactivos superconcentrados", "multiactivos pluriactuantes" y demás yerbas, que animaron a la Food and Drug Administration a lanzar un llamado a las grandes marcas americanas para que moderaran sus slogans.

La publicidad actual está lejos de las promesas de amor y compañía que caracterizaron a los mensajes cosméticos cuando allá por 1937 la actriz Claire Bloom comenzó la promoción de un jabón que, a partir de esa fecha sería usado por "nueve de cada diez estrellas" aunque había salido al mercado en 1917. Ahora la belleza está medicalizada y se imponen líneas tales como "prescripción", o "clínica", basadas, según se hace saber, en los aportes de la bioquímica, de la inmunología, de la microscopía electrónica.

Desaparecidas las espesas cremas que mezclaban la lanolina y la glicerina con la cera de abeja y el aceite de almendras dulces y en las que se distinguían claramente los hidratantes y los nutritivos, los protectores y los estimulantes, los años 80 inauguran la era de la citocosmetología, primero con la elastina y el colágeno, luego con la esfera lipídica y subrogados diversos.

Más allá de pociones y fórmulas mágicas, durante el simposio hubo acuerdo en torno a las propiedades de la vitamina A que, según las conclusiones, sería el primer medio verdadero para prevenir y tratar no el envejecimiento genético, pura utopía, sino el de agresiones exteriores. Según lo comprobado por el dermatólogo norteamericano Kligman, de la Universidad de Pensilvania, la Vitamina A Acida (VAA) luego de una aplicación regular de cuatro meses, produce una regresión clínica e histológica de las alteraciones cutáneas ligadas al fotoenvejecimiento. Las pieles rugosas, teñidas por las exposiciones al sol se encuentran parcialmente restauradas: epidermis espesa, coloración uniforme, formación de neocolágeno, reducción de arrugas.

Pero la cumbre de expertos en Ginebra conoce en ese punto el límite que enfrenta la ciencia. "Hoy se puede esperar encontrar sustancias que permitan envejecer a 60 por hora en lugar de a 100 por hora. Los progresos en cosmetología son incontables, pero no se puede esperar más que el mantenimiento de un rostro. Ninguna crema milagrosa recogerá una piel distendida", concluye el profesor Dubertret, jefe del servicio de dermatología del hospital Henri-Mondor, en el artículo de *Le Nouvel Observateur.*

POSDATA

Seminario-taller. Del 14 al 18 de noviembre de 8.30 a 13 se realizará el III Seminario-taller "La juventud en Argentina: ¿Y la mujer joven?", que se realizará en la sede la Primera Escuela Privada de Psicología Social Dr. Enrique Pichón Rivière (24 de Noviembre 997, Capital, Tel. 93-1907) que organiza la Subsecretaría de la Juventud de la Nación con la coordinación de Alicia Moscardi. La inscripción es gratuita, sólo se abonará el costo mínimo por la reproducción del material que será entregado a los participantes. Informes e inscripción en Avda. de Mayo 801 Piso 11, Capital, Tel. 30-6536 y 331-2981/2991, internos 240 y 244.

Mujer. El Centro de Estudios para la Transformación Argentina (CETRA) de la Fundación Banco Patricios (Piedras 519, piso 2) realiza el 26 de octubre a las 19 una conferencia sobre "Imagen y realidad de la mujer en la actividad política" a cargo de Oscar Moreno, como parte del ciclo "Imagen y realidad de la mujer en la vida pública" coordinado por Eva Giberti y Ana Fernández.

Aerobismo. El 30 de octubre a partir de las 10 las calles de la Boca serán escenario de la "Gran Marcha Aeróbica Vuelta República de la Boca organizada por FUNDACOR (Fundación Cardiológica del Hospital Argerich) y que tendrá carácter participativo no competitivo (aunque tendrá un importante sorteo de premios al final). Parte de la intersección de Brandsen y Palos y tras recorrer 8900 metros terminarán en Olavarría y Almirante Brown. Podrán participar aerobistas particulares, representantes de asociaciones aeróbicas y de clubes deportivos y las inscripciones se realizarán hasta media hora antes de la largada.

Talleres. Está abierta la inscripción para los talleres de danza, pintura, mimo, música, teatro y dibujo en el Galpón de Morón que está en Juez de la Gandara 1023, tel. 628-5969.

COMA MANZANA

Es rica pero no engorda

Considerada como la fruta que más resiste el almacenamiento en cámaras frigoríficas —lo que le permite estar todo el año en el mercado— la manzana fue el primer árbol frutal que el hombre sometió al cultivo. Según un artículo publicado en el número de octubre de *Vida Naturista*, el origen del manzano se remonta al Cáucaso y al Asia Menor, aunque su cultivo se inició en Europa central cuando el hombre prehistórico abandonó el nomadismo. Descubrimientos recientes permitieron saber que aquellos hombres hacían gran consumo de manzanas e incluso las conservaban, partiéndolas por la mitad y secándolas a la intemperie, y que de esas semillas primitivas surgieron las múltiples variedades —más de 1800— extendidas hoy por todo el mundo.

Su introducción en América fue obra de los colonizadores de Inglaterra en Virginia, de Holanda en Nueva York y de España en América del Sur. Fue utilizada como medicina desde la Edad Media, por sus propiedades curativas en el caso de la gota y el insomnio. La ciencia corroboró que es un excelente remedio contra el ácido úrico, gracias a su tanino y a sus sales alcalinas; ayuda a contrarrestar el insomnio debido a que el éter que posee actúa como sedante del sistema nervioso.

Entre otros méritos la manzana es la única fruta que no presenta incompatibilidades con otros alimentos si bien se recomienda —como toda fruta— comerla antes de la comida por tener un tiempo distinto de digestión. Produce buenos efectos en las personas sedentarias, en las que padecen reumatismo, artritis, anemia, gastritis, úlceras, stress, estreñimiento y colitis. Otra de sus propiedades es la de impedir la precipitación del colesterol y ayudar a su eliminación. La infusión de flores de manzano (30 gramos por litro) es un calmante de la tos.

Con respecto a sus valores vitamínicos, presenta alta concentración en calcio y poco sodio, favoreciendo la eliminación de agua en el organismo y constituyendo, por tanto, una dieta ideal para la hipertensión. Por cada 100 gramos, contiene vitamina A 90 U.I.; vitamina B1 40 U.I., vitamina B2 20 U.I. vitamina PP (ácido pantoténico) y, sobre todo vitamina C, en cantidad variable según su especie y calidad.

En sus cenizas se encuentran también silicio, magnesio, aluminio, cloro y fósforo. Contiene proteínas, grasas, sales, sorbitol, fructuosa, azúcares varios, celulosa, pectina, tanino y agua.

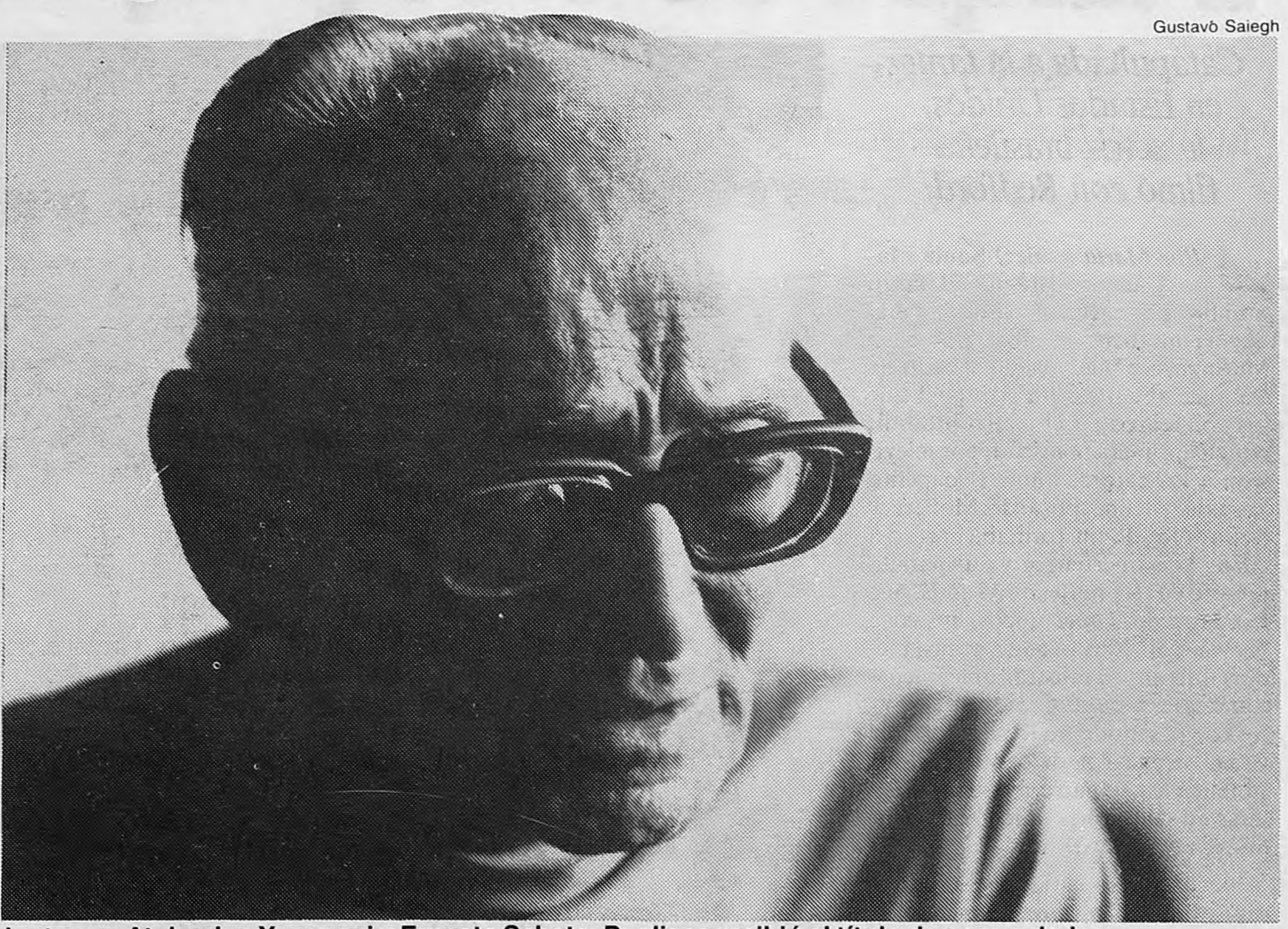
Según las recetas de la comida naturista para que la ingestión de frutas resulte placentera y para que fundamentalmente, cumpla con su papel de alimento desintoxicante —permitiendo que todos los emuntorios, es decir vejiga, piel, pulmón, intestino, realicen correctamente su función de eliminación— debe comerse sola. Si se mezcla a nivel del estómago la enorme cantidad de hidratos de carbono que contienen casi todas las frutas, con proteínas y grasas, desencadenarán mecanismos de retención gástrica con sus efectos de fermentaciones y acrecentamiento del ansia de comer. La manzana, como fruta privilegiada, facilita enormemente la tarea de eliminación de sustancias tóxicas por su gran contenido de agua. Y en el caso de ingerirse como única comida por la mañana, en momentos en que el organismo está en su ciclo de eliminación, los resultados serán inmediatos: en tanto las frutas se digieren en un lapso no mayor de 40 minutos, a la hora del almuerzo el estómago estará vacío y en toda su capacidad energética para hacer frente al próximo y más lento proceso digestivo.

PREMIO A UNA VIDA

Osvaldo Pugliese, el comendador

Reconocido por el gobierno francés, el músico se prepara para una nueva gira.

Gustavo Saiegh



Junto con Atahualpa Yupanqui y Ernesto Sabato, Pugliese recibió el título de comendador.
A los 83 años, el músico sólo piensa en seguir tocando para sentirse bien.

Cuando el embajador Antoine Blanca condecoró —en nombre del gobierno de Francia, la semana pasada— al músico argentino Osvaldo Pugliese con la Orden de la Legión de Honor, logró agregar otro dato paradójico a una vida paradójica. Una síntesis prolija debe decir que Osvaldo Pugliese tiene 83 años, de los cuales ocupó los últimos cincuenta dirigiendo su orquesta de tango, una de las más importantes en la historia de la música de este siglo. La misma biografía —que Pugliese insiste en recordar— no puede dejar de consignar algunas fechas: 1936, su afiliación —"al calor de la guerra civil española"— al Partido Comunista, al que nunca abandonó; 1947, Pugliese compone *La Yumba*, tango hoy legendario que inauguró un nuevo tiempo en la música ciudadana y es enviado a prisión por primera vez; 1955, el final del gobierno peronista lo encuentra nuevamente en la cárcel, espacio que después visitó varias veces sin perder, en ningún momento, "la dignidad necesaria"; 1973, Perón —el mismo que lo encarceló antes— lo invita a la quinta presidencial de Olivos y le pide perdón por haber sabido perdonar; 1985, Osvaldo Pugliese se convierte en uno de los primeros músicos populares —definición en la que insiste— en llegar a tocar en el Teatro Colón, un lugar, se sabe, reservado tradicionalmente a otras músicas y a otras voces.

Estas son sólo algunas fechas a las que hay que intercalar muchas otras. Pugliese habla y recuerda continuamente. Entre los éxitos y las desventuras elige siempre evocar la satisfacción. Un concierto en una cárcel, las peripecias de un piano en su viaje a una villa de emergencia, el reconocimiento de su música en el extranjero, en cualquiera de sus giras. Con respecto a este punto, Pugliese es terminante: "Cualquier reconocimiento a lo que yo hago es mucho más que eso; es admitir el valor de la música argentina. Quiero decir —manifiesta— no soy yo el que importa sino que el valor está en las cosas que ejecuto". Esta modestia —que el compositor prefiere llamar "autosubestimación"— viene de lejos: cuando *La Yumba* lo pudo haber llevado a la fama absoluta, él prefirió quedarse en un lugar que parece ubicarse entre el silencio y la eficacia. Ni la edad ni los sucesivos homenajes le quitan la capacidad de trabajo. Por el contrario, él cree que los años le dan cada vez más energía y que su obligación es usar esa energía en la creación de la música que "me une a mi pueblo, que es el lugar de donde sale y donde llega todo lo que yo hago, hice y voy a hacer".

Pugliese admite —y admitió siempre— que el lugar de arriba "en una pirámide" le resultó incómodo toda su vida, seguramente porque "lo peor que puede hacer un hombre es llegar a un punto que le haga olvidar cuáles son sus orígenes". Esta actitud se repite ahora con el título de Comendador de las Artes y las Letras que anteriormente recibieron Atahualpa Yupanqui y Ernesto Sabato, que le concedió el gobierno francés. Para el músico la designación "es un honor inmenso para mí y sobre todo para la música de mi país"; esta profusión de adjetivos no le impide sin embargo extrañarse cuando se le habla de los méritos que lo llevaron a obtener ese reconocimiento, se resiste a admitirlos y señala que, a pesar de haber actuado en Francia, nunca pensó que pudiera ser considerado de esa forma "tan honrosa".

Prefiere eludir el tema, como si lo pusiera hosco ser el centro de la conversación. Le gusta hablar de los proyectos que tiene en marcha con su orquesta, la misma que fundó casi cincuenta años atrás; esos proyectos que incluyen discos y giras por Finlandia, Japón, la Unión Soviética y algunos países europeos. Cada uno de los recitales previstos le provoca expectativas "que hace rato dejaron de ser temor" y lo hacen seguir agregando paradojas a su paradójica vida.

Uruguay aportó la primera ovación del festival

(Por Olga Cosentino, desde Córdoba) La versión escénica del cuento de León Tolstoi *Historia de un caballo* ofrecida por el Teatro Circular de Montevideo recibió una de las más contundentes muestras de aprobación por parte del público, que rubricó con "bravos" algunas escenas además de aplaudir fervorosa y largamente al final del espectáculo.

La obra, de la que Buenos Aires conoció, en 1981, una magistral puesta del Teatro Máximo Gorki de Leningrado, representó un verdadero desafío que la compañía asumió con el nivel de compromiso y profesionalidad característico de la escena uruguaya.

El tema de la pieza es la relación amo-esclavo expresada a través de una fábula que narra el ciclo vital de un caballo y la despiadada violación de su destino natural por parte del hombre. La bestia, domada y sometida primero, estimulada para el máximo rendimiento después, privada, mientras tanto, de su biológico derecho al goce y la celebración de la vida, sufre finalmente la enajenación de su propia muerte al ser sacrificado cuando deja de ser útil.

El director Luis Vidal mantuvo en su puesta el carácter narrativo de la historia original en la persona de un presentador que empieza con el consabido "Había una vez...", interviene con algún comentario a lo largo de la obra y cierra la representación con una reflexión final. Los límites entre esta suerte de narrador —cuya presencia no está dramáticamente justificada— y lo narrado se establecen al ubicar la acción en un espacio rodeado por cuatro paredes semitransparentes de gasa blanca, que suavizan los contornos de las imágenes y señalan el carácter metafórico de criatura y situación. Esta concepción escenográfica —responsabilidad de Osvaldo Reyno— junto a los aportes de Hugo Leao en la iluminación y de Silvia Meyer en la música, consiguieron una atmósfera poética intensa y conmovedora.

El estilo interpretativo mostró la preferencia por una dicción académica de excedida solemnidad, pero resultó verdaderamente admirable en lo que hace al trabajo gestual y corporal. Daniel Bergalo, como el protagonista, consiguió —con un excepcional trabajo muscular— reproducir los movimientos del animal con notable expresividad. El resto del elenco se sumó a un trabajo donde —si bien puede discutirse la vigencia o no de la estética teatral— no pueden señalarse fisuras en la seriedad y el rigor de la propuesta elegida. Sin duda, la del Circular de Montevideo fue, hasta ahora, una de las ofertas más consistentes.

Concurrieron hasta hoy a la muestra oficial los grupos Velho Pitu, de Brasil; Tiempo Común, de Venezuela; Teatro de Paraguay; La Tarumba, de Perú; Francisco Garzón Céspedes, de Cuba; y el Teatro de Bolivia. Entre las ofertas —de desparejo nivel— se destacó la creación colectiva *Callate Domitila*, una propuesta de La Tarumba, basada en la técnica del clown.

En el marco de la muestra, como adhesión, se presentó el grupo polaco El Viejo Polvorin, con *Túneles*, dirigido por Siemeon Waosttek. El espectáculo, basado en *El Túnel* de Ernesto Sabato, consiguió inquietar y conmover a pesar de la barrera idiomática. El singular tratamiento del espacio escénico determinó que el público siguiese a los actores a través de pasadizos y escaleras hasta que, finalmente, cada espectador debió optar por uno de los tres ámbitos posibles donde se desarrollarían las diferentes acciones. El resultado fue una integración de escena y público en una suerte de asfixia psicológica de logrado dramatismo.

Las aventuras de Cablín

Video Cable comenzará, a partir de noviembre, a emitir una programación dedicada exclusivamente al público infantil. *Cablín* transmitirá desde las 8 y hasta las 22 dibujos animados, películas, series y documentales. La programación incluye cortos de Chaplin, series como "Batman" o "Los muchachos del verano" y películas que en el primer mes incluirán *El Imperio contraataca*, *Heidi*, *Tras la esmeralda perdida*, *Viaje al centro de la Tierra* y *El regreso de Sherlock Holmes*.

Otros conciertos

La agrupación de compositores Otras Músicas continuará su ciclo de conciertos hoy a las 21, en la sala Lasalle (Perón 2263), con obras de Oscar Edelstein, Luis Mucillo, Fernando Aure, Mario de Rose, Alejandro Rutty y Daniel D'Adamo. Las interpretaciones estarán a cargo de Patricia Da Dalt (guitarra), Rosa Domínguez (canto), Esteban Prontki y Alejandro Kreiman (violines), Daniel Tetelbaum (viola), Leo Viola (cello), Fernando Aure (piano), Sergio Lavia (guitarra) y Mario de Rose (dirección). La entrada es libre.

TV

6.30	13	**VICTOR** Curso de inglés
7.00	13	**DESAYUNO** Periodístico
9.00	13	**IMAGEN DE RADIO** Interés general
9.25	9	**DIOS EN UN NUEVO DIA** Religioso
9.30	2	**MENSAJE ESPIRITUAL**
	ATC	**TELESCUELA TECNICA**
	9	**G.I. JOE** Dibujos animados
	11	**TARZAN** Dibujos animados
10.00	2	**TRAMPA PARA UN SOÑADOR**
	ATC	**NOTICIERO FEDERAL**
	9	**CLUB 700** Religioso
	11	**EL SHOW DE LOS OSITOS CARIÑOSOS**
10.30	ATC	**EL SHOW DE LOS JUGUETES**
	9	**LA SALUD DE NUESTROS HIJOS** Divulgación médica
	11	**MASK.** Dibujos animados
	13	**LA HORA DE LOS PIBES**
11.00	2	**TELEPIBES DE TELEDOS**
	ATC	**NOTISERVICIOS** Interés general
	9	**CAROZO Y NARIZOTA** Infantil
	11	**LA CASA DE PANCHO** Interés general
11.30	9	**BLANCO Y NEGRO**
12.00	2	**SI LO SABE, CANTE** Concurso de cantantes
	ATC	**EL GRAN HEROE** Serie con Robert Culp
	9	**NUEVEDIARIO** Informativo
	11	**LA NOTICIA** Informativo
13.00	2	**TELEDOS INFORMA**
	ATC	**EL GRAN CLUB**
	9	**HOLA SUSANA** Entretenimientos
	11	**EL EXTRAÑO RETORNO DE DIANA SALAZAR** Telenovela
	13	**REDACCION ABIERTA**
14.00	11	**ANGELA, NIÑA BONITA**
	13	**CON USTEDES** Interés general
14.30	2	**ASTROS Y ESTRELLAS EN TELEVISION** Periodístico
	9	**ROSA SALVAJE** Telenovela
15.00	2	**YO ME QUIERO CASAR ¿Y USTED?**
	ATC	**NOTI SHOW**
	9	**PASIONES** Teleteatro
	11	**NIÑA MOZA** Telenovela
16.00	2	**UTILISIMA**
	ATC	**LA HORA DE VOLTRON**
	9	**VENDEDORAS DE LAFAYETTE** Telenovela con Alicia Bruzzo, Claudio García Satur y Silvina Rada
	11	**LA OLA VERDE** Infantil
	13	**EL CLUB DE MICKEY CON LAS TRILLIZAS DE ORO**
17.00	2	**MI NOMBRE ES CORAJE** Telenovela con Salvador Pineda, Andrés García y Rubén Ballester
	ATC	**EL CLAN DE PATSY** Infantil
	9	**ATREVETE** Telenovela
18.00	2	**RAMBO** Dibujos animados
	ATC	**SAFARI INFANTIL** Documentales
	9	**ATREVASE A SOÑAR** Entretenimientos
	11	**QUINCEAÑERA** Telenovela
	13	**CLAVE DE SOL** Entretenimientos
19.00	2	**TELEDOS INFORMA**
	ATC	**LA NOTICIA REBELDE** Humorístico
	9	**NUEVEDIARIO** Informativo
	11	**LA NOTICIA AL ATARDECER**
	13	**EL HELICOPTERO FANTASTICO** Serie
20.00	ATC	**NOTICIERO NACIONAL** Informativo
	11	**AMANDOTE** Telenovela con Arnaldo André y Jeannette Rodríguez
	13	**EDICION ESPECIAL** Informativo
20.30	2	**DE MI PAGO, CON HUMOR** Humorístico
	9	**LAS CLAVES DEL NUEVE**
21.00	ATC	**EL MUNDO DE ANTONIO GASALLA** Humorístico
	9	**BRIGADA A** Serie
	11	**CAMINO AL CIELO** Serie
	13	**AL FIN Y AL CABO... DE CARNE SOMOS** Telecomedia
22.00	2	**TIEMPO NUEVO** Periodístico
	ATC	**ESPECIAL** La noche de la Maja Internacional
	9	**LA PELICULA DE LA SEMANA**
	11	**LA BARRA DE DOLINA**
	13	**LO QUE EL VIENTO SE LLEVO** Con Clark Gable y Vivien Leigh
22.30	11	**RALLY... Y ALGO MAS** Deportivo
	13	**VENGANZA** Miniserie completa
24.00	2	**TELEDOS INFORMA**
	ATC	**NOTI-DORMI**
	9	**MISION IMPOSIBLE** Serie
	11	**LA NOTICIA DE MEDIANOCHE** Informativo
0.45	11	**ASI LLEGARO** Turf
1.30	13	**TODA LA NOCHE** Hoy: TV Tenis, "Homicidio o piedad", "La familia Ingalls", "Los aventureros", "La isla de la fantasía" y "Ocho son suficientes", series
	ATC	**NOTICIERO**

SONIA BRAGA

Está bien y vive en Nueva York

Catapultada a la fama en Estados Unidos, la actriz brasileña filmó con Redford.



Una sensualidad que la llevó desde *Doña Flor y sus dos maridos* a trabajar con Redford y Mazursky.
El secreto de Milagro *tiene estreno en la Argentina previsto para el 3 de noviembre próximo.*

(Por María Núñez) Sonia María Campos Braga. El largo nombre pertenece al pasado. Igual que la infancia de chica pobre en Maringá, un pueblito del estado de Paraná, al sur de Brasil. Igual que los comienzos en el teatro infantil; aquella primera aparición por televisión a los catorce años; el papelito perdido en una obra de Molière y hasta *Hair*, donde formaba parte del coro. Todo pertenece ya al pasado remoto de esta mujer de 38 años, que fue tapa de *Time*, que se mudó a Nueva York, y a la que algunos medios intentaron mostrar únicamente como un sex symbol. Si bien atributos en ese sentido no le faltan, Sonia Braga se encargó de demostrar que su imagen y su carrera podían asentarse en cuestiones mucho más perdurables que las físicas.

Es cierto que varias veces rozó el escándalo. *Dancin' Days,* por ejemplo, uno de los teleteatros más vistos en Brasil que la tenía como protagonista fue censurado en parte; un libro de desnudos suyos fue secuestrado, y la publicidad de *Yo te amo* (Arnaldo Jabor), uno de sus films prohibido por largo tiempo en la Argentina, ponía el acento en las escenas eróticas que ella protagonizaba. Todo cierto pero no demasiado importante en su trayectoria de 20 años de trabajo, que comenzó con la telenovela *La chica del barco azul*, continuó con varias películas menores *(A moreninha; Mestiza, la esclava indomable; La pareja)* y alcanzó reconocimiento masivo en 1978. Fue con *Doña Flor y sus dos maridos* (Bruño Barreto). Allí el personaje de Jorge Amado que parecía pensado a su medida, reforzó su imagen de "mulata sensual", determinó que buena parte del público la creyera bahiana, y la puso en la mira de la producción europea y norteamericana.

La dama del autobús y *Yo te amo*, fueron los pasos intermedios hasta que en 1983 en coproducción con Italia, filmó con Marcello Mastroianni *Gabriela, clavo y canela*. La versión cinematográfica de otra de las novelas de Amado, fue la secuela del teleteatro homónimo en el que había trabajado cuatro años antes, y le sirvió de trampolín definitivo hacia las producciones internacionales.

Dos años después filmaba su primera película en inglés: *El beso de la mujer araña*, dirigida por un argentino (Héctor Babenco) y sobre la novela de otro (Manuel Puig). Allí interpretaba simultáneamente tres papeles, pero fue su compañero William Hurt quien recibió el Oscar al mejor actor.

Sin embargo, bastó que Robert Redford la viera en *El beso...* para que la mandara a buscar a Brasil. Intuyó que era la actriz que buscaba para *El secreto de Milagro* (The Milagro Beanfield War), le tomó una prueba y la contrató por medio millón de dólares. El chismoso periódico *Hollywood Mirror* registró luego que el actor-director norteamericano y la actriz brasileña se enamoraron de inmediato, que él le rompió la cámara a un fotógrafo que los sorprendió juntos, y otras cuestiones igualmente privadas que no vienen a cuento.

La realidad es que Braga se convirtió en Ruby Archuleta, una activista chicana que a cara lavada defiende los derechos de su gente, en el film que se estrenará en Buenos Aires el 3 de noviembre, y que aunque proviene del novelista norteamericano John Nichols, bien podría haber sido una idea de García Márquez.

Acto seguido: Sonia Braga fue dirigida por Paul Mazursky *(Una mujer descasada)* en *Moon over Parador*, una comedia satírico-política que transcurre en un lugar de América del Sur. Allí compone a la viuda del dictador local, cuya muerte se oculta por razones estratégicas, y comparte cartel con Raúl Juliá y Richard Dreyfuss. Sus próximos pasos se desconocen, excepto que está bien, vive en Nueva York y continúa recibiendo al periodismo sin maquillaje, en zapatillas y fumando cigarros de hoja.

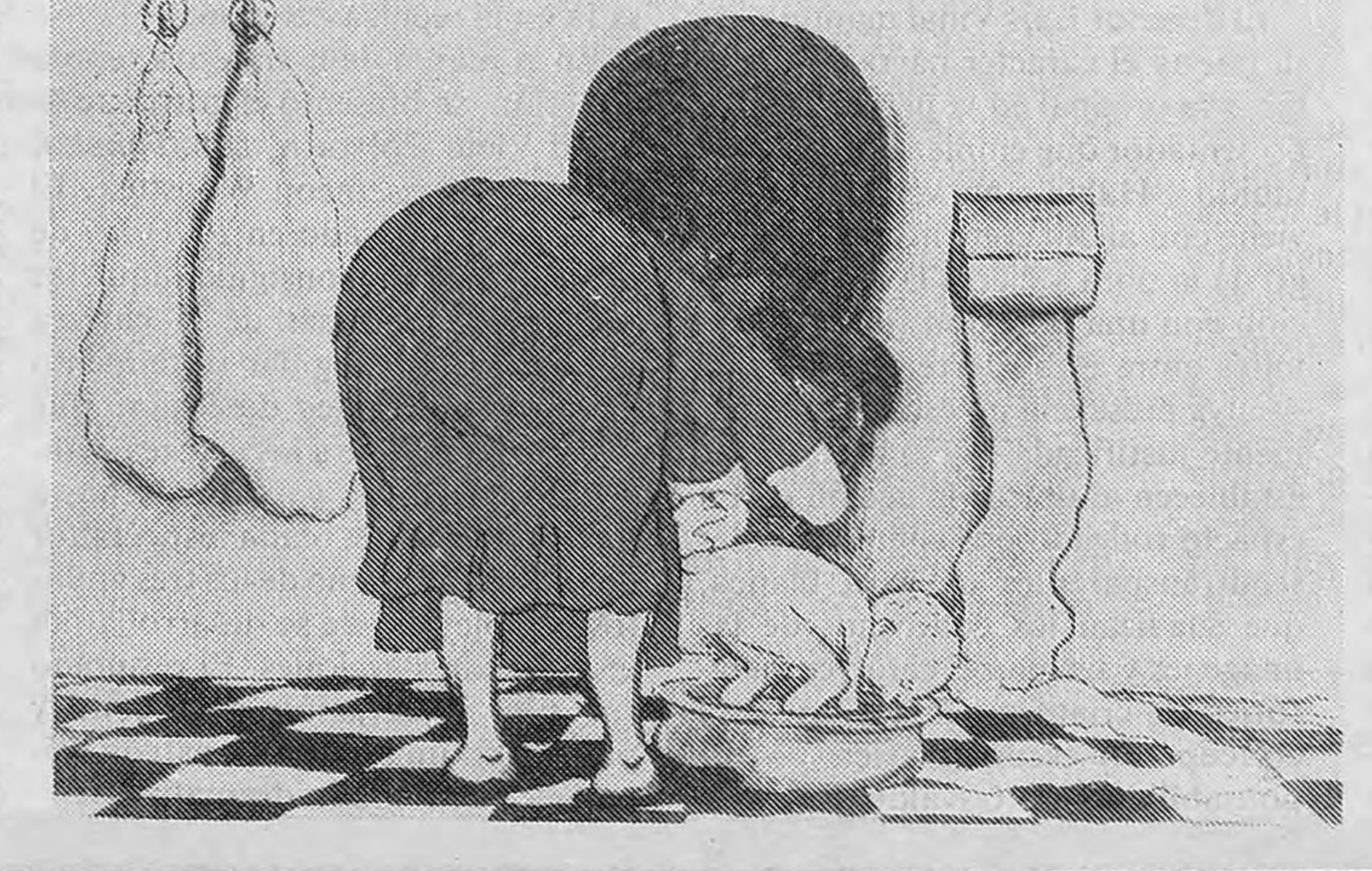
INFANTILES

Suecia y el cine para la niñez

(Por Juan Garff) La preocupación por las necesidades de la niñez por parte de la sociedad sueca se refleja en una vasta producción de textos, ilustraciones y películas dedicados a los chicos, que ha podido ser apreciada por el público porteño en el Encuentro de Cultura Sueca para Niños realizado en estos días en el Centro Cultural San Martín. La muestra, acompañada por una delegación de expertos encabezada por la productora ejecutiva del departamento educativo de la televisión sueca Britt Isaksson, había recalado previamente en Montevideo de la mano del grupo editorial cooperativo Nordan/Comunidad del Sur, integrado por exiliados latinoamericanos en Suecia que elaboran un proyecto de intercambio y complementación cultural a ambas orillas del Atlántico.

Desde los años 70 se ha incrementado en Escandinavia el interés por las culturas latinoamericanas. Numerosos escritores dedicados a la literatura infantil han viajado a este continente en busca de vivencias directas que incorporaron a sus obras. En Suecia se editan anualmente cerca de un millar de libros para niños y jóvenes, de los que cerca de doscientos son traducidos a otros idiomas.

Esta misma producción literaria y su red de distribución sirven de base para el fecundo trabajo de la Televisión Estatal Sueca y el Instituto de Cinematografía de ese país en lo que respecta al público infanto-juvenil. Basadas en obras de escritoras reconocidas como Astrid Lindgren o María Gripe se producen entre tres y cuatro películas por año. La temática es sumamente amplia, pero manteniendo algunas constantes: las películas intentan siempre un enfoque desde el punto de vista del niño, de su difícil encuentro con el mundo ya estructurado de los adultos, de su activa búsqueda de ser protagonistas de su destino, generalmente en estrecho contacto con la naturaleza. *Ronja, la hija del bandolero* y *Hugo y Josefina* filmadas sobre novelas de las escritoras mencionadas, los dibujos animados *Alban* y *La mamá y el bebe salvaje* tanto como *Akin encuentra hogar*, la historia de una pequeña refugiada que trata de insertarse en una sociedad que le es ajena, son exponentes de un trabajo creativo valorable.



El mismo encuentra una repercusión social amplia a través de la red de bibliotecas, escuelas y videoclubes que retoman las películas a bajo costo tras su emisión televisiva o en salas de cine. En el caso sueco no se plantea una oposición entre la lectura y la televisión. Las dos horas diarias de emisiones para chicos se apoyan en buena medida en la literatura y la fomentan, de manera tal que hoy los chicos leen en mayor medida que los adultos en Suecia. Un promedio de 75 minutos diarios frente al televisor se complementa con un 87 por ciento de los chicos que leen diariamente por iniciativa propia.

Podría pensarse que el material filmográfico traído con esta muestra itinerante despertaría el interés de los responsables de nuestra televisión. Más aún, teniendo en cuenta la disposición de sus colegas suecos de ofrecer costos muy bajos en el caso de encontrar una propuesta de difusión seria por parte de los argentinos. Sin embargo no hay signos ciertos de que ese contacto se haya producido. Tal vea porque sentaría un precedente de que se puede hacer algo más de lo que habitualmente se ofrece en la programación infantil local. O porque habría que tomar a los chicos con sus intereses y lenguajes reales, no siempre aptos para quienes siguen diciéndoles "esto no se dice, esto no se toca".

ARGENTINISIMA EN RIVER

Márbiz contraataca

El sábado 5, bajo el lema "La música argentina también existe", un grupo de cantantes se acordará de cantar.

(Por G. B.) "Todos unidos triunfaremos", fue la expresión con que el cantante Zamba Quipildor sintetizó sus emociones y pensamientos respecto del festival "Monumental Argentinísima '88" que, con producción general de Julio Márbiz se realizará el próximo sábado 5 en el estadio de River.

El mismo Márbiz presentó a Quipildor como a "un jujeño malcriado en Salta y haciendo daño a todo el país", en la conferencia de prensa que se realizó para convocar al periodismo a este evento que lleva por lema "La música argentina también existe", y que contará con la presencia de Los Manseros Santiagueños, el Cuarteto Vocal Zupay, Antonio Tarragó Ros, el maestro Osvaldo Pugliese, Horacio Guarany y el elenco de La Misa Criolla: el maestro Ariel Ramírez, el Cuarteto de los Andes, Quipildor y Cura y el Coro Estable del Teatro Colón. Salvo Antonio Tarragó que estaba en México, no se supo por qué no asistieron a la conferencia de prensa ni Ramírez ni representante alguno del Coro.

Norberto Noguera, en nombre de la comisión directiva del club, se ocupó de aclarar que "River está muy contento de que su estadio sea el centro de atracción en estos momentos ya sea para grandes acontecimientos políticos como los de la música no argentina.(...) Pero no estábamos del todo contentos porque nos parecía que teníamos una deuda pendiente que va a ser saldada el 5 de noviembre; teníamos la obligación moral de colaborar codo a codo con este gran espectáculo".



Gustavo Saiegh

Julio Márbiz presenta el recital criollo post Amnesty.

El organizador creyó oportuno recordar que el canto popular existe.

De esa misma deuda interna había hablado instantes antes Horacio Guarany, quien sostuvo que "primero hay que engordar a los de adentro y después a los de afuera (...). Estamos en vísperas de elecciones, en vísperas de un montón de cosas que el país va a estar viviendo en democracia y es importante que todo esté bien armado. Yo pienso que si seguimos así, nuestros chicos van a terminar votando a Ronald Reagan", vaticinó. Para Pedro Pablo García Caffi en cambio, la ocasión fue buena no sólo para "agradecer que se hayan acordado de los Zupay; sin embargo, viendo que desgraciadamente somos pocos y siempre los mismos los que hablamos de la música popular, creo que el primer error está en nosotros mismos que nos hemos equivocado en algo para que este núcleo no se haya ampliado".

El Festival Redford

El actor y realizador norteamericano Robert Redford afirmó que "la mejor forma de comunicación entre Estados Unidos y América latina es a través del cine", en el Instituto Sundance. El actor se mostró además optimista por la participación de cineastas latinoamericanos en el Sundance, gestión que según Redford agradece al escritor Gabriel García Márquez.

Sundance celebrará su festival cinematográfico en enero de 1989 y en esta oportunidad serán exhibidos los films integrantes de la serie *Amores difíciles* basados en temas de novelas de García Márquez. Algunos de los films son: *Fábula de la bella palomera* (Brasil), *Milagri en Roma* (Colombia), *Un domingo feliz* (Venezuela), *El verano de la señora Forbes* (México) y *Cartas del parque* (Cuba). Durante el certamen, conocido internacionalmente como El Festival de Robert Redford, también será proyectado el film *Un señor muy viejo con unas alas enormes*, dirigido por el realizador argentino Fernando Birri.

Clasifica/12

Para publicar en esta sección Tel.: 44-8714 Av. Santa Fe 1440 Local 13

RUBRO 1
DEPARTAMENTOS

VENTA

ADMINISTRACION A. VALLE Libertador y Ayacucho 2 dorm liv-com tel baul impec estado muy bna vista luz sol u$s 34.000 804-0918.

ADMINISTRACION A. VALLE Juncal y Junín al fte apto profesional TE liv/com a bcon 2 dorm baul u$s 28.000 804-0918.

A. C. ALSINA Larrea/Sta Fe cat ant L/com escrit 3 dor 2 dep lav TE 200 m2 u$s 65.000 826-3012/84-6132.

RUBRO 3
TERRENOS • FRACC.

VENTAS

MIRAMAR Barrio P. Bristol 4 cuad mar 45-9188.

SANTA CLARA MAR Barrio Camet Norte 15 x 27 45-9188.

MORENO Barrio Lisandro de la Torre 230 m2 Azara y Av La Plata 45-9188 / 631-0588.

COUNTRY Lotes en SanDiego y la Tradición. Particular vende Jorge 312-1856.

RUBRO 6
OFICINAS • COCHERAS

VENTA

SARMIENTO Y PARANA 1 Telex 1 Tel 90 m2 Ofic al fte impec 3 desp bño comp toil coc compl y equip u$s 42.000 VALLE 804-0918.

RUBRO 7
GALPONES • EDIF. INDUSTR.

ALQUILER PEDIDO

BUSCO DEPOSITO 2 líneas tel 300 m2 aprox entre La Boca y P. Patricios 41-6319/5874.

RUBRO 10
LUGARES DE VERANEO

ALQUILER OFRECIDO

BUZIOS BEACH cabañas serv muc club house 41-8134.

RUBRO 50
EMPLEADOS DE OFICINA

PEDIDOS

A ESTUDIANTES 1/2 día comisión ₳ 3000 pres 14/18 Perón 1361.

RUBRO 52
PROFESIONALES

PSIQUE

PSICOLOGO Atiendo Niños, adolescentes y adultos 1ª entrev sin cargo 37-9835.

PSICOANALISTA. Las Heras y Pueyrredón Aranc Acces Consultas 803-0669.

JUEGOS PSICOSONOROS CORPORALES Ricardo Pandis 91-3138.

ESQUIZOANALISIS: Diálogos antiterapéuticos. Desaprendizaje de conflictos 71-6948.

PROFESIONALES DE SOLIDA formación ofrecen PSICOANALISIS - Adultos - Adolescentes Entrevistas al 71-1651/ 601-7968.

LIC VIVIANA KLACHKO Psicóloga Adolescentes - Adultos. Informes: 941-2606.

ATENCION PSICOLOGICA. Niños Adolescentes - Adultos Honorarios accesibles 9/18 hs. 961-3781.

ABOGADOS

PROPIEDAD INTELECTUAL DERECHOS DE AUTOR
Dr. Claudio M. Pszemiarower
Lavalle 1566 2° "G"
40-0694 46-2763

ACCIDENTES DE TRANSITO Dra. Luisa Szmukler Av. Callao 449 12° "A" 40-6768 46-1752

SALUD

TRASTORNOS SEXUALES
Revitalización - Tratamientos biológicos.
Dr. Osvaldo G. De Médicis.
Libertad 195 4° D 35-7986.

CHEQUEO GINECOLOGICO. Métodos anticonceptivos. Dra. Lucía Romero. Peña 2079 P.B. 84-5925 Tarj. Crédito.

CESYP
CENTRO DE SEXUALIDAD Y PSICOTERAPIA
TERAPIAS SEXUALES
Dr. Enrique Schcolnik
88-7101



TEJAS VERDES

Residencia para Abuelos

Calidez y atención en una Residencia recién inaugurada, con todos los detalles para el confort físico y anímico de los Abuelos. Habitaciones amplias, climatizadas, con baño privado. Luz, higiene, atención médica especializada, rehabilitación psico-física y social.

☎ 59-7351
GALICIA 2680/86 (Flores N)

RUBRO 56
SERVICIOS

HOGAR

PENSIONADO CANINO x día, fin de semana, mes. También los paseamos Sra. Ana Quesada 2135 Dto. "C" Belgrano.

TOTAL SERVICE. La solución para su hogar. TV color, videocaseteras, radiograbadores, electrodomésticos en general, plomería, gas, albañilería, yesería, pintura. Cramer 1700 esq. Elcano. Tel.: 552-2229/551-8876.

MODISTA 923-6020. Baratísimo.

CUIDO CHICOS a dom 22-5080.

PODOLOGA SARA ZYLBERSZTAJN en y a dom Turnos 782-0794.

CUIDO ENFERMOS noche 771-9789.

BELLEZA

COSMETOLOGA Acné. Hidrat Trat anti-arrugas Humectación solo damas a domic 774-7935

CONTACTOS

"ESPACIOS" Para aquéllos/as que estando solos no se resignan a la falta de ser. Conocerse es la propuesta. Te esperamos. Sábado 22/10 765-7592.

GRUPO STATUS
Reuniones sociales divertidas para gente sola c/est superiores
Sábados 21 hs. a 3 hs.
Reservas: Vier/Sab. 571-5500

TU BUSQUEDA 923-9132 12/20 hs.

ALTERNATIVAS

SEDA BURPOZ. Tarot egipcio. Numerología. Turnos 51-8289.

PROF. MARI. Tarot. Ayuda espiritual. Austria 1860 PB "G" 825-5949.

RUBRO 60
MUEBLES Y ANTIGUEDADES

ADORNOS. Muebles, Arañas, Cuadros, Estatuas, Escritorios, Bibliotecas, etc. Compro. 551-2464/99-4028.

RUBRO 65
ENSEÑANZA

IDIOMAS

INGLES conversación 826-3146.

INGLES ENCUENTROS Seman de convers p/adultos Nivel intermedio - Llamar de mañana o sábado de 16/20 hs. 854-7213

INGLES encuentros seman de convers p/adultos Nivel intermedio avanzado - Llamar de mañana o sábado de 16/20 hs. 854-7213

CURSOS

ESTETICA Y SEMIOTICA DEL CINE
Teoría y análisis fílmico.
Eduardo A. Russo forma nuevos grupos.
51-8289 (mensajería) de 9 a 20 hs.

TALLERES

DIBUJO ESCULTURA p/adoles-adult Prof. Laura Musso. Inf.: 84-9213.

Ultimos Talleres T.E.A. '88. José Pabló Feinmann: "La violencia política en la historia argentina", 6 clases, martes de 20 a 22. Horacio Salas: "Borges", 4 clases, sábados de 10 a 12. Comienzan en noviembre. Informes e inscripción en T.E.A. Lavalle 2083, TE: 46-7912 y 46-6751.

TALLER DE DIBUJO grabado y pint. Ingres. Beilas Artes 23-4576

RUBRO 67
COMPUTACION

PRISMA TALLER DE COMPUTACION ausp. Curso Logo-Basic, DBase, Lotus, Utilitarios c/maq. Atari, IBM, Commodore Av. La Plata 213 3° B 901-3212 Secre 9/13 hs.

CURSOS P.C. para empresas Individual y grupos 22-7692

RUBRO 68
DEPORTES

GIMNASIA para la columna. Corrección postural Distensión muscular 23-2301 de 10 a 20 hs.

TALLER CRECIMIENTO personal Oriente y Occidente Gim Yoga llamar de mañana o Sáb 16 a 20 hs. 854-7213.

TECNICAS SENSOPERCEPTIVAS. Hábitos posturales, alivio tensional regulación tónica. Clases a domicilio 773-7646

EXPRESION CORPORAL Senso-percepción. T/edad. Clases indiv/grup Prof. Nora Pin (mens.) 826-9800/9173 (part.) 93-3675.

TAI-CHI-CHUAN Meditación en movimiento. Arte marcial interno Héctor Frattini 28-7492

RUBRO 69
MASAJES • SAUNAS

ANIMESE... Dos gatitas y Ud. Priv. y dom. Tel. 35-2938. Lun. a Sáb. 09-02 hs.

MAN modelo masculino 71-1202

MARY 24 hs ₳ 200 855-5998

Clasifica/12

TODOS LOS RUBROS

1) Departamentos.
2) Casas - Petit Hoteles - Chaléts - Quintas - Bóvedas.
3) Terrenos - Fracciones - Lotes.
4) Campos - Chacras.
5) Locales comerciales.
6) Oficinas - Cocheras.
7) Galpones - Edificios industriales - Depósitos.
8) Negocios - Fondos de comercio - Socios.
9) Permutas de inmuebles.

20) Automóviles.
21) Autos de colección.
22) Motos.
23) Pick Ups.
24) Furgones.
25) Camiones - Colectivos.

50) Empleados de oficina.
51) Oficios varios.
52) Profesionales.
53) Personal auxiliar en casa de familia.
54) Corredores - Viajantes.
55) Productos varios.
56) Servicios.
57) Turismo.
58) Foto - Cine - Optica.
59) Audio - TV - Video.
60) Muebles y antigüedades.
65) Enseñanza.
66) Libros.
67) Computación.
68) Deportes.
69) Masajes - Saunas.

RECEPTORIAS

Centro:
Tucumán 536 subsuelo L. 340.
Esmeralda 561 - Loc. 17.
Belgrano:
Cabildo 2280 Loc. 75.
Cabildo 2230 - Col. 114.
Cabildo 1849 - Loc. 10.
Chacarita:
Fco. Lacroze 3863.
Constitución:
Constitución 1150 2° OF. "D".
V. del Parque:
Cuenca: 3098 Loc. 10.
Congreso:
Pte. Luis Sáenz Peña 169.
Devoto:
Av. Mosconi 3063.
Recoleta:
Anchorena 1573.
Paternal:
Añasco 2488.
Av. San Martín 2736.
Liniers:
El Mirasol 125.
Adrogué:
Bme. Mitre 981 - Loc. 7.
Villa Lynch:
Monteagudo 775.
Tribunales:
Paraná 430.
Palermo:
Gorriti 5712.
Montserrat:
Sgo. del Estero 286 6° p. Ofic. 5.
Villa Crespo:
Malabia 14

LLAMADA PRIVADA

- **Descifre el mensaje clave utilizando el tablero.**
- **Ubique las propuestas de su interés y comuníquese con LLAMADA PRIVADA: 37-5357 38-2178 de 9 a 16hs Sábado de 9 a 13 hs.**
- **No olvide dejar su número telefónico.**

Acérquese a estas receptorías autorizadas para publicar su propuesta:
AV. DE MAYO 1370 Piso 12 of. 338-339
Corrientes 2330 8° 812 (Gal. Internac.)
Formosa 763
Callao 1588
Subte Tribunales (Línea D)
Laprida 1407
Bolivar 1374
Tucumán 540 (Gal. Jardín) Subsuelo Local 347
Hipólito Yrigoyen 1263/65 local 10
Av. Entre Ríos 1096
Santiago del Estero 286, 6° Of. 5
Salta 559

A Dama
B Señor
C Viudo/a
D Soltero/a
E Separado/a
F Profesional
G Comerciante o Empresario/a
H Funcionario o Ejecutivo/a
I Empleado/a
J Aceptable Presencia
K Excelente Presencia
L Bienes Reales
M Recursos Normales
N Economía Resuelta
P Busca
Q Hasta
R Referencias Acordes
S Referencias Razonables
T Para
U Intercambio de Propuesta
V Compartir Gustos
W Compañerismo Mutuo
X Intentar Relación
Y Similar Inquietud
Z Abstenerse Delirantes

A24DIKPBQ30KRTV	406	A36DFKPBQ48TUYWXZ	157	A43EIJMPBQ45STX	387	A47EKMPBQ50YTV	383	B27DHKMPAK25YTV	394	B30EHKMPAQ30TV	404	B38FEKMPAQ35STU	407
A29DIKMPBQ30TUV	416	A38DIKMPBQ45VX	261	A43EFKMLPBQ51RYTV	390	A52CFJMPBQ60RTUWX	417	B28DKFLMPAQ30KTU	156	B32IDJMPAQ30RTXV	410	B46FKMPAQ35RTWU	398
A30EHJMPBQ35KTX	396	A40DFKLMPBQ50GJMTV	185	A45EGKMPBQ55TX	392	A57EJMPBQ62SYTW	154	B28DIKMPAQ28KTWV	403	B37FKNPAQ35KRTV	418	B51CIJMPAQ45RTW	388



ADAN. Corrientes 955. Tel.: 393-6115. A las 14, 16, y 18 hs.: **Hechizo de luna**. P/13.

ALFA. Lavalle 842. Tel.: 322-1114. A las 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.: **Subway** (Laberinto de ilusiones). P/13. Sáb. trasn.

AMBASSADOR. Lavalle 777. Tel.: 322-9700. A las 14, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.25 hs.: **El último valiente**. S/R. Sáb. trasn.

AMERICA. Callao 1057. Tel.: 41-3818. A las 15.45, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **Una razón para vivir**. P/16.

ARIZONA. Lavalle 727. Tel.: 322-6967. A las 13, 15.40, 18.20, 21 y 23.35 hs.: **Violación entre rejas**; a las 14.10, 16.50, 19.30 y 22.10 hs.: **Emmanuelle II**. P/18. Sáb. trasn.

ARTE. Diag. Roque S. Peña 1156. Corrientes 1145. Tel.: 35-7934. A las 16.20, 18.20, 20.20 y 22.15 hs.: **La clase obrera va al paraíso**, de Elio Petri, con Gian M. Volonté y Mariangela Melato. Viernes y sábado a las 0 hs.: **Amor y anarquía**, de L. Wertmüller. Sáb. trasn.: **Brancaleone en las cruzadas**, de Mario Monicelli. P/18.

ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. Tel.: 322-1936. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs.: **Una razón para vivir.** P/16. Sáb. trasn.

ATLAS RECOLETA. Guido 1952. Tel.: 803-3313. A las 16, 18.20, 20.40 y 22.50 hs.: **El año de las luces.** P/13.

ATLAS SANTA FE I. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15 hs.: **Caravaggio**, (un pintor amoral). P/18. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE II. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 15.10, 17.45, 20.25 y 23 hs.: **Quisiera ser grande.** S/R.

AUDITORIO DE BUENOS AIRES. Florida 681/83. Tel.: 322-2775. Continuado de 10 a 0.30 h. **Sexo explícito en tercera dimensión.** P/18. Exhibición condicionada. Pl.: ₳ 60.

AVENIDA. Av. de Mayo 675. Tel.: 331-6626. A las 11, 14.15, 17.20 y 20.35 hs.: **Vanessa;** a las 12.30, 15.50, 19 y 22.30 hs.: **Diabólica.** P/18.

BIARRITZ. Suipacha 482. Tel.: 322-0356. A las 15.50, 18.05, 20.30 y 22.45 hs.: **Quisiera ser grande.** S/R. Sáb. trasn.

BIOGRAFO UNO. Av. Corrientes 4636. Tel.: 394-0239. Continuado de 12 a 0.30 h.: **Sitio porno de confort** y **Línea caliente**. P/18. Pl.: ₳ 40.

BROADWAY. Corrientes 1155. Tel.: 35-2345. A las 16, 18, 20 y 22 hs.: **El año de las luces.** P/13.

CALLAO. Callao 27. Tel.: 40-1898. A las 17.40, 19.50 y 22 hs.: **Quisiera ser grande.** S/R.

CAPITOL. Santa Fe 1848. Tel.: 44-2379. A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs.: **La mujer de mi vida.** P/16.

CINEMA UNO. Suipacha 460. Tel.: 322-1112. A las 16, 18, 20.30 y 22.30 hs.: **Baile caliente** (Dirty dancing). P/16. Sáb. trasn.

CINESEX. Tel.: 394-0239. Terminal de Omnibus Ciudad de Bs. As. (Retiro). Sec. "E", 2° piso, frente plataformas 72/73, final andén. Continuado las 24 hs. Unica sala dedicada a **"ellos"**. Tres éxitos porno **"gay"**. P/18. Exhibición condicionada. Platea ₳ 30.

CONCORDE. Lavalle 925. Tel.: 35-1850. A las 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.: **Bagdad café**. S/R.

ELECTRIC. Lavalle 836. Tel.: 322-1846. A las 13.10, 17 y 21 hs.: **Saigón, zona prohibida**; a las 14.55, 18.40 y 23 hs.: **Depredador.** P/16. Sáb. trasn.

EMPIRE. Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 47-1200. A las 14.35, 18.45 y 23 hs.: **Corazón satánico**, de Alan Parker, con Robert de Niro; a las 16.35 y 20.45 hs.: **Alas de libertad**, de Alan Parker, con Matthew Modine.

GAUMONT. Rivadavia 1635. Tel.: 40-3050. A las 16.15, 18.30, 20.50 y 23 hs.: **El bosque animado**. S/R.

GRAND SPLENDID. Av. Santa Fe 1860. Tel.: 44-0808. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs.: **Beetlejuice, el super fantasma.** S/R. Sáb. trasn.

GRAN REX. Corrientes 857. Tel.: 392-8000. A las 13.15, 15.45, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.: **Caravaggio**, (un pintor amoral). P/18.

HARDCORE. Florida 940/42. Tel.: 311-0603. A las 11.45, 14.45, 17.45 y 20.45 hs.: **Tarde de delicias**; a las 10.15, 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs.: **Háblame de sexo**. P/18. Exhibición condicionada. Pl.: ₳ 35. Sáb. trasn. Domingos y feriados cerrado.

HEBRAICA (CINEMATECA ARGENTINA). Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. A las 17.30, 20 y 22.30 hs.: **Pre-estrenos del cine japonés: Cielo y tierra del cine,** de Yoji Yamada. P/18. Pl.: ₳ 8.

IDEAL I. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.: **Mannequin.** S/R.

IDEAL II. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Un día muy particular**, de Ettore Scola, con Marcello Mastroianni y Sofía Loren. P/13.

IDEAL III. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **1938 y esto también fue Viena.** P/16.

IDEAL V. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs.: **Las puertitas del Sr. López.** P/16.

IDEAL VI. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **La serpiente y el arco iris.** P/16.

I.F.T. SALA UNO. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. A las 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.: **Ginger y Fred**, de Federico Fellini, con Giulieta Massina y Marcello Mastroianni. (Miércoles únicamente a las 16 hs.). S/R.

IGUAZU. Lavalle 940. Tel.: 393-9931. A las 13.45, 15.55, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.: **Príncipe de las tinieblas** P/13. Sáb. trasn.

LARA. Av. de Mayo 1225. Tel.: 38-6966. A las 13, 16.10, 19.30 y 22.35 hs.: **Viuda negra**; a las 14.45, 18 y 21.10 hs.: **La venganza de los tragas.** P/16.

LIBERTADOR. Corrientes 1334. Tel.: 40-7443. A las 14.10, 16.15, 18.25, 20.25 y 22.35 hs.: **La deuda interna**. Sáb. trasn.

LOIRE. Corrientes 1524. Tel.: 49-1900. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.: **Las alas del deseo.** P/13. Sáb. trasn.

LORCA I. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 14.35, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.: **Abel,** de Alex van Warmerdam. P/13. Sáb. trasn.

LORCA II. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 15.25, 17.25, 19.25, 21.25 y 23.25 hs.: **Terapia de grupo**, de Robert Altman. P/16.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. Sábados, domingos y feriados únicamente: a las 13.45, 15.20, 16.50 y 18.20 hs.: **Los aristogatos**. En castellano. S/R.

LORENA. Corrientes 1551. Tel.: 46-7501. A las 15.30, 17.25, 19.20, 21.20 y 23.20 hs.: **Beetlejuice, el super fantasma**. S/R. Sáb. trasn.

LOS ANGELES I. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13.15, 14.35, 15.55, 17.15, 18.35, 19.55, 21.15 y 22.35 hs.: **Los cisnes encantados.** En castellano. S/R.

LOS ANGELES II. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45, 19.20, 20.55 y 22.35 hs.: **Policías y ratones.** En castellano. S/R.

LOSUAR. Corrientes 1743. Tel.: 40-6100. A las 15.35, 18, 20.30 y 23 hs.: **Búsqueda frenética.** P/13. Sáb. trasn.

LUXOR. Lavalle 669. Tel.: 322-3893. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.: **Rambo III.** P/13. Sáb. trasn.

MAXI I. C. Pellegrini 657/69. Tel.: 35-8822. A las 16.30, 19 y 21.30 hs.: **Ojos negros.** S/R.

MAXI II. C. Pellegrini 657/69. Tel.: 35-8822. A las 16, 18.30 y 21 hs.: **Esperemos que sea mujer.** P/13.

METRO I. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.: **Presidio, la hora de los héroes.** P/13. Sáb. trasn.

METRO II. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.45 y 23 hs.: **De tal padre tal hijo.** S/R. Sáb. trasn.

METRO III. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs.: **Atracción fatal**. P/16. Sáb. trasn.

MONUMENTAL I. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. A las 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.: **Beetlejuice, el super fantasma.** S/R. Sáb. trasn.

MULTICINE. Corrientes 753/ Lavalle 750. Tel.: 393-6478. (Galería Corrientes Angosta). Continuado las 24 horas. Exhibición condicionada. Sala I: **Flash erótico porno** y **Bat-man porno erótico.** Pl.: ₳ 50. Sala II: **La gobernanta del placer porno** e **Invierno caliente porno.** Pl.: ₳ 60 Sala III: **Cuerpos porno en delirio** y **Triángulo femenino porno.** Pl.: ₳ 70. Sala IV: **Orgasmo caliente porno** y **Ardientes pornos perversas.** Pl.: ₳ 80. Sala V: **La iniciación en el porno** y **La escuela del amor porno.** Pl.: ₳ 90. Sala VI: **Los gays modernos** y **Viciados en gay.** Pl.: ₳ 100. P/18.

NORMANDIE. Lavalle 861. Tel.: 322-1000. A las 15, 17, 19 y 21 hs.: **Las aventuras de Chatrán.** En castellano. S/R.

OCEAN. Lavalle 739. Tel.: 322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs.: **Infierno rojo**. P/16. Sáb. trasn.

OPERA. Corrientes 860. Tel.: 35-1335. A las 13.25, 15.15, 17.05, 18.55, 20.45 y 22.30 hs.: **Mamá querida**. P/13. Sáb. trasn.

PARAMOUNT. Lavalle 845. Tel.: 322-9999. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.20 hs.: **Deseos de mirar** (Peep show). P/18. Sáb. trasn.

PASATIEMPO. Terminal de Omnibus de la Ciudad de Buenos Aires. (Retiro. Sector "F", 2° piso, frente plataformas 73/74, final andén). Tel.: 394-0239. Continuado las 24 hs.: **Ana la estimuladora** y **Un acto antinatural**. P/18. Exhibición condicionada. Platea: ₳ 30.

PLAZA. Corrientes 939. Tel.: 322-7577. A las 16.05, 18.30, 20.40 y 23 hs.: **El solitario**. P/13. Sáb. trasn.

PREMIER I. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs.: **Lunes tormentoso.** (Sábado: 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10). P/13.

PREMIER II. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16, 18, 20 y 22 hs.: **1938 y esto también fue Viena**. (Sábado: 17, 19, 21 y 23 hs.) P/16.

PREMIER III. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16.20, 19.20 y 22.20 hs.: **Intervista**. (Sábado: 18.20, 20.40 y 23 hs.) S/R.

SALA LEOPOLDO LUGONES. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611. A las 12.30 hs.: **Videos documentales e indocumentados: La alucinación de Ghimel**, de Nicolás Sarudiansky y otros. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. (dos últimas secciones numeradas): **El cine dentro del cine: El silencio es oro**, de René Clair, con Maurice Chevalier y Francoise Perier. Pl.: ₳ 7. S/R. Mañana: **Intimidad de una estrella**, de Rooert Aldrich.

SANTA FE I. Santa Fe 1947. Tel.: 44-8980. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Bagdad café**. S/R. Sáb. trasn.

SANTA FE II. Santa Fe 1947. Tel.: 44-8980. A las 15.10, 17.15, 19.15, 21.20 y 23.25 hs.: **Subway** (Laberinto de ilusiones). P/13. Sáb. trasn.

SARMIENTO. Lavalle 852. Tel.: 322-3338. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 22.45 hs.: **Dulce libertad.** P/13.

SELECT LAVALLE. Lavalle 921. Tel.: 35-0235. A las 13.30, 17.50 y 22.20 hs.: **Búsqueda frenética**; a las 16.30 y 20.20 hs.: **Cobra**. Sáb. trasn.: **Pink Floyd (the wall).** P/18.

STUDIO. Santa Fe 2541. Tel.: 821-5845. A las 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55 hs.: **Sur**, de Pino Solanas, con Susú Pecoraro y Lito Cruz. P/13. Sáb. trasn.

TROCADERO. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Pesadilla nocturna**. P/16. Sáb. trasn.

AUTOCINES

BUENOS AIRES. Av. General Paz entre Av. Constituyentes y Av. del Tejar. Tel.: 753-3159. A las 20.50 y 22.50 hs.: **Beetlejuice, el super fantasma**. S/R. Sáb. trasn. (Lunes cerrado).

PANAMERICANO. Avalos entre Pelliza y Ugarte, Olivos. (Acceso por Pelliza al 4400, a tres cuadras de la Panamericana.) Tel.: 762-5863. A las 21 y 23 hs.: **El último valiente**. P/13. Sáb. trasn. (Lunes cerrado).

CINES DE BARRIO

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. Tel.: 781-7200. A las 15, 17, 19, 21.05 y 23.05 hs.: **Una razón para vivir**. P/16.

BELGRANO I. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Beetlejuice, el super fantasma**. S/R. Sáb. trasn.

BELGRANO II. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 13.40, 15.40, 17.40, 19.35, 21.30 y 23.20 hs.: **Bagdad café**. S/R. Sáb. trasn.

BELGRANO III. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.: **Subway** (laberinto de ilusiones). P/13. Sáb. trasn.

CABILDO. Av. Cabildo 2347. Tel.: 784-3852. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.: **Quisiera ser grande** S/R. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ I. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14.10, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.: **El año de las luces**. P/13. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ II. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.: **Caravaggio** (un pintor amoral). P/18. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ III. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14.10, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.: **La mujer de mi vida.** P/16.

GRAN SAVOY. Av. Cabildo 2829. Tel.: 781-6500. A las 15.20, 17.15, 19.10, 21.05 y 23 hs.: **Presidio, la hora de los héroes**. P/13. Sáb. trasn.

LIDO. Av. Cabildo 3241. Tel.: 701-2996. A las 14.30, 18.30 y 22.20 hs.: **¿Quién llamó a la cigüeña?**; a las 16.20 y 20.20 hs.: **Piegrande y los Henderson**. S/R.

MIGNON. Juramento 2433. Tel.: 784-3899. A las 14.30, 15.50, 17.10, 18.30, 20, 21.30 y 23 hs.: **Mamá querida**. P/13 Sáb. trasn.

BOEDO

CUYO. Boedo 858. Tel.: 97-6975. A las 15.55, 19.20 y 22.45 hs.: **El último valiente**; a las 14.10, 17.30 y 20.55 hs.; **Días rebeldes**. S/R.

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3243. Tel.: 97-4293. A las 14.20, 17.10, 19.50 y 22.50 hs.: **La venexiana**; a las 15.50, 18.40 y 21.30 hs.: **La profesora de lenguas**. P/18.

LOS ANDES. Boedo 777. Tel.: 97-4233. A las 14.15, 17.25 y 20.50 hs.: **Los amores de Melody**; a las 15.50, 19.15 y 22.40 hs.: **Deseos de mirar** (Peep show). P/18.

NATIONAL PALACE. Av. San Juan 2461. Tel.: 941-1723. A las 15.15, 18.55 y 22.40 hs.: **Presidio, la hora de los héroes**; a las 17 y 20.45 hs.: **Los intocables.** P/13. Sáb. trasn.

COLEGIALES

ARGOS. Federico Lacroze 3455. Tel.: 553-0673. A las 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30 y 22 hs.: **Las aventuras de Chatrán**. S/R. Sáb. trasn. (jueves cerrado).

FLORESTA

AUDITORIO SAN PEDRO. Bermúdez 2052. A las 14.10, 17.10 y 20.10 hs.: **Los aristogatos**; a las 15.40 y 18.40 hs.: **Benji, el perseguido**. S/R.

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 8636. Tel.: 69-1356. A las 14.30, 18.45 y 22.20 hs.: **El regreso del guerrero americano**; a las 16.40 y 20.30 hs.: **El fierecillo domado II**. S/R.

LOPE DE VEGA. Lope de Vega 1744. Tel.: 567-4343. A las 14.50, 18.30 y 22.30 hs.: **Rambo III**; a las 16.30 y 20.20 hs.: **El Karate Kid (2da. parte).** S/R. Sáb. trasn.: **La última mujer** y **Rambo III**. P/18.



COLON. Tel.: 35-5414.
Martes 25, 21 hs.: Extr. Concierto sinfónico-coral a cargo de la **Orq. del Teatro Argentino de La Plata. Misa de Requiem** de G. Verdi. Dir.: **Juan Carlos Zorzi**. Sol.: M. Veleris, C. Díaz, G. Renaud, G. Verlato. Coro Est. del T. Arg. de La Plata. Dir.: L. Clemente. Loc. en vta, a partir del sábado 22. Pl.: ₳ 20.
Boletería: Todos los días, de 10 a 20 hs. en Tucumán 1111.
Actividades en el Salón Dorado (Entrada libre y gratuita).
Martes 25, 18 hs.: 2do. coloquio del ciclo **"El compositor y su obra"**, org. por la Fundac. Nuestros Musicos. Tema dedicado a Marta Lambertini, quien dialogará con V. Bouilly acerca de su obra **"Los Fuegos de San Telmo"**. Participan el "Trío de la Fundación San Telmo".
Exposición en el Palacio San Miguel org. por el Teatro Colón (Suipacha 84). Presentac. de maquetas de escenografías, de producciones líricas y de ballets. Trajes con sus tocados, sombreros, pelucas, elementos de utilería, diseño de figurines, etc. Habilitada en el horario de 11 a 19, todos los días, hasta fines del mes de noviembre.
Teatro Colón en el Luna Park
Jueves 27, 21 hs.: Func. Extr. **"Don Quijote"**, de Minkus-Gorsky/ Prebil. Con: R. Rosetti, J. Bocca, A. Quadri, A. Totto C. Pereyra. Dir. de Orq.: **Bruno D'Astoli.** Ballet Est. y Orq. Filarm. de Bs. As.
Viernes 28, 21 hs.: 2da. func. Ab. "D"; **"Don Quijote"**, de Minkus-Gersky/Prebil. Con: C. Delmagro, E. Caamaño, P. Aguilera, C. Pereyra, M. Desperes. Dir.: **Bruno D'Astoli.** Ballet Est. y Orq. Filarm. de Bs. As.
Sábado 29, 21 hs.: 3ra. func. Ab. "Sábados". Ballet **"Don Quijote"**, de Minkus-Gorsky/Prebil. Con: C. Yeager, J. Bocca, G. De Benedetti, A. Quadri C. Pereyra. Dir. de Orq.: **Bruno D'Astoli.** Ballet Est. y Orq. Filarm. De Bs. As.
Domingo 30, 17 hs.: 3ra. func. Ab. a Domingos. Ult. represent. de **"Don Quijote"**, de Minkus-Gorsky/Prebil. Con: C. Yeager, J. Bocca, A. Totto, A. Quadri, M. Desperes. Dir.: Orq.: **Bruno D'Astoli.** Ballet Est. y Orq. Filarm. de Bs. As.
Comunicado: Las localidades de las funciones suspendidas se podrán canjear en la boletería del Luna Park de acuerdo con la reprogramación efectuada por este teatro.
Boletería: La venta de las loc. se realiza en la Bolet. del **Luna Park.** (Bouchard y Corrientes). Tel.: 312-2135.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN Corrientes 1530. Tel.: 46-8611.
Sala Martín Coronado
Rey Lear de William Shakespeare, en traducción y adaptación de Luis Gregorich, Teresa Arijón y Laura Yusem. Con **Walter Santa Ana, Aldo Braga, Alfonso de Grazia, Elena Tasisto, María Cristina Laurenz, Graciela Araujo, Héctor Calori, Iván Moschner, Luis Campos, Juan Carlos Puppo**, Carlos La Rosa, Adolfo Yannelli, Juan Carlos Pérez Sarre, Beatriz Spelzini y elenco. Asistente de dirección: Antonietta Velzi. Preparación corporal: Bettina Muraña. Música: Gerardo Gandini. Escenografía y vestuario: Graciela Galán. Dirección: **Laura Yusem. Jueves:** 17 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Platea: ₳ 20. Pullman: ₳ 16. Vta. loc. c/3 días anticipación. (jueves función popularísima a mitad de precio)
Sala Casacuberta
ULF de Juan Carlos Gené, con **Juan Carlos Gené** y Verónica Oddó. Escenografía y ambientación: Juan Carlos Gené. Dirección: Claudio Di Girolamo. **Jueves:** 21 hs, **viernes:** 21.30 hs., **sábado:** 22 hs.; **domingo:** 20 hs. Platea: ₳ 20. Vta. loc. c/3 días anticipación.
El herrero y el diablo, de Juan Carlos Gené, fiesta teatral sobre el capítulo XXI de "Don Segundo Sombra", de Ricardo Güiraldes, con Roberto Saiz, Antonio Lestingi, Julián Howard, Román Caracciolo, Marcelo Grau, Guillermo Ianni, Daniel Casablanca y elenco. Asistente de dirección: Ricardo Nougués. Música: Lito Vitale. Diseño de iluminación: Ernesto Diz. Escenografía y vestuario: Jorge Sarudiansky. Dirección: Francisco Javier. **Martes y miércoles:** 21 hs., **jueves:** 17 hs. Platea: ₳ 20. Vta. loc. c/3 días anticipación.
Las equivocaciones de la comedia, espectáculo de Claudio Hockman basado en "La comedia de las equivocaciones" de William Shakespeare. Asistente de dirección: Ofelia Ximénez. Asesoramiento acrobático: Oscar Bermúdez. Composición y dirección musical: Carlos Libedinsky. Diseño de iluminación: Ernesto Diz. Escenografía y vestuario: Marcelo López. Dirección: Claudio Hochman. **Sábado y domingo**: 15.30 hs. Platea mayores: ₳ 16. Platea menores: ₳ 12. Vta. loc. c/3 días anticipación.
Sala Cunill Cabanellas
Antigona furiosa, de Griselda Gambaro, con Betina Muraña, Néstor Vieyra e Iván Moscher. Asistente de dirección: Graciela Spinelli. Diseño de iluminación: Jorge Pastorino. Escenografía: Graciela Galán. Dirección: Laura Yusem. **Jueves:** 21 hs., **viernes:** 21.30 hs., **sábado:** 22 hs., **domingo 30:** 20 hs. Platea: ₳ 20. (Jueves, función popularísima). Vta. loc. c/3 días anticipación.
Hall central
María Sicardi presentando un recital titulado "Adentro de mí". **Sábado:** 20 hs., **domingo**: 18.30 hs. Entrada libre y gratuita.
Fotogalería
Mafalda inédita, exposición del dibujante y humorista Quino, con motivo de cumplirse 25 años de la creación de su célebre personaje. **Lunes a domingo**: de 16 a 0 hs. Entrada libre y gratuita.

LASSALLE. Pte. Perón 2263. Tel.: 47-9388.
Otras músicas en concierto, ciclo de recitales de creadores jóvenes auspiciado por la Subsecretaría de la Juventud de la MCBA. **Martes:** 21 hs. **Entrada Libre y gratuita.**
Fábula del jamón cocido sobre textos de **Bertolt Brecht**, con **Alejandra Boero** y **Onofre Lovero**. Asistente de dirección: Lorenzo Juster. Diapositivas: Hugo Ditaranto. Preparación vocal: Magdalena León. Música: José Luis Castiñeira de Dios. Escenografía y vestuario: Héctor Calmet. Dirección: **Manuel Iedvabni.** Jueves a sábado: 21 hs., **domingo:** 19 hs. Platea: ₳ 20. Pullman: ₳ 16. Vta. loc. c/3 días anticipación (jueves popular).
Sueño de una noche de verano, de William Shakespeare, en traducción y adaptación de Alan Pauls. Con Pilar Ballester, Ricardo Barrios, Gustavo Bellatti, Paula Canals, Gabriel Correa, Mauricio Dayub, Marcela Ferradás, Guillermo Flores, Elba Fonrouge, Oscar Frontini, Carolina Gallardo, Gabriel Goity, Andrea Goldberg, Silvia Gurfein, Alejandro Luna, Gustavo Luppi, Alberto Peña, Miguel Pittier, Ana Slavin, Raquel Stoppel, Diana Szeinblum y Gustavo Torino. Asistente de dirección: Lito Bara. Entrenamiento corporal: Sofía Ballvé. Escenografía y vestuario: Cristina Moix. Música y dirección musical: Claudio Morgado y Edgardo Rudnitzky. Dirección: Rubén Szuchmacher. **Funciones de abono: Martes y jueves:** 10 hs., **miércoles** y **viernes:** 15 hs.
En la boletería del TMGSM están en venta las localidades de los espectáculos que se ofrecen en el Teatro Payró, con cinco días de anticipación y hasta las 15 hs. del día de la función.
Se recuerda a los Sres. espectadores que no se permitirá el acceso a las salas una vez comenzados los espectáculos.

PAYRO. (35° Aniversario) San Martín 766. Tel.: 312-5922. Teatro M.G.S.M. y Equipo Teatro Payró Presenta.
Sala Saulo Benavente:
OTROS ESPACIOS
("Un ligero dolor" y "Como si fuera Alaska") de Harold Pinter, con Rasa Brill, José María López, Guillermo Fernández y Nilda Raggi. Asistente: Jorge Zuckerberg y Mauricio Skorulsi. Música: Eduardo Fernández Parras. Vestuario: Maribel Solá. Diseño de luces: Ernesto Diz. Escenografía: Guillermo de la Torre. Dirección: **Ernesto Torchia.** Martes: 21.30 hs., viernes: 22.30 hs. Platea: ₳ 25.
LA NOCHE DE UN NEURASTENICO
Texto de Riccardo Bacchelli. Música de Nino Rota. Versión en castellano de Guillermo Steinberg. Con Guillermo Steinberg, Juan Barrile, José Luis Sarré, Jacinta Fisch, Jorge Ansorena, Graciela Oddone, Nidia Palacios, Osvaldo Ledesma y Néstor Galarraga. Espacio escénico: Ely Sirlin y Bernardo Kehoe. Iluminación: Ely Sirlin. Vestuario: Bernardo Kehoe. Maquillaje: Ana Oddone. Dirección musical y piano: Miguel Martínez. Régie: Jorge de Lasaletta. Espectáculo presentado por el Grupo Proba. Miércoles: 21.30 hs. Platea: ₳ 25.
Sala Oscar Ferrigno
Equipo Teatro Joven en:
CARTAS A MORENO
de Jorge Goldenberg. Con Javier Daulte, Daniel Dibiase, Gabriela Izcovich, Claudio Milstein, Gabriel Molinelli, Ruth Scheinson, Alejandra Trigueros y Myriam Wigutov. Asistente de dirección: Marcelo Posse. Diseño de iluminación: Ernesto Diz. Música de Sergio Aschero. Vestuario: Graciela Galán. Escenografía: Tito Egurza. Dirección: **Felisa Yeny.** Viernes: 22 hs., sábado: 20.45 hs., domingo: 21 hs. Pl.: ₳ 25. (viernes popular)
POTESTAD
De Eduardo Pavlovsky. Con Susy Evans y Eduardo Pavlovsky. Sábado: 22.30 hs. Pl.: ₳ 25.

MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. Tel.: 46-6076.
El Teatro Munic. Pte Alvear presenta **"Sin límites"** espectáculo musical con la actuación de Galo García, Luis Ceravolo, Mauricio Cardozo Ocampo (h.), Mario Fernández, Micky Hearne y Oscar Cardozo Ocampo en teclados y dirección general. **Entrada:** platea y pullman ₳ 10. tertulia ₳ 5. Bol. d/10 hs. vta. de loc. C/3 ds. de antic. Martes: 21.30 hs.
El Teatro Munic. Pte Alvear presenta **"Música y baile de Ñande Gente"**, con la actuación de **María Ofelia** y el **Ballet Brandsen.** Entradas: platea y pullman ₳ 10.-, tertulia ₳ 5.- Bol. d/10 hs. vta. de loc. c/3 ds. de antic. Miércoles: 21.30 hs.
El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta la **Orquesta del tango de Buenos Aires,** Dir.: Carlos García y Raúl Garello; canta Gustavo Nocetti; presenta: Oscar del Priore. **Entrada libre y gratuita.** Jueves: 13 hs.

DE LAS PROVINCIAS. Córdoba 6056. Tel.: 772-3356. 46-6076.
El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta **"Martín Fierro"**, versión coreográfica de la obra de José Hernández; creada y dirigida por Norma Viola y Santiago Ayala. Espectáculo dedicado a establecimientos secundarios. Entrada libre y gratuita. Jueves: 18 hs.
El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta el espectáculo infantil **"Paquetito"** de María Inés Falconi y Carlos de Urquiza. Puesta en escena y dirección general Carlos de Urquiza. Espectáculo dedicado a contingentes de jardines de infantes con entrada libre y gratuita. Solicitar reservas al 46-6076. Martes: 14.30 hs.
El Teatro Munic. Pte Alvear presenta **"Con voz de tango"** espectáculo musical con la participación de **Roberto Rufino, Jorge Casal, Alberto Morán** y el acompañamiento del **Trío de Jorge Dragone.** Entrada: ₳ 10.- Bol. d/10 hs. vta. de loc. c/3 ds. de antic. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. Tel.: 45-4224.
Diatriba de amor contra un hombre sentado, de Gabriel García Márquez. Intérprete: **Graciela Dufau.** Música Ernesto Acher; escenografía: Carlos Rivas y Hugo Urquijo; vestuario: Renata Schussheim; puesta en escena: Hugo Urquijo. Asistente: Gabriela Kielak. Jueves y viernes: 21 hs, sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. **Domingo despedida.**
Ciclo de danza. Grupo de **Celina Goldin Lapacó** (contemporánea). Sábado y domingo: 16 hs.
Visita guiada. Conozca el Cervantes por dentro. martes a viernes 14 hs.
El Circo de Alberto Agüero. A beneficio de COINSIDA. Martes: 21 hs.
Música con todos en el Cervantes. La Dirección Nacional de Música presenta a: **Carlos Corrales** como solista y **Orquesta Nac. de música argentina "Juan de Dios Filiberto"** Con dir.: de **Osvaldo Requena**. Lunes: 19 hs. **Manolo Juárez**. Lunes: 20.30 hs. Entrada libre y gratuita.
Escuela Latinoamericana de Teatro. La Secretaría de Cultura de la Nación, la Asociación Amigos del Teatro Nacional Cervantes y el CELCIT Argentina con la colaboración del Instituto de Cooperación Iberoamericana de Madrid y la Revista Espacio de Crítica e Investigación Teatral organizan:
Iniciación a la danza moderna para actores, a cargo de Daniela Halim (Argentina), del 24 de octubre al 14 de diciembre.
La escritura del actor en el espacio, a cargo de Guillermo Heras (España), del 3 al 10 de noviembre.
Clown a cargo de Raquel Sokolowicz, del 7 de noviembre al 1° de diciembre.
Informes e inscripción: Bolívar 827, de lunes a viernes de 16 a 20 hs. Tel. 361-8358 y 48-6483.
Se recuerda a los señores espectadores que los espectáculos comienzan puntualmente y una vez iniciados no se permite el ingreso a la sala.

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 28-8866.
Boletería atiende desde las 10 hasta las 17 horas. Martes, miércoles y jueves en el Teatro Nacional Cervantes (Libertad 815) y viernes, sábados y domingos en el Teatro de la Ribera desde las 13 hs.
"Pícaro Gallo!", de Julio Ardiles Gray. Con Ernesto Ciliberti, Eduardo Cuevas, Eduardo Gondell, Claudio Martínez Bel, Miguel Angel Martínez, Eliseo Morán, Jorge Pérez Escalá, Luis Rivera López, Noemí Rodríguez, Jorge Suárez y Diego Vidart. Escenografía y vestuario: Nora Chirom. Diseño y realización de máscaras, muñecos y utilería: Centro de Investigación Tittiritera. Música original: Jorge Cumbo. Asistente de dirección: Sergio Rower. Dirección: Alberto Cattán. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18.30 hs. Precios populares. Jubilados y estudiantes 50 % de descuento. **Estreno: 4 de noviembre.**
Cine Infantil. Mario Grasso presenta documentales dibujos animados cómicos del cine mudo. Sábado: 15 hs. Entrada libre y gratuita.
Así se baila el tango Tango Ballet de la Universidad de Buenos Aires (Con selectas grabaciones). Dirección general y coreografía: **Juan Andino**. Del 16 de octubre al 20 de noviembre. Sábado: 20 hs., domingo: 18.30 hs. En la Sala B del 2° piso.
Sala de Exposición:
Escultura: de Leonor Isaacson.
Pintura: de Lidia Finkeljstain.
Exposición de trajes de la Comedia Nacional: auspiciada por el INET. Jueves y viernes de 18 a 22 hs, sábado y domingo de 14 a 22 hs. **Entrada libre y gratuita.**

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. Tel.: 46-1251.
Entrada libre
Sala Enrique Muiño:
A las 17.30 hs.: Ciclo de conciertos: **Cecilia Kohan de Scher** (piano) y **Emilce Zuberti** (soprano)
A las 19 hs.: Ciclo de música y canto **"Investigaciones"**, con Zahira Doyon.
A las 21 hs.: **Jazzologia:** Ciclo de **Jazz Clásicos**, Trío Manuel Fraga (p), Manuel Malvar (b) y Néstor Encina (b).
Sala A-B:
A las 20.15 hs.: Audiovisual: **"Israel, de la esperanza a la realidad"**. Org. Instituto de Investigación Cultural y Científica. Argentino-Israel. Coord. Mario Kohen.
Sala C:
A las 20.15 hs.: **Meditación Yoga y su Psicología.** Org. La Fuente.
A las 21.30 hs.: Conferencia: **Síntoma y alucinación.** A cargo de Roberto Harari. Org. Centro de Extensión Psicoanalítica.
Sala D:
A las 20.15 hs.: Ciclo **"Borges, perspectivas"**. A cargo de Germán García. Los Jóvenes.
A las 21.30 hs.: **"El trabajo cinematográfico: encuentro con sus profesionales"**. Orq. Sec. Gral. de S.I.C.A.
Sala E:
A las 20.15 hs.: Acto de la **Embajada de Corea.**
A las 21.30 hs.: **"La problemática de la mujer"**. Debate público con Beba Arnaiz y Franchino Arnaiz.
Sala F:
A las 20.30 hs.: Recital del cantante de tangos de **Alberto Morales.**

CENTRO CULTURAL CIUDAD DE BUENOS AIRES. Junín 1930. 803-1041-9744.
Martes a viernes de 15 a 20 hs. Sábados, domingos y feriados de 10 a 20 hs.
Salas de exposiciones
• **"Marucha y Corrales".** Fotografías. En Fotoespacio.
• **"Nueva generación del '80"** de Florencia Braga Menéndez; Carolina Ceverizzo, Juan Doffo; Alejandro Fogel; Gustavo Frate; Juan Lecuona; Gustavo López Armentía; Eduardo Alfredo Medici; Laly Ortiz; Jorge Pirozzi, María Schwartz y Jorge Simes. En Salas 13 bis y 14 bis.
• **"Gráfica y Espacio".** Exposición de grabados en el espacio por Roberto Agüero, Hilda Paz, Susana Rodríguez, Juan Carlos Romero, Mabel Rubli. En Salas 1, 2, 3, 4 y 5.
• **"Ilustre bolero '88".** Instalaciones y Ambientaciones de Alfredo Portillos, Elda Cerrato, Andrés Guibert; Pedro Roth y Miguel Malcon. En Salas 12, 13, 14 y Patio del Aljibe.
• **Juegos para grandes** de la Arq. Cecilia Rosemberg. En Espacio Ciudad.
• **Artistas plásticos argentinos para el mundo, ya.** Muestra en conmemoración de los derechos humanos **Amnesty Internacional**. En Salas 10 y 11.
• **"Juegos, noches y perversidades"**, de Asher Benatar. Fotografías en color de diversos géneros. En Salas del Museo Sivori. **Inauguración 19 hs.**
• **"Luis Niveiro 86-88".** Pinturas acrílicas. En Espacio Joven. **Inauguración 19 hs.**
Auditórium
De 9 a 13 hs.: **"El País Federal".** Seminario
Posibilitar que los jóvenes argentinos con capacidad de liderazgo obtengan, al margen de su formación universitaria y profesional, un mayor conocimiento en materia política, económica y social.
A las 19 hs.: **"Promociones musicales"**, Recital de Sergio Miguel Cattanec (canto), Susana Cardonett (piano).
A las 21 hs.: **"Aria del agua para Alfonsina".** Unipersonal escrito e interpretado por Nelly Figueirido.
Todas las actividades son con entrada gratuita.

CENTRO CULTURAL RECTOR RICARDO ROJAS. Corrientes 2038. Tel.: 953-1403.
Teatro:
Viernes
A las 21 hs.: **"Zapatos de gamuza azul".** Dir.: Diego Cazabat.
A las 22.30 hs.: **"Folletín del éter"**, Tango-Ballet del Rojas. Dir.: Juan Andino.
A las 23 hs.: **"La enviada"**, Compañía Patibularia. Dir.: Lizzie Waisse.
A las 24 hs.: **"Zona de presagio".** Grupo 311. Dir: Ariel Armony.
Sábados
A las 21 hs.: **"La historia de Emma".** Dir.: Eduardo Rodini.
A las 0.30 h.: **"El debut de la piba".** Dir.: Viviana Tellas.
A las 24 hs.: **"El paseo de Buster Keaton".** Dir.: Poli Bomtas.
Domingo
A las 19.30 hs.: **"La cosa"** Unip. con E. Podetti. Dir.: Julián Howard.
A las 21 hs.: **El chileno náufrago.** Unipersonal de Marco Java. Dir.: Julián Howard.
A las 22.30 hs.: **"El debut de la piba".** Dir.: Viviana Tellas.
Danza
Sábados
A las 18 hs.: Muestra de los Talleres de **Danza-Teatro del Rojas.**
A las 21.30 hs.: **"Fiu, Fiu"**, Sacras Pectinium Danza Contemporánea.
Videos musicales
Miércoles
Miércoles: **Dire Straits** 22 hs.
Jueves
Ciclo: **Leonardo Favio, Leyenda y violencia. "Nazareno Cruz y el lobo"**, 21 hs.
Viernes
Cine en video ciclo: **Brian de Palma. "Los intocables"**, 22 hs.
Sábados
Cine documental: **"Ecos de los Andes".** Dir.: M. Pereira y F. Urioste 19 hs.
Lunes
"Lengua sucia", (ciclo de poesía) **Batato Barea en "La desesperación de Sandra Opaco".** Espectáculo de Clown-Travesti. 21 hs.
Hall Central, expone sus obras la artista plástica **Graciela Cores.**
Todo es gratis.

PROGRAMA CULTURAL EN UNIVERSIDADES. Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires.
Ciclo presencias:
Escuela industrial "Otto Krause" (Av. Paseo Colón 650).
Jorge Cumbo: "Computadoras y Aerófonos". Hoy: 18 hs.
Facultad de Ciencias Económicas (Av. Córdoba 2122).
Recital de Silvia Iriondo. Hoy: 21.30 hs.
Entrada libre y gratuita.

CASA DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES. Av. Callao 237. Tel.: 40-7046. **Sala Juan José Castro.** Ciclo Municipios. Entrada libre y gratuita.

Ballet "Danza y Amistad". Folklore - Tango. Presenta: Municipalidad de La Matanza. Hoy: 20 hs.

ADAN. Corrientes 959. Tel.: 393-6115. Presenta a:
Moria Casán **Carmen Barbieri** **Mario Castiglione** **Santiago Bal**
EN
INCREIBLEMENTE JUNTOS
La mejor revista de la temporada '88. Martes a jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21.30 hs. Localidades en venta.

ARLEQUINES. Perú 571. Puey presenta **La Valdor** en **Vera con su amor y humor**, con textos de A. Ventura y V. Valdor. Dir.: Aldo Ventura. Sábado: 21 hs.

ARMANDO DISCEPOLO. Pichincha 53. (alt. Rivadavia 2300). Tel.: 48-0682. Presenta el espectáculo musical
EVA Y LAS HEBREAS
de R. Pecheny. Dir.: Santiago Doria. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 19 hs.

ARMANDO DISCEPOLO. Pichincha 53 (Riv. 2300). Tel.: 48-0682. **S G hombrecito del imperio**. Libro y dir.: Martín Vives. Viernes y sábado: 22 hs.

ARRIBA EL TELON. Aráoz 2229. Tel.: 72-0947.
Minetaje y macherío. Un desfile de personajes y situaciones. Dir.: Marisel Lloberas. Chevalier. Sábado: 22 hs. **Ultimas funciones.**
Desconectados. Un unipersonal de Mariano Ross. El humor sobre costumbres, virtudes y defectos de los argentinos. Viernes: 22 hs. **Ultimas funciones.**

ASTRAL. Corrientes 1639. Tel.: 46-9964/5707. Por sólo tres semanas. Desenchúfese!! Muérase de risa con todo el humor cordobés de
LA CAÑADA
(Made in Córdoba)
Con Chichilo Viala, Ismael Echeverría, Raúl Escobar y gran elenco. Martes a viernes, 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., trasnoche 0.30 h., domingo: 20 hs. Loc. en vta.

AUDITORIO AMIA. Pasteur 633. Tel.: 953-9777. Actual éxito en EE.UU. e Israel.
MIRELE EFROS
de Jacob Gordin (hablada en castellano). Dir. gral.: Lia Jelín. Función premiere: Sábado: 21.30, domingo: 19.30 hs.

AUDITORIO BULULU. Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656. Hacete adicto a la vida, las buenas ondas, al placer de lo mejor, hacete adicto a **Los humoradictos.** Idea y dir.: Germán Acquis y Raúl Baroni. Sábado: 23.30 hs.

AUDITORIO BULULU. Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656. Vuelve en su 6to. año de éxito **Cuidado que están los chicos.** Humorada tragicómica. Libro y dir.: Germán Acquis y Raúl Baroni. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. Presenta:
CUANDO ME AFEITO
de Carlos Pais. Una comedia para reir, mirándose en el espejo. Con E. Fernándes Navarro, R. Conte y E. Barbieri. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo; 20.30 hs.

AUDITORIO I.F.T. Sala II. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. Presenta: **¡No se paga!** De Dario Fo. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 22.15 hs.
El gran Ferruchi, de Raúl Brambilla. Dir.: Horacio Medrano. Viernes: 22 hs., sábado: 23.45 hs., domingo: 22 hs.
I Love my Country, de Peñarol Méndez. Dir.: Leonardo Odierna. Sábado y domingo: 20 hs.

AUDITORIO SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138 (a 1 cuadra de la Catedral). Tel.: 747-9585. Grupo **Super Ego** en: **Drácula Presidente.** Dir.: Claudio Gazul. Asist.: Eduardo Birker. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs.

AUDITORIO LARRAÑAGA. Bartolomé Mitre 2020. Tel.: 953-1810. Grupo "Los Humortales" en: **No nos hagan reír.** Espectáculo de humor. Sábado: 23.30 hs.

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871.
Ensayo de humor, sobre textos de Roberto Fontanarrosa, con Carlos de Urquiza, Martín Bianchedi, Juan C. Sánchez y Carlos Parrilla. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 21.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. **Entrada libre y gratuita.**

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871. Presenta al Grupo de Teatro de Bs. As. en: **Exilios,** sobre textos de Mario Benedetti. Dir. y puesta: Azucena Lavin. Sábado: 20 hs., domingo: 21.30 hs. Entrada libre y gratuita.

BAMBALINAS. Chacabuco 947. Tel.: 27-0819. Presenta
FERDYDURKE
ESPECTACULO DE TEATRO Y VIDEO
de Witold Gombrowicz, con Maximiliano Paz, Tony Lestingi y elenco. Dir. gral.: Ricardo Sverdlick. Jueves: 21 hs.: (día popular), viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. Tel.: 35-2592. Un espectáculo musical distinto!
LA BANDA ELASTICA
Con E. Acher - J. Amaral - C. Costantini - R. Lew - J. Navarro - H. Pierre - E. Roizner - E. Varela. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs. **"Butacas" en alquiler.**

CAFE VIENES MOZART. Reconquista 1050. Tel.: 311-6802. Presenta: **El hombre de la flor en la boca,** de Pirandello. Lunes: 20 hs. (duración 45 min.).

CAFE TEATRO ESTILO. Av. Corrientes 1983. Tel.: 953-0638. Subsuelo. Presenta: con entrada libre y gratuita:
Grito Joven. De María Martha Saa. Dir.: Daniel Peyran. Sábado: 23.45 hs, domingo: 22 hs.
Y el título? lo pone Ud. Libro y actuación: Pablo Morales y Juan Sánchez. Sábado: 1.15 h., domingo: 20.30 hs.
Sobre la conciencia. Lib. y dir.: J. Arias Madueño. Sábado: 20 hs.
Sálvense si pueden!, comedia musical de H. Telias. Dir. y puesta en escena: Graciela Arechaga. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.
El gran mentiroso. Lib. y dir.: Luis de la Vega. Sábado: 22 hs.

CALIBAN. México 1428 (al fondo). Tel.: 38-0521. Presenta **Rebatibles.** Libro y dirección: **Norman Briski.** Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 hs.
La espalda. Creación colectiva. Dir.: **Norman Briski.** Jueves: 21 hs., domingo: 21 hs.

COLONIAL. Paseo Colón y Belgrano. Tel.: 34-7938. Presenta:
La Chulapona, de M. Torroba y Romero - F. Shaw. Zarzuela completa con orquesta. Jueves y viernes: 21.15 hs., sábado: 19.30, domingo: 17.30 y 19.15 hs.
Zarzuelas en El Colonial - La Gran Avenida (fragmentos de Dña. Francisquita, Luisa Fernanda, La Gran Vía, etc). Dir.: Adrián Di Stéfano. Martes y miércoles 21.30 hs.
Las de Barranco de Gregorio de Laferrere. Dir.: Adrián Di Stéfano. Miércoles: 20 hs., domingo: 21.30 hs.
M'hijo el dotor de Florencio Sánchez. Dir.: Adrián Di Stéfano. Martes: 20 hs.
Una viuda difícil, de Conrado Nalé Roxlo. Dir.: Adrián Di Stéfano. Viernes: 19.30 hs.
El enfermo imaginario, de Moliere. Dir.: Armando Bolatto. Jueves: 21 hs., domingo: 21 hs.
Conociéndonos. Dir.: Eduardo Caballero. Ballet folklórico **"El jagüel".** Sábado: 23 hs.

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 313-5943/393-7115. **Harmonia 2** y **La Fundación Cultural Coliseum** presentan
CHERYL YEAGER
RAQUEL ROSSETTI
JULIO BOCCA
Con el **Ballet Contemporáneo del Teatro Mun. Gral. San Martín.** Dirección: **Ana María Stekelman.** Abono verde: Martes, 21 hs. Abono rojo: Miércoles, 21 hs.
Programa: **1ª parte.** "La Sylphide", con Cheryl Yeager y Julio Bocca - "Bailando en la Oscuridad", con el Ballet Contemporáneo del TMGSM - "El Cisne Negro", con Raquel Rossetti y Julio Bocca. **2ª parte.** "Triple Tiempo", con el Ballet Contemporáneo del TMGSM - "Gran Pas Classique", con Cheryl Yeager y Julio Bocca. Localidades en venta de 10 a 20 hs.

CONTEMPORANEO. Cochabamba 411. Tel.: 361-2347. Coop. Serio o no Serio pta.: **El movimiento continuo**, de Armando Discépolo. Dir.: Pablo González Casella. Sábado: 20.45 hs., domingo: 19 hs. Entrada libre y gratuita.
Nada del otro mundo, de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Eduardo Riva. Sábado: 0.45 hs.
Horacio Guevara en **El Cortázar Tango Club.** Dir.: Andrés Spinelli: Viernes: 21 hs.
Severino Di Giovanni, un anarquista, de Willy Nikiforos. Dir.: Hugo Mascola. Sábado: 22.45 hs., domingo: 21.15 hs.

CONVENTILLO DE LAS ARTES. Libertad 543. Todo el espíritu lorquiano a través de sus mejores obras. **Pasionaria,** sobre textos de F. García Lorca, con N. Rosendo y F. Micheloud. Viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Entrada libre y gratuita.

CONVENTILLO DE LAS ARTES. Libertad 543. El NTP de La Plata presenta **Límites**, la poesía de Borges. Dir: Carlos Sortino. Viernes: 21 hs. Entrada libre y gratuita.
De la vida puerca, una creación que partió de Roberto Arlt. Dir.: Carlos Sortino. Viernes: 22.30 hs: Entrada libre y gratuita.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943 (a 30 mts. del Obelisco). Tel.: 35-3606. Presenta:
COMPAÑERO DEL ALMA
De Villanueva Cosse y Adriana Genta. Sobre la vida del poeta español Miguel Hernández. Con el auspicio de la Embajada de España. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. pl.: ₳ 25.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943 (a 30 mts. del obelisco). Tel.: 35-3606.
CUESTA ABAJO
de Gabriela Fiore, con Alberto Mastromauro y Elena Petraglia. Dir.: **Rubens Correa**. Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: ₳ 25.

DE LA CORTADA - CENTRO PARAKULTURAL. Venezuela 336. Tel.: 362-8594.
Omar Viola en:
METATANGO
Octavo mes de vigencia flagrante. Con **Aída Albert, Fernando Tavolaro.** Música original y en escena; **F. Tavolaro**. Sábado: 0 h.

DE LA FABULA. Agüero 444. Tel.: 87-4531. Estreno de la segunda ópera rantifusa de Julio Tahier.
CANTAME UN TANGO ROMEO
Dir.: Julio Tahier y Silvia Copello. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Reservas telefónicas.

DE LA GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. Tel.: 89-6589. En 1986 Ensalada Trixta, ahora. **Enrique Federman** (payaso-actor) en:
Party... Cipo?
Espectáculo de humor. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 21 hs. Entrada libre.
La Galera Encantada presenta la ópera rock **"Romeo y Julieta, o qué tenemos que ver con el amor".** Dir.: Héctor Pressa. Sábado: 22.15 hs. Entrada libre.
Vermicelli, Teatro y Pesto presenta **Monstruos son los de ahora**. Comedia musical de terror. Dir. y puesta en escena: Luciano Cazaux. Sábado: 0.15 hs. Entrada libre y gratuita. **Ultima semana.**

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571 (Pasaje de La Piedad). Tel.: 84-0542. Presenta: **El sol en la basura**, de Jorge A. Blanc. Dir. H. Rey. Sábado 21.30 hs., domingo: 20 hs.

EL GALPON DEL SUR. Humberto 1°. 1739. Tel.: 26-4981. La crisis del 30 contada y cantada con humor por 15 actores y 5 músicos. **La Perla del Plata.** De **Ricardo Halac.** Gran elenco. Escenografía: Guillermo de la Torre. Música: **José Luis Castiñeira de Dios.** Dirección orquestal: Dardo Barrionuevo. Preparación musical: Patricia Aberbuj. Coreografía: Ruth Rodríguez. Vestuario: Roberto Almada. Dirección: **Manuel Iedvabni.** Jueves (popular): 21 hs., viernes: 21 hs., sábado: 22.15 hs., domingo: 20 hs. Entrada: ₳ 30. Jueves: ₳ 20.

EL GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. Tel.: 26-4981. **Historia de un zurdo contrariado**, de Agustín Cuzzani. Dir.: Alejandro Samek. Sábado: 20.45 hs. Entrada libre y gratuita.

EL EXCENTRICO DE LA 18. Lerma 420. Tel.: 772-6092.
EL PADRE
De August Strindberg, con **Cristina Banegas, Adriana Genta, Cecilia Biagini, Betty Couceiro, Alicia Palmes, Ernestina Ruggero y Fabiana Aballay. Luces: Jorge Pastorino. Dir.: Alberto Ure.** Viernes y sábado: 21.30 hs. (Viernes 50% descuento) Para concurrir a estas presentaciones, hacer la reserva llamando al 772-6092 de lunes a sábados, de 18 a 20 hs.

EL HANGAR E. Ravignani 1563 (Alt. Av. Córdoba 5800) Tel.: 772-6883. Presenta:
"AMANTISSIMA"
9° Mes Dijo la crítica. "Una experiencia intensa y fascinante". Música original: Pedro Aznar. Dir. gral.: **Susana Torres Molina.** Viernes, sábado y lunes: 21 hs. (lunes popular). Bolet. dde. 19 hs. No se reserv. teléf. Comenzada la función no se podrá ingresar a la sala. **Ultimas funciones.**

EL VITRAL. Sala Uno. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. Est. y jubl. 50% desc.
La pasión según Salomé. Una noche orgiástica de efervescencias y conspiraciones. Con A. Aguirre, R. Molaro, Q. Camellias y elenco. Dir.: Salas-Holcer. Sábado: 23 hs. Estricto P/18 años.
Blanca y radiante. Con Alejandro Urdapilleta y 20 apasionadas en escena. Dir.: Helena Tritek. Viernes: 21 hs.
Imago pornográfica, de Hernán Vidal. Un musical sugestivo. Coreografía: C. Silveyra. Dir.: Hernán Vidal. Sábado: 1 h.
Grupo Baco y sus Hermanos pta. **Carne de diván**. Creación colectiva. Dir.: Edi Mazza. Domingos: 19.30
Vino y poesía. "Hay que estar siempre borrachos (Baudelaire)". Poemas de Neruda, Borges, Vallejo, González Tuñón, etc. Actúa y dir.: Juan Manuel Rapacioli. Se ofrece un vino en el desarrollo de la función. Lunes y martes: 20.30 hs.

EL VITRAL. Sala Dos. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948.
Nota al pie, de Rodolfo Walsh. En un mundo de fugitivos, el que transita el justo camino parece huir. Dir.: Horacio Guevara. Viernes: 21 hs.
Medea, paisaje de hembras (Vencedora en el Festival de Brasil). Idea, guión y dir.: Julio Suárez y Quique Canellas. Sábado: 1 h.
Maquiavello en **Trajecómico**. Unipersonal humorístico. Autor y director: Héctor García Maquiavello. Domingo: 21 hs.
El "Kaso" Dora. Freud y el psicoanálisis en una delirante comedia escrita y dirigida por Roberto E. Torres, con Bellín y Norberto Arcusin. Asis.: H. Malie. Viernes y sábado: 23 hs.
Héctor Bidonde en **El contrabajo**, de Patrick Süskind, con **Héctor Bidonde**. Dir.: **Rubén Szchumacher.** Jueves 21 hs., viernes: 23 hs.
Grupo Teatral Sushi en **No hay que llorar** (historia de una venganza), de Roberto Cossa. Dir.: Alberto Fernández. Sábado: 21 hs.

EL VITRAL. Sala Tres. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. Est. y jub. 50% des.
Lelia, de Santiago Sels. Miedos y expectativas... son sinónimos? Dir.: Daniel Peyran. Sábado: 21 hs.
El acompañamiento, de Carlos Gorostiza. Dir.: Edy Mazza. Viernes: 21 hs.
La nariz, de Nicolai Gogol. A quién le importa lo que no se ve...? Dir. y adaptación teatral: Jorge Miguelez. Sábado: 23 hs., domingo: 19.30 hs.

EL VITRAL - ESCUELA. Paraná 673 (entre Viamonte y Tucumán). **Los Habladores**, de Cervantes. Divertidísima comedia en 3 x 1. Dir.: Néstor Roimar. Pl.: ₳ 7. Sábado: 22 hs.
La espera trágica, de Eduardo Pavlovsky. Una obra intelectual, sobre la pseudointelectualidad... ¿o al revés? Sábado: 0 hs. Pl.: ₳ 5.

ESCUELA Estados Unidos 745. (San Telmo). Presenta: actividad teatral excepcional con dirección de Federico Herrero:
En ropa interior, de Pier Heller. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.
Una cálida acogida. De Adrián Stoppelman. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes : 23.30 hs., sábado trasn.: 0.45 h., domingo: 20.30 hs.
Rouge y polvo. De Pier Heller. Dir.: F. Herrero. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.
El hipopótamo blanco. De Hebe Serebrisky. Dir.: F. Herrero. Lunes a viernes: 22.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs.
Al violador. De Osvaldo Dragún. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 18.30 hs. Viernes trasn: 0.45 hs.
Un calor que sube... Dir.: F. Herrero. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.
Un motivo sexual. De Nunt Hamsem. Dir.: F. Herrero. Lunes a domingo: 22.30 hs.
Crónica de un pecado. De Adrián Stoppelman. Dir.: F. Herrero. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.
Repetición y diferencia. De Elio Gallípoli. Dir.: Federico Herrero. Sáb. trasn.: 2 hs.
Nota: Las obras que se presentan en el teatro Escuela han tenido excelentes críticas y premios en el orden local e internacional.

ESPACIOS. Bulnes 1350. Tel.: 86-2439. **Grupo de Repertorio** presenta
MALCOLM Y SU LUCHA CONTRA LOS EUNUCOS
de David Halliwell. Con Pablo Cedrón, Nicolás Frei, Gabrie Gibot, Rodolfo Zinna y Catalina Guerra. Asist. dir.: Roberto Marccetti. Dir. gral.: **Lizardo Laphitz.** Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (domingo día popular).

INDEPENDENCIA. Av. Independencia 4053. Tel.: 97-2139. Víctor Lopiano y Tito Lagos ptan. La Compañía Lírica de Zarzuela.
LOS GAVILANES
De J. R. Martín y J. Guerrero. Solistas, coro y orquesta. Dir.: Tito Lagos. Sábado: 18.30 hs., domingo: 21.30 hs. Loc. dde. ₳ 15.

ISTITUTO DI ANTROPOLOGIA DI MILANO (I.D.A.M.) Cochabamba 370. Tel.: 361-7276. Grupo Buenos Aires 3010 presenta a **Endervais (Ultima foto).** Dir.: Gabriel Molina. Jueves **(Estreno)** a sábado: 22 hs., domingo y lunes: 21 hs.

LA CAPILLA. Suipacha 842. Tel.: 311-8399. Reaparición en Buenos Aires de **Miguel Bebán** en:
SEÑOR VODKA COLA
Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Loc. ₳ 30.
Nuevamente el éxito de 1987. **Rodolfo Bebán** en:
DIARIO DE UN LOCO
Viernes y sábado 21 hs., domingo 19 hs. Loc. ₳ 30.

LA CASA DEL LOCO. Av. Cabildo 853. Tel.. 772-0817. Presenta **Macramé,** con M. Casabella y elenco. Dir.: Cecilia Pión. Viernes: 21 hs.

LA GRAN ALDEA. Pasaje Giuffra 330 (alt. Paseo Colón al 800). Reservas al 362-0450/0388.
SALA MILAGROS DE LA VEGA:
A las seis a más tardar, de Marc Perrier, con Luis Minces y Daniel Marcove. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.
SALA SAMUEL EICHELBAUM
Eduardo, Marco Antonio, aquí y entonces, de J. E. Abadi. Dir.: Luis Rossini. Viernes: 21.15 hs.
Una catedral gótica, de A. R. Muñoz. Dir.: Alberto Rodríguez Muñoz. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 19 hs.
Quién dijo, quién dijo...?
de Hugo Bab Quintela. Con L. Hansen, A. M. Pitaluga, M. Catena y elenco. Dir.: Hugo Bab Quintela. Sábado: 21 hs., domingo: 21 hs.
SALA PULPERIA DE MARTINA CESPEDES
Discepolín, en la vidriera irrespetuosa, con Jorge Areco y Guillermo Vaisman (piano). Dir. Gral.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábados 21.30 hs.
CAFE-TEATRO
Territorios del asombro (historias para despertar). Unipersonal de Rubén Kanalenstein. Jueves: 21 hs.
Rubén Brenner. Música contemporánea. Miércoles: 21 hs.
Leticia Daneri en **El Vals** (Historia del 3 x 4). Con Conrado López Torres (guitarra), Ricardo D'Amato (violín) y Fabián Guerrero (contrabajo). Sobre idea y dirección de Santiago Doria. Viernes: 22.30 hs.
Norma Peralta. Música latinoamericana. Domingo: 19.30 hs.
La esperanza es eso con plumas, cuentos latinoamericanos. Con Juan Moreno y María Heguiz. Música: J. Estrin. Sábado: 21 hs.

LA MIRAGE. Salta 1275 Res: 38-0556/23-9332. **Pablo Misacantano:** en el unipersonal humorístico: **"El espermatozoide alienado".** El show que está revolucionando a Bs. As. (Aunque nadie lo sepa). Atención: **¡Llevando estos avisos regalamos una entrada gratis!** Viernes: 23 hs., sábado: 23 y 1 h. ¡Lleguen temprano!

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108. Llega el fenómeno.
MIDACHI
La clave del humor. El mejor espectáculo humorístico musical. Record de público en V. Carlos Paz temporada 87/88. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. en vta. c/5 días de ant.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. Un desafío teatral sin precedentes
FRANKLIN CAICEDO o **LITO CRUZ**
JUANA HIDALGO
en
EL PARTENER
(Papito, papá)
De Mauricio Kartun, con Gustavo Belatti, Juliana Orihuela. Escenog. y vest. M. Polischer. Música: J. Valcarcel. Dir.: **Omar Grasso.** Miércoles a viernes: 21.30 hs, sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (miércoles y jueves días populares). Loc. en vta. c/5 días de ant. Abonos para ambas funciones a precios populares.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 272. Tel.: 34.9930. Sala Representantes: **La conjura** (El asesinato de Maza). Escenas históricas ambientadas en los lugares donde ocurrieron los hechos. Visita a los túneles. Dir. gral.: Luis Camilión/ Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Desc. a Jub. Reservas para colegios incluyendo visitas guiadas a los túneles. Tel.: 30-3260 y 34-4655.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 34-9930. Coop. Teatral "Amarillo" presenta: **Poemateando.** Poesía y mate. Poemas de amor, de guerra y humor. Textos de Neruda, Borgs, Lorca, Girondo, Vallejos, entre otros. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs. Pl.: ₳ 10.

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. Tel.: 26-8359. Producciones Baryshnicoff presenta a **Carlos Mérola** en
A LA NOBLE IGUALDAD
De M. Ceretti, C. Mérola y J. Sbarra. dir.: José Sbarra. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Jubil y pension. 50% dto.

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. Tel.: 26-4141. Presenta el estreno de
CHAGALL
(Sinfonía del asombro)
de Dante Cogolari, música: Víctor Procet. Dir.: Víctor Mayol. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Loc. en vta.

NUEVO TEATRO DEL PLATA. Cerrito 228. Tel.: 35-2587.
Esteban Mellino en:
Uno se equivoca
Escrita e interpretada por E. Mellino, música de C. Mellino. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. **Sistema único:** uno paga, uno gratis. Res. con ant. Próximamente: **Carlos Mellino** en espectacular recital recordando a **Alma y Vida.**

PICCOLO TEATRO. Av. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465.
Golde Flami - Jorge Butrón
en
GOLDA MEIR, UNA MUJER
de Peter Frye. Dir. gral. Nacho Steinberg. Miércoles: 20 hs. **Hoy despedida.**

PICCOLO TEATRO Av. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485.
Lidia Catalano en
CLASE ABIERTA
de Nathán Cusnir. Con Grupo T.A.L. (Taller Actoral Libre). Esc.: Guillermo de la Torre. Dir.: María Esther Fernández. Viernes y sábado: 20 hs.
La Banda de Teatro "Los Macocos" presenta...
¡MACOCOS CHOU!
No hacen teatro, lo deshacen. Viernes: 23.15 hs., sábado: 0.15 hs., domingo: 21 hs.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485. Presenta a **Lidia Rosetti** en su unipersonal
LAMABEL
de Santiago Varela. Dir.: Adrián Blanco. Sábado: 23 hs.

REGINA. Av. Sta. Fe 1235. Tel.: 44-5470.
Pese al pedido del público...
LOS 3 VERGARA
Presentan su nuevo espectáculo "Qué hay de nuevo, viejo?" Viernes: 23.30 hs., sábado: 0.15 hs.
Vuelve la inigualable voz de
MARIQUENA MONTI
En su espectáculo **Tiempos**. Dir.: **Lía Jelin.** Lunes: 21 hs.

REGINA. Av. Sta. Fe 1235. tel.: 44-5470. 6 únicas semanas. Vuelve el music-hall del año
Botton Tap
en
MI SOÑADA AMAPOLA
Coreografía: Ana Sans-Marco Ferrer. Dir. gral.: Ana Sans-Aníbal Pachano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. en vta. c/5 días de ant.

VARIEDADES

PARQUE DE LA CIUDAD. Avda. Escalada y Cruz. Tel.: 601--1000/1008. El mirador más alto de la ciudad. Aguas danzantes. Montañas rusas. Un mundo de juegos a tu disposición. Sábados a partir de las 15 hs. Vení con tu familia a divertirte. 1ª hora juegos gratis. Domingos a partir de las 13 hs. Entrada gral. ₳ 22 (con 5 juegos). Te llevan: subte "E" (con Premetro), 143, 114, 150, 91, 141, 117. Menores de 5 años y jubilados gratis.

MUSIC HALL

ABC. Esmeralda 506 esq. Lavalle. Tel. 322-9506. En pantalla: **Tiffany.** P/18. Exhibición condicionada. En escena: **"Con... cheteando."** Todo el arte del porno show. P/18. Lunes a jueves, película: 10, 11.30, 16, 19 y 22 hs. Show: 13, 14.30, 17.30, 20.30, 23.30 y 1 h. Viernes y sábado, película: 11.30, 13, 17.30, 20.30 y 23.30 hs. Show: 14, 30, 16, 19, 22 y trasn. 1 y 2.30 h. Ambiente climatizado.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. Presenta:
NOVAL SPIRITUALS
en **"Cuadros"**. Toda la fuerza de la música negra. Gospels, work songs, spirituals. Viernes: 21 hs.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. En su 5° año consecutivo del mejor jazz tradicional.
CREOLE JAZZ BAND
Viernes: 23.30 hs. Licor libre. Ambiente climatizado.

CAFE VIENES MOZART. Reconquista 1050. Tel.: 311-6802. Presenta:
LUDOVICA SQUIRRU
After China. Hoy: 19 hs.
EL TUNEL DEL AMOR
Títeres para adultos con Eva Halac y Valeria Kleimbort. Hoy: 21.30 hs. Tarjetas de crédito. Ambiente climatizado.

FORO GANDHI. Montevideo 453. Tel.: 46-1994. Presenta a:
LOS MELLI
en "Aquí están mis muñones". Sábado: 23 hs.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. Tel.: 86-5215/ 93-0317. Presenta a **Norman Erlich** en
SEGUN COMO SE MIRE
Viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs. Localidades en venta.

LA TERTULIA. Soler 4199 (esq. Julián Alvarez). Palermo Viejo. Bar y restaurante con el exclusivo servicio de Parrilla con tenedor libre. Un show de primer nivel
TACO MUÑOZ
y sus amigos, con Juan Bonaudi (percusión y voz), Chocho Pérez (1ra. guitarra, bajo, efectos y voz) y músicos invitados, con toda la fuerza de la **música latinoamericana**. Viernes y sábado a partir de las 23.30 hs.

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

HOY

Tiempo pronosticado: Nubosidad variable, inestable con posibilidad de chaparrones. Vientos leves a moderados del sector norte. Mínima: 9°.

△ △ △ △

12.30: Proyección de los documentales *Por la calle* (Argentina, 1988), Carlos Prieto y *La alucinación de Ghimel* (Argentina, 1987), de Nicolás Sarudiansky. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

15.00: Proyección del film *El silencio es oro* (Francia, 1947), de René Clair, con Maurice Chevalier, François Perier, y Marcelle Derrien. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530. Otras funciones a las 17.30, 20 y 22.30.

17.30: *Cielo y tierra del cine*, película dirigida por Yoji Yamada, con Narimi Arimori. En el Cine Teatro Hebraica, Sarmiento 2255. Otras funciones a las 20 y 22.30.

18.00: *Computadoras y aerófonos*, recital de Jorge Cumbo, en la Escuela Industrial Otto Krause, Paseo Colón 650. Entrada libre.

19.30: *Homenaje a Alfonsina Storni*, recordación poético-musical. En la sala Gregorio de Lafferrère de Argentores, Pacheco de Melo 1820. Entrada libre.

•A la misma hora: *Música y cine. Eisenstein*, conferencia dictada por Ismael Arcella. En el Instituto de Educación Cooperativa de El Hogar Obrero, Moreno 1729. Entrada libre.

20.00: *Presencia de la paradoja en una investigación sobre empresas transnacionales, cosméticos y mujer; Abordajes y Rupturas;* charla a cargo de Eva Giberti. En la Facultad de Psicología, Independencia 3065.

• *Programa para el sector externo de la economía*, charla-debate a cargo de Julián Lemoine. En el Teatro de la Campana, Diagonal Norte 943. Entrada libre.

21.00: *Dúo Islas*, concierto didáctico de guitarras. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Entrada libre.

21.30: Recital de Oscar Cardozo Ocampo y el grupo *Sin límites*. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659.

Argentina, ombligo del mundo



(Por Joaquín Sokolowicz)

—Che, mandanos cuarenta líneas sobre las repercusiones que hubo allá de la interna peronista.

Todos los corresponsales de diarios argentinos en Italia recibimos una llamada similar desde Buenos Aires.

—Pero acá no hubo ninguna repercusión sobre el tema.

—Entonces escribí algo sobre la imagen de Menem y Angeloz —insistían. Era en vano explicar que en los altos círculos de la política italiana los dos hombres no existen, o al menos no como motivo de preocupación. Como italiano ficticio que analiza los hechos de la política internacional, yo mismo tuve que enfrentarme al comentario por los micrófonos de la RAI.

—Ma chi se ne frega! —gritó mi director—; ¡a quién le importan las minucias políticas de tus compatriotas!

Hace un par de años un colega argentino casi se cae de espaldas cuando su jefe de redacción le preguntaba desde la otra orilla del océano qué se comentaba en Italia sobre el estilo proselitista de Adelina Dalesio de Viola: ni él sabía quién era esa señora.

El síntoma se repite a nivel familiar:

—¿Qué se dice por allá de la Argentina? —preguntan las tías de Buenos Aires con preocupación. Jorge Luis Borges comentó alguna vez en España: "Cada vez que vuelvo del Japón ningún argentino me pregunta cómo es aquel país; están mucho más preocupados por saber qué piensan los japoneses de la Argentina". ¿Qué van a pensar? Nada. ¿Acaso los argentinos tienen algún pensamiento formado sobre Australia?

Vittorio Gassman, en *Un grande avvenire dietto le spalle*, su autobiografía, señala que una de las cosas que más le irritan es una observación insistente de los argentinos cuando visita Buenos Aires: ¿Vio lo lindo que es este país? El actor italiano atribuye un doble sentido a estas palabras: por un lado la inseguridad, que necesita que las propias fantasías sean corroboradas; por otro el narcisismo. Desde estas páginas fue también Osvaldo Soriano quien coincidió en la calificación, cuando definió al pueblo argentino como uno de los más narcisistas del mundo. Seguramente buena parte de responsabilidad en la alimentación del narcisismo sea imputable a los medios periodísticos. Tal vez no sea casual que aquí se considere "famoso en todo el mundo" a más de un compatriota en verdad desconocido en el exterior. Lo cierto es que en la prensa europea (salvedad hecha para los diarios españoles, que se dirigen incluso a la colonia de residentes latinoamericanos) ya casi ni se habla de la Argentina, a excepción de momentos límite como Semana Santa y Monte Caseros. Ya ha quedado atrás el período en el que los crímenes de la dictadura militar tuvieron repercusión mundial; período en el que numerosos funcionarios del actual gobierno (reales o autoacreditados como tales) aprovecharon la excelente imagen internacional de Alfonsín para especializarse en viajar al exterior para ser reporteados y recibir premios y galardones. Ahora, en las oficinas editoriales italianas se amontonan ofertas de ensayos que llegan de Buenos Aires; sólo alguno llega a publicarse por contactos políticos, pero también esos pocos duermen en las librerías el tranquilo sueño de los anaqueles. La semana de cine argentino que tuvo lugar en Sorrento también pasó desapercibida aunque las películas exportadas desde Buenos Aires en los últimos años tuvieron buena acogida. Para el hombre de la calle, la Argentina es solamente el país de Maradona.

El interés europeo por lo latinoamericano ha ido decayendo en los últimos años hasta casi desaparecer. En los ambientes periodísticos el resultado ha sido la saturación: de la Argentina provienen peripecias políticas que casi siempre resultan incomprensibles y datos sobre una crisis económica que bien puede incluirse en el gran paquete de los graves problemas del Tercer Mundo.

Mientras los medios no cumplan con su obligación de mostrarle al público el lugar exacto en el que se ubica la Argentina, lejos del ombligo del mundo, ¿no tendremos los periodistas alguna culpa por aquella nefasta creencia de que Dios es argentino?

Joaquín Sokolowicz es corresponsal en Italia de *Página/12*. Forma parte del staff periodístico de la RAI y colabora con diversos medios italianos.

CARTAS

El saber ocupa lugar

El 20 de setiembre, mi esposa viajó por Aerolíneas Argentinas hacia París por motivos de estudio, con una beca obtenida por un acuerdo entre la Secretaría de Ciencia y Técnica y la Embajada de Francia.

Al despachar sus valijas le informan que tiene un exceso de equipaje de 22 kilos y que debe abonar la suma de 297 dólares. Mi esposa le explica su condición de becaria de la SECYT y le informa que una valija va llena de libros, material de estudio y apuntes indispensables para el desarrollo de su trabajo. Con desprecio y sin levantar la vista, el empleado dice: "No importa, tengo órdenes de cobrar". Y hubo que pagar los 297 dólares.

Igual suerte corrieron los demás becarios que a su turno debieron pagar cada uno su exceso de equipaje.

Quiero aclarar que en otras oportunidades, cuando mi esposa salió por trabajo por otras compañías de aviación, jamás le cobraron el excedente de peso tratándose de una profesora que iba en viaje de estudios.

Y me pregunto, ¿es ésta la forma como tratan a los científicos que salen del país para adquirir conocimientos afuera, para luego volcarlos aquí? Indudablemente no. Es un reflejo de que al Estado le importan sus intelectuales y científicos.

Fernando González

El todo por el todo

Considero una exageración de Verbitsky ponderar la conducta del Dr. Auyero, perdedor de la convención demócristiana (22/9/88).

La licencia es insuficiente para llegar al ideal de la ética, es ética a medias; ¿por qué?

Porque es hora de jugarse el todo por el todo y el Dr. Auyero, con su decisión preserva la estructura partidaria. No es tan ético seguir en un partido que decide aliarse al menemóvil, Rousselot y la patota sindical. Por otro lado el gesto antigorila debe ser con la base social peronista y no una consigna hueca que esconde intereses personales.

La primera mueca, hacia esa base, debe ser gestar la unidad de la izquierda, sin exclusiones.

Bernardo José Lobo
San Miguel de Tucumán

SOCORRO

Por Rep







